



Consiliul  
Uniunii Europene

Bruxelles, 19 aprilie 2021  
(OR. en)

5198/21  
ADD 2

---

Dosar interinstituțional:  
2020/0381 (NLE)

---

UK 6

#### **ACTE LEGISLATIVE ȘI ALTE INSTRUMENTE**

---

Subiect: Acord comercial și de cooperare între Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice, pe de o parte, și Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord, pe de altă parte

---

REGULAMENTUL DE PROCEDURĂ  
AL CONSILIULUI DE PARTENERIAT ȘI AL COMITETELOR

ARTICOLUL 1

Președinția

- (1) Uniunea și Regatul Unit își notifică reciproc numele, poziția și datele de contact ale copreședinților lor desemnați respectivi. Se consideră că un copreședinte are autorizația de a reprezenta, respectiv, Uniunea sau Regatul Unit până la data la care s-a notificat celeilalte părți un nou copreședinte.
- (2) Deciziile copreședinților prevăzute de prezentul regulament de procedură sunt luate de comun acord.
- (3) Un copreședinte poate fi înlocuit pentru o anumită reuniune de către o persoană desemnată. Copreședintele sau persoana desemnată de acesta notifică în cel mai scurt termen posibil această desemnare celuilalt copreședinte și Secretariatului Consiliului de parteneriat. În prezentul Regulament de procedură, orice trimitere la copreședinți se interpretează ca incluzând persoanele desemnate de aceștia.

## ARTICOLUL 2

### Secretariatul

Secretariatul Consiliului de parteneriat („Secretariatul”) este alcătuit dintr-un funcționar al Uniunii și un funcționar al Guvernului Regatului Unit. Secretariatul îndeplinește sarcinile care îi sunt conferite prin prezentul regulament de procedură.

Uniunea și Regatul Unit își notifică reciproc numele, poziția și datele de contact ale funcționarului care este membru al Secretariatului Consiliului de parteneriat din partea Uniunii și, respectiv, a Regatului Unit. Se consideră că acest funcționar continuă să acționeze ca membru al Secretariatului din partea Uniunii sau a Regatului Unit până la data notificării unui nou membru de către Uniune sau de către Regatul Unit.

## ARTICOLUL 3

### Reuniunile

- (1) Fiecare reuniune a Consiliului de parteneriat este convocată de Secretariat, la data și ora convenite de copreședinți. În cazul în care Uniunea sau Regatul Unit a transmis o cerere de reuniune prin intermediul Secretariatului, Consiliul de parteneriat depune toate eforturile pentru a se reuni în termen de 30 de zile de la cerere sau într-un termen mai scurt, în cazurile prevăzute în acord.
- (2) Reuniunile Consiliului de parteneriat se desfășoară alternativ la Bruxelles și la Londra, cu excepția cazului în care copreședinții decid altfel.

- (3) Prin derogare de la alineatul (2), copreședinții pot conveni ca o reuniune a Consiliului de parteneriat să aibă loc prin videoconferință sau teleconferință.

## ARTICOLUL 4

### Participarea la reuniuni

- (1) Într-un termen rezonabil înainte de fiecare reuniune, Uniunea și Regatul Unit se informează reciproc prin intermediul Secretariatului cu privire la componența prevăzută a delegațiilor lor respective și specifică numele și funcția fiecărui membru al delegației.
- (2) După caz, copreședinții pot, de comun acord, invita experți (și anume funcționari neguvernamentali) să participe la reuniunile Consiliului de parteneriat pentru a oferi informații cu privire la subiecte specifice și numai la părțile reuniunii în care sunt discutate astfel de subiecte specifice.

## ARTICOLUL 5

### Documentele

Documentele scrise care stau la baza deliberărilor Consiliului de parteneriat sunt numerotate și distribuite Uniunii și Regatului Unit de către Secretariat.

## ARTICOLUL 6

### Correspondența

- (1) Uniunea și Regatul Unit trimit corespondența adresată Consiliului de parteneriat prin intermediul Secretariatului. Această corespondență poate fi trimisă sub orice formă de comunicare scrisă, inclusiv prin poștă electronică.
- (2) Secretariatul asigură transmiterea către copreședinți a corespondenței adresate Consiliului de parteneriat și distribuirea ei, dacă este cazul, în conformitate cu articolul 5.
- (3) Orice corespondența trimisă de copreședinți sau adresată direct acestora se transmite Secretariatului și se distribuie, dacă este cazul, în conformitate cu articolul 5.

## ARTICOLUL 7

### Ordinea de zi a reuniunilor

- (1) Secretariatul întocmește, pentru fiecare reuniune, un proiect de ordine de zi provizorie. Acesta se transmite copreședinților, împreună cu documentele relevante, cu cel puțin 10 zile înainte de data reuniunii.
- (2) Ordinea de zi provizorie cuprinde punctele solicitate de Uniune sau de Regatul Unit. Orice astfel de cerere se înaintează Secretariatului, împreună cu toate documentele relevante, cu cel puțin 15 zile înainte de începerea reuniunii.

- (3) Cu cel puțin 5 zile înainte de data reuniunii, copreședinții stabilesc ordinea de zi provizorie a acesteia.
- (4) Consiliul de parteneriat adoptă ordinea de zi la începutul fiecărei reuniuni. La cererea Uniunii sau a Regatului Unit, prin consens, poate fi inclus în ordinea de zi un punct care nu se afla printre cele incluse în ordinea de zi provizorie.
- (5) Copreședinții pot, de comun acord, să reducă sau să prelungească termenele indicate la alineatele (1), (2) și (3), pentru a ține cont de cerințele unui caz particular.

## ARTICOLUL 8

### Procesele-verbale

- (1) Proiectul de proces-verbal al fiecărei reuniuni este redactat de către funcționarul care acționează în calitate de membru al Secretariatului al părții care găzduiește reuniunea, în termen de 15 zile de la încheierea reuniunii, cu excepția cazului în care copreședinții decid altfel. Proiectul de proces-verbal se transmite membrului Secretariatului al celeilalte părți pentru observații. Acesta din urmă poate prezenta observații în termen de 7 zile de la data primirii proiectului de proces-verbal.
- (2) Ca regulă generală, procesul-verbal rezumă fiecare punct al ordinii de zi, precizând, dacă este cazul:
  - (a) documentele prezentate Consiliului de parteneriat;

- (b) orice declarație a cărei înscriere în procesul-verbal a fost solicitată de unul dintre copreședinți; și
  - (c) deciziile luate, recomandările făcute, declarațiile convenite și concluziile adoptate cu privire la puncte specifice.
- (3) Procesul-verbal include în anexă o listă a participanților în care se prezintă, pentru fiecare delegație, numele și funcțiile tuturor persoanelor care au participat la reuniune.
- (4) Secretariatul modifică proiectul de proces-verbal pe baza observațiilor primite, iar proiectul de proces-verbal astfel revizuit se aprobă de către copreședinți în termen de 28 de zile de la data reuniunii sau până la orice altă dată convenită de către copreședinți. Odată aprobate, două versiuni ale procesului-verbal sunt autentificate prin semnătura membrilor Secretariatului. Uniunea și Regatul Unit primesc fiecare o versiune autentică. Copreședinții pot conveni că semnarea și schimbul de copii electronice îndeplinesc această cerință.

## ARTICOLUL 9

### Decizii și recomandări

- (1) În perioada dintre reuniuni, Consiliul de parteneriat poate adopta decizii sau recomandări prin procedură scrisă. Textul unui proiect de decizie sau de recomandare se prezintă în scris de către un copreședinte celuilalt copreședinte în limba de lucru a Consiliului de parteneriat. Cealaltă parte are la dispoziție o lună sau orice perioadă mai lungă de timp specificată de partea care înaintea propunerea pentru a-și exprima acordul în ceea ce privește proiectul de decizie sau de recomandare. În cazul în care cealaltă parte nu își exprimă acordul, propunerea de decizie sau de recomandare este discutată și poate fi adoptată la reuniunea următoare a Consiliului de parteneriat. Proiectele de decizii sau de recomandări se consideră adoptate de îndată ce cealaltă parte își exprimă acordul și se consemnează în procesul-verbal al următoarei reuniuni a Consiliului de parteneriat în conformitate cu articolul 8.
- (2) În cazul în care Consiliul de parteneriat adoptă decizii sau recomandări, în titlul acestor acte se introduce cuvântul „Decizie” sau, respectiv, „Recomandare”. Secretariatul înregistrează toate deciziile sau recomandările cu un număr de serie și o mențiune privind data adoptării acestora.
- (3) Deciziile adoptate de Consiliul de parteneriat precizează data de la care acestea produc efecte.

- (4) Deciziile și recomandările adoptate de Consiliul de parteneriat se întocmesc în două exemplare în limbile autentice, se semnează de către copreședinți și se transmit de către Secretariat Uniunii și Regatului Unit imediat după semnare. Copreședinții pot conveni că semnarea și schimbul de copii electronice îndeplinesc această cerință de semnare.

## ARTICOLUL 10

### Transparență

- (1) Copreședinții pot conveni că Consiliul de parteneriat se reunește în public.
- (2) Fiecare parte poate decide în legătură cu publicarea, în propriul său jurnal oficial sau online, a deciziilor și recomandărilor Consiliului de parteneriat.
- (3) Dacă Uniunea sau Regatul Unit prezintă Consiliului de parteneriat informații confidențiale sau protejate împotriva divulgării în temeiul actelor sale cu putere de lege și al normelor sale administrative, cealaltă parte tratează respectivele informații primite ca fiind confidențiale.
- (4) Ordinile de zi provizorii ale reuniunilor sunt făcute publice înainte de reuniunea Consiliului de parteneriat. Procesele-verbale ale reuniunilor sunt făcute publice în urma aprobării acestora în conformitate cu articolul 8.
- (5) Publicarea documentelor menționate la alineatele (2), (3) și (4) se efectuează în conformitate cu normele aplicabile în materie de protecție a datelor ale fiecărei părți.

## ARTICOLUL 11

### Regimul lingvistic

- (1) Limbile oficiale ale Consiliului de parteneriat sunt limbile oficiale ale Uniunii și Regatului Unit.
- (2) Limba de lucru a Consiliului de parteneriat este engleza. În afara cazului în care copreședinții decid altfel, Consiliul de parteneriat deliberează pe baza documentelor întocmite în limba engleză.
- (3) Consiliul de parteneriat adoptă decizii privind modificarea sau interpretarea prezentului acord în limbile textelor autentice ale prezentului acord. Toate celelalte decizii ale Consiliului de parteneriat, inclusiv cele prin care se modifică prezentul regulament de procedură, se adoptă în limba de lucru menționată la alineatul (2).

## ARTICOLUL 12

### Cheltuieli

- (1) Uniunea și Regatul Unit suportă fiecare în parte orice cheltuieli care rezultă în urma participării la reuniunile Consiliului de parteneriat.

- (2) Cheltuielile legate de organizarea reuniunilor și reproducerea documentelor sunt suportate de partea care găzduiește reuniunea.
- (3) Cheltuielile legate de interpretarea din și în limba de lucru a Consiliului de parteneriat în cadrul reuniunilor sunt suportate de partea care solicită aceste servicii de interpretariat.
- (4) Fiecare parte răspunde de traducerea deciziilor și a altor documente în limba (limbile) sa (sale) oficială (oficiale), dacă acest lucru este necesar în temeiul articolului 11, și suportă cheltuielile aferente acestor traduceri.

### ARTICOLUL 13

#### Comitete

- (1) Fără a aduce atingere alineatului (2) din prezentul articol, articolele (1)-(12) se aplică *mutatis mutandis* comitetelor.
- (2) Comitetele au obligația de a informa Consiliul de parteneriat, cu suficient timp înainte de reuniunile lor, cu privire la programul și ordinea de zi a acestora și de a-i prezenta Consiliului de parteneriat un raport referitor la rezultatele și concluziile fiecăreia dintre reuniunile lor.

NOTE INTRODUCTIVE LA REGULILE DE ORIGINE SPECIFICE PRODUSULUI

NOTA 1

Principii generale

1. Prezenta anexă stabilește normele generale pentru cerințele aplicabile din anexa 3 astfel cum se prevede la articolul 39 alineatul (1) litera (c) din prezentul acord.
2. În sensul prezentei anexe și al anexei 3, cerințele ca un produs să fie originar în conformitate cu articolul 39 alineatul (1) litera (c) din prezentul acord sunt o modificare a încadrării tarifare, un proces de producție, o valoare sau o greutate maximă a materialelor neoriginare sau orice altă cerință specificată în prezenta anexă și în anexa 3.
3. Greutatea menționată într-o regulă de origine specifică produsului înseamnă greutatea netă, și anume greutatea unui material sau a unui produs, fără a include greutatea oricărui ambalaj.
4. Prezenta anexă și anexa 3 se bazează pe Sistemul armonizat, astfel cum a fost modificat la 1 ianuarie 2017.

## NOTA 2

### Structura listei regulilor de origine specifice produsului

1. Notele cu privire la secțiuni sau la capitole, acolo unde este cazul, se citesc coroborat cu regulile de origine specifice produsului pentru secțiunea, capitolul, poziția sau subpoziția pertinentă.
2. Fiecare regulă de origine specifică produsului menționată în coloana 2 din anexa 3 se aplică produsului corespunzător indicat în coloana 1 din anexa 3.
3. În cazul în care unui produs i se aplică reguli de origine specifice produsului alternative, produsul este originar dintr-o parte dacă îndeplinește una dintre alternativele respective.
4. În cazul în care unui produs i se aplică o regulă de origine specifică produsului care include cerințe multiple, produsul este originar dintr-o parte numai dacă îndeplinește toate cerințele respective.
5. În sensul prezentei anexe și al anexei 3, se aplică următoarele definiții:
  - (a) „secțiune” înseamnă o secțiune din Sistemul armonizat;
  - (b) „capitol” înseamnă primele două cifre ale numărului de clasificare tarifară din Sistemul armonizat;

- (c) „poziție” înseamnă primele patru cifre ale numărului de clasificare tarifară din Sistemul armonizat; și
- (d) „subpoziție” înseamnă primele șase cifre ale numărului de clasificare tarifară din Sistemul armonizat.

6. În sensul regulilor de origine specifice produsului, se utilizează următoarele abrevieri:

„CC” înseamnă fabricare din materiale neoriginare de la orice capitol, cu excepția celui la care este încadrat produsul; aceasta înseamnă că orice material neoriginar utilizat la fabricarea produsului trebuie să fie încadrat la un alt capitol (nivel de 2 cifre din Sistemul armonizat) decât cel la care este încadrat produsul (adică o modificare a capitolului);

„CTH” înseamnă fabricare din materiale neoriginare de la orice poziție, cu excepția celei la care este încadrat produsul; aceasta înseamnă că orice material neoriginar utilizat la fabricarea produsului trebuie să fie încadrat la o altă poziție (nivel de 4 cifre din Sistemul armonizat) decât cea la care este încadrat produsul (adică o modificare a poziției);

„CSTH” înseamnă fabricare din materiale neoriginare de la orice subpoziție, cu excepția celei la care este încadrat produsul; aceasta înseamnă că orice material neoriginar utilizat la fabricarea produsului trebuie să fie încadrat la o altă subpoziție (nivel de 6 cifre din Sistemul armonizat) decât cea la care este încadrat produsul (adică o modificare a subpoziției);

## NOTA 3

### Aplicarea regulilor de origine specifice produsului

1. Articolul 39 din prezentul acord, referitor la produsele care au dobândit caracterul originar și care sunt folosite la fabricarea altor produse, se aplică indiferent dacă acest caracter a fost dobândit sau nu în interiorul aceleiași fabrici a unei părți în care sunt utilizate produsele respective.
2. În cazul în care o regulă de origine specifică produsului exclude în mod specific anumite materiale neoriginare sau prevede că valoarea ori greutatea unui material neoriginar specificat nu poate depăși un anumit prag, aceste condiții nu se aplică materialelor neoriginare clasificate altundeva în Sistemul armonizat.

Exemplul 1: în cazul în care regula pentru buldozere (subpoziția 8429.11) impune: „CTH, cu excepția materialelor neoriginare încadrate la poziția 84.31”, utilizarea materialelor neoriginare încadrate la o altă poziție decât la pozițiile 84.29 și 84.31 – cum ar fi șuruburi (poziția 73.18 din SA), fire și conductoare electrice izolate (poziția 85.44) și diferite dispozitive electronice (capitolul 85) – nu este limitată.

Exemplul 2: În cazul în care regula pentru poziția 35.05 (dextrine și alte amidonuri și fecule modificate; cleiurile pe bază de amidon sau de fecule etc.) impune „CTH, cu excepția materialelor neoriginare încadrate la poziția 11.08”, atunci utilizarea materialelor neoriginare încadrate la o altă poziție decât la poziția 11.08 (amidon și fecule, inulină), cum ar fi materialele încadrate la capitolul 10 (cereale) nu este limitată.

3. În cazul în care o regulă de origine specifică produsului prevede că un produs trebuie să fie fabricat dintr-un anumit material, această condiție nu împiedică utilizarea altor materiale care, prin natura lor, nu pot respecta această regulă.

#### NOTA 4

##### Calcularea valorii maxime a materialelor neoriginare

În sensul regulilor de origine specifice produsului, se utilizează următoarele definiții:

- (a) „valoare în vamă” înseamnă valoarea stabilită în conformitate cu Acordul privind aplicarea articolului VII din GATT 1994;
- (b) „EXW” sau „preț franco fabrică” înseamnă:
- (i) prețul produsului plătit efectiv sau de plătit fabricantului în întreprinderea căruia s-a efectuat ultima prelucrare sau transformare, cu condiția ca prețul să includă valoarea tuturor materialelor utilizate și toate celelalte costuri suportate pentru fabricarea produsului, minus taxele interne care sunt sau pot fi restituite atunci când produsul obținut este exportat; sau
  - (ii) în cazul în care nu există un preț plătit efectiv sau de plătit sau în cazul în care prețul plătit efectiv nu reflectă toate costurile aferente fabricării produsului care au fost suportate efectiv pentru fabricarea acestuia, valoarea tuturor materialelor utilizate și toate celelalte costuri suportate pentru fabricarea produsului în partea exportatoare:

- (A) inclusiv costurile de vânzare, cheltuielile administrative și alte costuri generale, precum și profitul, care pot fi alocate în mod rezonabil produsului; și
- (B) exclusiv costul transportului, al asigurării și orice alte costuri suportate pentru transportul produsului și orice taxe interne ale părții exportatoare care sunt sau pot fi restituite atunci când produsul obținut este exportat;

(iii) În sensul punctului (i), în cazul în care ultima fabricare a fost contractată cu un producător, termenul „producător” de la punctul (i) se referă la persoana care a angajat subcontractantul.

- (c) „MaxNOM” înseamnă valoarea maximă a materialelor neoriginare exprimată în procente și calculată conform următoarei formule:

$$\text{MaxNOM (\%)} = \frac{\text{VNM}}{\text{EXW}} \times 100$$

- (d) „VNM” înseamnă valoarea materialelor neoriginare utilizate la fabricarea produsului care este valoarea în vamă la momentul importului, inclusiv costurile de transport, de asigurare, dacă este cazul, de ambalare și toate celelalte costuri suportate pentru transportarea materialelor la portul de import în partea în care este situat producătorul produsului; în cazul în care valoarea materialelor neoriginare nu este cunoscută și nu poate fi stabilită, se utilizează primul preț verificabil plătit pentru materialele neoriginare în Uniune sau în Regatul Unit; valoarea materialelor neoriginare utilizate la fabricarea produsului poate fi calculată pe baza formulei valorii medii ponderate sau a altei metode de evaluare a inventarului în temeiul principiilor contabile general acceptate în partea respectivă.

## NOTA 5

### Definițiile proceselor menționate în secțiunile V-VII din anexa 3

În sensul regulilor de origine specifice produsului, se utilizează următoarele definiții:

(a) „prelucrare biotehnologică” înseamnă:

- (i) cultura biologică sau biotehnologică (inclusiv culturile de celule), hibridizarea sau modificarea genetică a microorganismelor [bacterii, virusuri (inclusiv bacteriofagi) etc.] sau a celulelor umane, de animale sau de plante; și
- (ii) producția, izolarea sau purificarea structurilor celulare sau intercelulare (cum ar fi genele izolate, fragmentele de gene și plasmidele) sau fermentarea;

(b) „modificare a dimensiunii particulelor” înseamnă modificarea intenționată și controlată a dimensiunii particulelor unui produs, altfel decât prin simpla zdrobire sau presare, având ca rezultat un produs cu o anumită dimensiune a particulelor, o anumită distribuție granulometrică sau o anumită suprafață, care este relevantă pentru scopurile produsului care rezultă și cu caracteristici fizice sau chimice diferite de cele ale materialelor de intrare;

- (c) „reacție chimică” înseamnă un proces (inclusiv o prelucrare biochimică) din care rezultă o moleculă cu o nouă structură, prin ruperea legăturilor intramoleculare și prin formarea de noi legături intramoleculare sau prin modificarea structurii spațiale a atomilor în moleculă, cu excepția următoarelor, care nu sunt considerate reacții chimice în sensul prezentei definiții:
- (i) dizolvarea în apă sau în alți solvenți;
  - (ii) eliminarea solvenților, inclusiv a apei ca solvent; sau
  - (iii) adăugarea sau eliminarea apei de cristalizare;
- (d) „distilare” înseamnă:
- (i) distilare atmosferică: un proces de separare în care uleiurile din petrol sunt convertite, într-un turn de distilare, în fracțiuni în funcție de punctul de fierbere, iar vaporii sunt apoi condensați în diferite fracțiuni lichefiate; produsele obținute din distilarea petrolului pot include gazul petrolier lichefiat, nafta, benzina, kerosenul, motorina sau păcura, motorina ușoară și uleiul lubrifiant; și
  - (ii) distilare sub vid: distilarea la o presiune sub nivelul presiunii atmosferice, dar nu atât de mică încât să fie calificată drept distilare moleculară; distilarea sub vid este utilizată pentru distilarea materialelor cu punct de fierbere ridicat și sensibile la căldură, cum ar fi distilați grei din uleiuri din petrol pentru producerea motorinei ușoare sau grele sub vid și a rezidului sub vid;

- (e) „separare de izomeri” înseamnă izolarea sau separarea izomerilor dintr-un amestec de izomeri;
- (f) „malaxare și amestecare” înseamnă malaxarea sau amestecarea deliberată și controlată în mod proporțional a materialelor (inclusiv dispersia), altfel decât prin adăugarea unor diluanți, realizată exclusiv pentru a respecta specificații prestabilite, care duce la fabricarea unui produs având caracteristici fizice sau chimice relevante pentru scopurile sau utilizările produsului și diferite de cele ale materialelor de intrare;
- (g) „producția de materiale standard” (inclusiv de soluții standard) înseamnă producția unui preparat adecvat pentru utilizări în scop de analiză, de calibrare sau de corelare cu grade de puritate sau proporții precise certificate de către producător; și
- (h) „purificare” înseamnă un proces care duce la eliminarea a cel puțin 80 % din conținutul de impurități existente sau la reducerea ori eliminarea impurităților care au ca rezultat un produs adecvat pentru una sau mai multe dintre următoarele aplicații:
  - (i) substanțe farmaceutice, medicale, cosmetice, veterinare sau de uz alimentar;
  - (ii) produse și reactivi chimici pentru utilizare în scop de analize, de diagnostic sau în laborator;
  - (iii) elemente și componente pentru utilizare în microelectronică;
  - (iv) utilizări optice specializate;

- (v) utilizare biotehnică, de exemplu, în culturile celulare, în tehnologia genetică sau drept catalizator;
- (vi) acceleratori utilizați într-un proces de separare; sau
- (vii) utilizare de calitate nucleară.

#### NOTA 6

##### Definițiile termenilor utilizați în secțiunea XI din anexa 3

În sensul regulilor de origine specifice produsului, se utilizează următoarele definiții:

- (a) „fibre sintetice sau artificiale discontinue” înseamnă cablurile de filamente, fibrele discontinue sau deșeurile de fibre sintetice sau artificiale discontinue încadrate la pozițiile 55.01-55.07;
- (b) „fibre naturale” înseamnă fibrele altele decât fibrele sintetice sau artificiale, a căror utilizare este limitată la stadiile anterioare filării, inclusiv deșeurile, și, cu excepția cazului în care există dispoziții contrare, include fibrele care au fost cardate, pieptănate sau altfel prelucrate, dar nefilate; „fibrele naturale” includ părul de cal încadrat la poziția 05.11, mătasea încadrată la pozițiile 50.02 și 50.03, precum și lâna, părul fin sau grosier de animale încadrate la pozițiile 51.01-51.05, fibrele de bumbac încadrate la pozițiile 52.01-52.03 și alte fibre vegetale încadrate la pozițiile 53.01-53.05;

- (c) „imprimare” înseamnă o tehnică prin care o funcție evaluată în mod obiectiv, cum ar fi culoarea, desenul sau performanța tehnică, este dată unui substrat textil cu caracter permanent, utilizând tehnici de imprimare serigrafică, cu valțuri, digitală sau prin transfer; și
- (d) „imprimare (ca operațiune independentă)” înseamnă o tehnică prin care o funcție evaluată în mod obiectiv, cum ar fi culoarea, desenul sau performanța tehnică, este dată unui substrat textil cu caracter permanent, utilizând tehnici de imprimare serigrafică, cu valțuri, digitală sau prin transfer, combinate cu cel puțin două operațiuni de pregătire sau de finisare (cum sunt spălarea, albirea, mercerizarea, termofixarea, scămoșarea, calandrarea, tratarea anticontrație, finisarea permanentă, decatarea, impregnarea, remaierea și curățarea de noduri, tunderea, pârlirea, uscarea în uscător cu aer fierbinte, uscarea pe rame de uscare-termofixare, măcinarea, expunerea la abur, contracția și decatarea umedă), cu condiția ca valoarea tuturor materialelor neoriginare utilizate să nu depășească 50 % din prețul EXW al produsului.

#### NOTA 7

Toleranțe aplicabile produselor care conțin două sau mai multe materiale textile de bază

1. În sensul prezentei note, materiale textile de bază sunt următoarele:
  - (a) mătasea;
  - (b) lâna;

- (c) părul grosier de animale;
- (d) părul fin de animale;
- (e) părul de cal;
- (f) bumbacul;
- (g) materialele folosite la fabricarea hârtiei și hârtia;
- (h) inul;
- (i) cânepa;
- (j) iuta și alte fibre textile liberieni;
- (k) sisalul și alte fibre textile din genul *Agave*;
- (l) nuca de cocos, abaca, ramia și alte fibre textile vegetale;
- (m) filamentele sintetice;
- (n) filamentele artificiale;
- (o) filamentele conductoare electrice;

- (p) fibrele sintetice discontinue de polipropilenă;
- (q) fibrele sintetice discontinue de poliester;
- (r) fibrele sintetice discontinue de poliamidă;
- (s) fibrele sintetice discontinue de poliacrilonitril;
- (t) fibrele sintetice discontinue de poliimidă;
- (u) fibrele sintetice discontinue de politetrafluoretilenă;
- (v) fibrele sintetice discontinue de polisulfură de fenilen;
- (w) fibrele sintetice discontinue de policlorură de vinil;
- (x) alte fibre sintetice discontinue;
- (y) fibrele sintetice sau artificiale discontinue de viscoză;
- (z) alte fibre artificiale discontinue;
- (aa) fibrele din poliuretan segmentate cu segmente flexibile de poliester, izolate sau nu;

- (bb) firele din poliuretan segmentate cu segmente flexibile de poliester, izolate sau nu;
  - (cc) produsele încadrate la poziția 56.05 (fire metalizate) formate dintr-o bandă compusă dintr-un miez de folie de aluminiu sau dintr-un miez de peliculă de plastic îmbrăcată sau nu cu pulbere de aluminiu, cu o lățime de maximum 5 mm, intercalată cu ajutorul unui adeziv transparent sau colorat între două straturi de peliculă de plastic;
  - (dd) alte produse încadrate la poziția 56.05;
  - (ee) fibrele de sticlă; și
  - (ff) fibrele metalice.
2. Atunci când se face trimitere la prezenta notă în anexa 3, nu se aplică cerințele prevăzute în coloana 2, ca toleranță, materialelor textile de bază neoriginare care sunt utilizate la fabricarea unui produs, cu condiția ca:
- (a) produsul să conțină două sau mai multe materiale textile de bază; și
  - (b) greutatea materialelor textile de bază neoriginare, luate împreună, să nu depășească 10 % din greutatea totală a tuturor materialelor textile de bază utilizate.

Exemplu: Pentru o țesătură din lână încadrată la poziția 51.12 care conține fire din lână încadrate la poziția 51.07 și fire din fibre sintetice discontinue încadrate la poziția 55.09 și alte materiale decât materialele textile de bază, pot fi utilizate fire din lână neoriginare care nu îndeplinesc cerința stabilită în anexa 3, sau fire sintetice neoriginare care nu îndeplinesc cerința stabilită în anexa 3, sau o combinație a acestora, cu condiția ca greutatea lor totală să nu depășească 10 % din greutatea tuturor materialelor textile de bază.

3. Fără a se aduce atingere punctului 2 litera (b), pentru produsele care conțin „fire din poliuretan segmentate cu segmente flexibile de polieter, izolate sau nu”, toleranța maximă este de 20 %. Cu toate acestea, procentul celorlalte materiale textile de bază neoriginare nu trebuie să depășească 10 %.
4. Fără a se aduce atingere punctului 2 litera (b), pentru produsele care conțin „o bandă compusă dintr-un miez de folie de aluminiu sau dintr-un miez de peliculă de plastic îmbrăcată sau nu cu pulbere de aluminiu, cu o lățime de maximum 5 mm, intercalată cu ajutorul unui adeziv transparent sau colorat între două straturi de peliculă de plastic”, toleranța maximă este de 30 %. Cu toate acestea, procentul celorlalte materiale textile de bază neoriginare nu trebuie să depășească 10 %.

## NOTA 8

### Alte toleranțe aplicabile anumitor produse textile

1. Atunci când se face trimitere la prezenta notă în anexa 3, pot fi utilizate materiale textile neoriginare (cu excepția dublurilor și a căptușelilor) care nu respectă cerințele stabilite în coloana 2 pentru un produs confecționat, cu condiția să fie încadrate la o poziție diferită de cea la care este încadrat produsul, iar valoarea lor să nu depășească 8 % din prețul franco fabrică al produsului.
2. Materialele neoriginare care nu sunt încadrate la capitolele 50-63 pot fi utilizate fără restricții la fabricarea produselor textile încadrate la capitolele 50-63, indiferent dacă conțin sau nu materiale textile.

Exemplu: În cazul în care o cerință stabilită în anexa 3 prevede că trebuie folosite fire pentru un anumit articol din material textil (de exemplu o pereche de pantaloni), acest lucru nu interzice utilizarea articolelor neoriginare din metal (precum nasturii), deoarece articolele din metal nu sunt încadrate la capitolele 50-63. Din aceleași motive, acest lucru nu interzice utilizarea fermoarelor neoriginare, chiar dacă acestea conțin în mod normal materiale textile.

3. Atunci când o cerință prevăzută în anexa 3 stabilește o valoare maximă a materialelor neoriginare, valoarea materialelor neoriginare care nu sunt încadrate la capitolele 50-63 trebuie luată în considerare la calcularea valorii materialelor neoriginare.

## NOTA 9

### Produse agricole

Produsele agricole încadrate în secțiunea II din Sistemul armonizat și la poziția 24.01, care sunt cultivate sau recoltate pe teritoriul unei părți, sunt tratate ca fiind originare de pe teritoriul părții respective, chiar dacă sunt obținute din semințe, bulbi, portaltoi, marcote, butași, lăstari, altoi, muguri sau alte părți vii de plante importate dintr-o țară terță.

---

## REGULILE DE ORIGINE SPECIFICE PRODUSULUI

Coloana 1 Clasificarea în Sistemul armonizat (2017), inclusiv descrierea specifică	Coloana 2 Regula de origine specifică produsului
SECȚIUNEA I	ANIMALE VII; PRODUSE DE ORIGINE ANIMALĂ
Capitolul 1	Animale vii
01.01-01.06	Toate animalele încadrate la capitolul 1 sunt obținute în întregime.
Capitolul 2	Carne și organe comestibile
02.01-02.10	Fabricare în cadrul căreia toate materialele încadrate la capitolele 1 și 2 utilizate sunt obținute în întregime.
Capitolul 3	Pești și crustacee, moluște și alte nevertebrate acvatice
03.01-03.08	Fabricare în cadrul căreia toate materialele încadrate la capitolul 3 utilizate sunt obținute în întregime.
Capitolul 4	Lapte și produse lactate; ouă de păsări; miere naturală; produse comestibile de origine animală, nedenumite și necuprinse în altă parte
04.01-04.10	Fabricare în cadrul căreia: - toate materialele încadrate la capitolul 4 utilizate să fie obținute în întregime; și - greutatea totală a materialelor neoriginare încadrate la pozițiile 17.01 și 17.02 utilizate nu depășește 20 % din greutatea produsului.
Capitolul 5	Alte produse de origine animală, nedenumite și necuprinse în altă parte
05.01-05.11	Fabricare din materiale neoriginare de la orice poziție.

Coloana 1 Clasificarea în Sistemul armonizat (2017), inclusiv descrierea specifică	Coloana 2 Regula de origine specifică produsului
SECȚIUNEA II	PRODUSE ALE REGNULUI VEGETAL
Capitolul 6	Plante vii și produse de floricultură; bulbi, rădăcini și articole similare; flori tăiate și frunziș ornamental
06.01-06.04	Fabricare în cadrul căreia toate materialele de la capitolul 6 utilizate sunt obținute în întregime.
Capitolul 7	Legume, plante, rădăcini și tuberculi, alimentare
07.01-07.14	Fabricare în cadrul căreia toate materialele încadrate la capitolul 7 utilizate sunt obținute în întregime.
Capitolul 8	Fructe comestibile; coji de citrice sau de pepeni
08.01-08.14	Fabricare în cadrul căreia: - toate materialele de la capitolul 8 utilizate sunt obținute în întregime; și - greutatea totală a materialelor neoriginare încadrate la pozițiile 17.01 și 17.02 utilizate nu depășește 20 % din greutatea produsului.
Capitolul 9	Cafea, ceai, maté și mirodenii
09.01-09.10	Fabricare din materiale neoriginare încadrate la orice poziție.
Capitolul 10	Cereale
10.01-10.08	Fabricare în cadrul căreia toate materialele încadrate la capitolul 10 utilizate sunt obținute în întregime.
Capitolul 11	Produse ale industriei morăritului; malt; amidon și fecule; inulină; gluten de grâu
11.01-11.09	Fabricare în cadrul căreia toate materialele încadrate la capitolele 10 și 11, pozițiile 07.01, 07.14, 23.02-23.03 sau la subpoziția 0710.10 utilizate sunt obținute în întregime.
Capitolul 12	Semințe și fructe oleaginoase; semințe și fructe diverse; plante industriale sau medicinale; paie și furaje
12.01-12.14	CTH
Capitolul 13	Șelac; gume, rășini și alte seve și extracte vegetale

Coloana 1 Clasificarea în Sistemul armonizat (2017), inclusiv descrierea specifică	Coloana 2 Regula de origine specifică produsului
13.01-13.02	Fabricare din materiale neoriginare de la orice poziție în care greutatea totală a materialelor neoriginare încadrate la pozițiile 17.01 și 17.02 utilizate nu depășește 20 % din greutatea produsului.
Capitolul 14	Materiale pentru împletit de origine vegetală; produse de origine vegetală nedenumite și necuprinse în altă parte
14.01-14.04	Fabricare din materiale neoriginare de la orice poziție.
SECȚIUNEA III	GRĂSIMI ȘI ULEIURI DE ORIGINE ANIMALĂ SAU VEGETALĂ; PRODUSE ALE DISOCIERII ACESTORA; GRĂSIMI ALIMENTARE PRELUCRATE; CEARĂ DE ORIGINE ANIMALĂ SAU VEGETALĂ
Capitolul 15	Grăsimi și uleiuri de origine animală sau vegetală; produse ale disocierii acestora; grăsimi alimentare prelucrate; ceară de origine animală sau vegetală
15.01-15.04	CTH
15.05-15.06	Fabricare din materiale neoriginare de la orice poziție.
15.07-15.08	CTSH
15.09-15.10	Fabricare în cadrul căreia toate materialele vegetale utilizate sunt obținute în întregime.
15.11-15.15	CTSH
15.16-15.17	CTH
15.18-15.19	CTSH
15.20	Fabricare din materiale neoriginare de la orice poziție.
15.21-15.22	CTSH
SECȚIUNEA IV	PRODUSE ALE INDUSTRIEI ALIMENTARE; BĂUTURI, LICHIDE ALCOOLICE ȘI OȚET; TUTUN ȘI ÎNLOCUITORI DE TUTUN PRELUCRAȚI
Capitolul 16	Preparate din carne, din pește sau din crustacee, din moluște sau din alte nevertebrate acvatice

Coloana 1 Clasificarea în Sistemul armonizat (2017), inclusiv descrierea specifică	Coloana 2 Regula de origine specifică produsului
1601.00-1604.18	Fabricare în cadrul căreia toate materialele încadrate la capitolele 1, 2, 3 și 16 utilizate sunt obținute în întregime <sup>1</sup> .
1604.19	CC
1604.20	
- Preparate din surimi:	CC
- Altele:	Fabricare în cadrul căreia toate materialele încadrate la capitolele 3 și 16 utilizate sunt obținute în întregime <sup>2</sup> .
1604.31-1605.69	Fabricare în cadrul căreia toate materialele încadrate la capitolele 3 și 16 utilizate sunt obținute în întregime.
Capitolul 17	Zaharuri și produse zaharoase
17.01	CTH
17.02	CTH, cu condiția ca greutatea totală a materialelor neoriginare încadrate la pozițiile 11.01-11.08, 17.01 și 17.03 utilizate să nu depășească 20 % din greutatea produsului.
17.03	CTH

<sup>1</sup> Preparatele sau conservele din toni, pești săritori și bonite (*Sarda spp.*), întregi sau bucăți (cu excepția celor tocați), încadrate la subpoziția 1604.14 pot fi considerate ca fiind originare în temeiul unor reguli de origine specifice produsului alternative în cadrul contingentelor anuale menționate în anexa 4.

<sup>2</sup> Preparatele sau conservele din toni, pești săritori sau alți pești din genul *Euthynnus* (cu excepția celor întregi sau bucăți), încadrate la subpoziția 1604.20 pot fi considerate ca fiind originare în temeiul unor reguli de origine specifice produsului alternative în cadrul contingentelor anuale menționate în anexa 4.

Coloana 1 Clasificarea în Sistemul armonizat (2017), inclusiv descrierea specifică	Coloana 2 Regula de origine specifică produsului
17.04	
- Ciocolată albă	CTH, cu condiția ca: (a) toate materialele încadrate la capitolul 4 utilizate să fie obținute în întregime; și (b) (i) greutatea totală a materialelor neoriginare încadrate la pozițiile 17.01 și 17.02 utilizate să nu depășească 40 % din greutatea produsului; sau (ii) valoarea totală a materialelor neoriginare încadrate la pozițiile 17.01 și 17.02 utilizate să nu depășească 30 % din prețul franco fabrică al produsului.
- Altele:	CTH, cu condiția ca: - toate materialele încadrate la capitolul 4 utilizate să fie obținute în întregime; și - greutatea totală a materialelor neoriginare încadrate la pozițiile 17.01 și 17.02 utilizate să nu depășească 40 % din greutatea produsului.
Capitolul 18	Cacao și preparate din cacao
18.01-18.05	CTH
1806.10	CTH, cu condiția ca: - toate materialele încadrate la capitolul 4 utilizate să fie obținute în întregime; și - greutatea totală a materialelor neoriginare încadrate la pozițiile 17.01 și 17.02 utilizate să nu depășească 40 % din greutatea produsului.

Coloana 1 Clasificarea în Sistemul armonizat (2017), inclusiv descrierea specifică	Coloana 2 Regula de origine specifică produsului
1806.20-1806.90	CTH, cu condiția ca: (a) toate materialele încadrate la capitolul 4 utilizate să fie obținute în întregime; și (b) (i) greutatea totală a materialelor neoriginare încadrate la pozițiile 17.01 și 17.02 utilizate să nu depășească 40 % din greutatea produsului; sau (ii) valoarea totală a materialelor neoriginare încadrate la pozițiile 17.01 și 17.02 utilizate să nu depășească 30 % din prețul franco fabrică al produsului.
Capitolul 19	Preparate pe bază de cereale, de făină, de amidon, de fecule sau de lapte; produse de patiserie
19.01-19.05	CTH, cu condiția ca: - toate materialele încadrate la capitolul 4 utilizate să fie obținute în întregime; - greutatea totală a materialelor neoriginare încadrate la capitolele 2, 3 și 16 utilizate să nu depășească 20 % din greutatea produsului; - greutatea totală a materialelor neoriginare încadrate la pozițiile 10.06 și 11.08 utilizate să nu depășească 20 % din greutatea produsului; și - greutatea totală a materialelor neoriginare încadrate la pozițiile 17.01 și 17.02 utilizate să nu depășească 40 % din greutatea produsului.
Capitolul 20	Preparate din legume, din fructe sau din alte părți de plante
20.01	CTH
20.02-20.03	Fabricare în cadrul căreia toate materialele încadrate la capitolul 7 utilizate sunt obținute în întregime.
20.04-20.09	CTH, cu condiția ca greutatea totală a materialelor neoriginare încadrate la pozițiile 17.01 și 17.02 utilizate să nu depășească 40 % din greutatea produsului.

Coloana 1 Clasificarea în Sistemul armonizat (2017), inclusiv descrierea specifică	Coloana 2 Regula de origine specifică produsului
Capitolul 21	Preparate alimentare diverse
21.01-21.02	CTH, cu condiția ca: - toate materialele de la capitolul 4 utilizate să fie obținute în întregime; și - greutatea totală a materialelor neoriginare încadrate la pozițiile 17.01 și 17.02 utilizate să nu depășească 20 % din greutatea produsului.
2103.10 2103.20 2103.90	CTH; cu toate acestea, se pot utiliza făina sau grișul de muștar neoriginar sau muștarul preparat.
2103.30	Fabricare din materiale neoriginare de la orice poziție.
21.04-21.06	CTH, cu condiția ca: - toate materialele de la capitolul 4 utilizate să fie obținute în întregime; și - greutatea totală a materialelor neoriginare încadrate la pozițiile 17.01 și 17.02 utilizate să nu depășească 20 % din greutatea produsului.
Capitolul 22	Băuturi, lichide alcoolice și oțet
22.01-22.06	CTH, cu excepția materialelor neoriginare încadrate la pozițiile 22.07 și 22.08, cu condiția ca: - toate materialele încadrate la subpozițiile 0806.10, 2009.61, 2009.69 utilizate să fie obținute în întregime; - toate materialele încadrate la capitolul 4 utilizate să fie obținute în întregime; și - greutatea totală a materialelor neoriginare încadrate la pozițiile 17.01 și 17.02 utilizate să nu depășească 20 % din greutatea produsului.
22.07	CTH, cu excepția materialelor neoriginare încadrate la poziția 22.08, cu condiția ca toate materialele încadrate la capitolul 10, la subpozițiile 0806.10, 2009.61 și 2009.69 utilizate să fie obținute în întregime.

Coloana 1 Clasificarea în Sistemul armonizat (2017), inclusiv descrierea specifică	Coloana 2 Regula de origine specifică produsului
22.08-22.09	CTH, cu excepția materialelor neoriginare încadrate la pozițiile 22.07 și 22.08, cu condiția ca toate materialele încadrate la subpozițiile 0806.10, 2009.61 și 2009.69 utilizate să fie obținute în întregime.
Capitolul 23	Reziduuri și deșeuri ale industriei alimentare; alimente preparate pentru animale
23.01	CTH
2302.10-2303.10	CTH, cu condiția ca greutatea materialelor neoriginare încadrate la capitolul 10 utilizate să nu depășească 20 % din greutatea produsului.
2303.20-2308.00	CTH
23.09	CTH, cu condiția ca: - toate materialele încadrate la capitolele 2 și 4 utilizate să fie obținute integral; - greutatea totală a materialelor neoriginare încadrate la pozițiile 10.01-10.04, 10.07-10.08, capitolul 11 și la pozițiile 23.02 și 23.03 utilizate să nu depășească 20 % din greutatea produsului; și - greutatea totală a materialelor neoriginare încadrate la pozițiile 17.01 și 17.02 utilizate să nu depășească 20 % din greutatea produsului.
Capitolul 24	Tutun și înlocuitori de tutun prelucrați
24.01	Fabricare în cadrul căreia toate materialele încadrate la poziția 24.01 sunt obținute în întregime.
2402.10	Fabricare din materiale neoriginare de la orice poziție; cu condiția ca greutatea totală a materialelor neoriginare încadrate la poziția 24.01 utilizate să nu depășească 30 % din greutatea materialelor încadrate la capitolul 24 utilizate.
2402.20	Fabricare din materiale neoriginare de la orice poziție, cu excepția celei a produsului și a tutunului pentru fumat încadrat la subpoziția 2403.19, și în cadrul căreia cel puțin 10 % din greutatea totală a materialelor încadrate la poziția 24.01 utilizate sunt materiale obținute în întregime.

Coloana 1 Clasificarea în Sistemul armonizat (2017), inclusiv descrierea specifică	Coloana 2 Regula de origine specifică produsului
2402.90	Fabricare din materiale neoriginare de la orice poziție; cu condiția ca greutatea totală a materialelor neoriginare încadrate la poziția 24.01 utilizate să nu depășească 30 % din greutatea materialelor încadrate la capitolul 24 utilizate.
24.03	CTH, în care cel puțin 10 % din greutatea tuturor materialelor încadrate la poziția 24.01 utilizate sunt materiale obținute în întregime.
SECȚIUNEA V	<p>PRODUSE MINERALE</p> <p>Notă de secțiune: Pentru definițiile regulilor de prelucrare orizontale din prezenta secțiune, a se vedea nota 5 din anexa 2.</p>
Capitolul 25	Sare; sulf; pământuri și pietre; ipsos, var și ciment
25.01-25.30	CTH; sau MaxNOM 70 % (EXW).
Capitolul 26	Minereuri, zgură și cenușă
26.01-26.21	CTH
Capitolul 27	Combustibili minerali, uleiuri minerale și produse rezultate din distilarea acestora; materiale bituminoase; ceară minerală
27.01-27.09	Fabricare din materiale neoriginare de la orice poziție.
27.10	<p>CTH, cu excepția materialelor neoriginare încadrate la pozițiile 3824.99 sau 3826.00,</p> <p>sau</p> <p>Are loc o distilare sau o reacție chimică, cu condiția ca biomotorina (inclusiv uleiul vegetal hidrotratat) încadrată la poziția 27.10 și la subpozițiile 3824.99 și 3826.00 utilizată să fie obținută prin esterificare, transesterificare sau hidrotratare.</p>
27.11-27.15	Fabricare din materiale neoriginare încadrate la orice poziție.

Coloana 1 Clasificarea în Sistemul armonizat (2017), inclusiv descrierea specifică	Coloana 2 Regula de origine specifică produsului
SECȚIUNEA VI	<p>PRODUSE ALE INDUSTRIEI CHIMICE SAU ALE INDUSTRIILOR CONEXE</p> <p>Notă de secțiune: Pentru definițiile regulilor de prelucrare orizontale din prezenta secțiune, a se vedea nota 5 din anexa 2.</p>
Capitolul 28	<p>Produse chimice anorganice; compuși anorganici sau organici ai metalelor prețioase, ai elementelor radioactive, ai metalelor de pământuri rare sau ai izotopilor</p>
28.01-28.53	<p>CTSH;</p> <p>Are loc o reacție chimică, o purificare, o malaxare și amestecare, o fabricare de materiale standard, o modificare a dimensiunii particulelor, o separare de izomeri sau o prelucrare biotehnologică</p> <p>sau</p> <p>MaxNOM 50 % (EXW).</p>
Capitolul 29	<p>Produse chimice organice</p>
2901.10-2905.42	<p>CTSH;</p> <p>Are loc o reacție chimică, o purificare, o malaxare și amestecare, o fabricare de materiale standard, o modificare a dimensiunii particulelor, o separare de izomeri sau o prelucrare biotehnologică</p> <p>sau</p> <p>MaxNOM 50 % (EXW).</p>
2905.43-2905.44	<p>CTH, cu excepția materialelor neoriginare încadrate la poziția 17.02 și la subpoziția 3824.60</p>
2905.45	<p>CSTH, cu toate acestea, pot fi utilizate materiale neoriginare de la aceeași subpoziție cu produsul, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului;</p> <p>sau</p> <p>MaxNOM 50 % (EXW).</p>

Coloana 1 Clasificarea în Sistemul armonizat (2017), inclusiv descrierea specifică	Coloana 2 Regula de origine specifică produsului
2905.49-2942	CTSH; Are loc o reacție chimică, o purificare, o malaxare și amestecare, o fabricare de materiale standard, o modificare a dimensiunii particulelor, o separare de izomeri sau o prelucrare biotehnologică sau MaxNOM 50 % (EXW).
Capitolul 30	Produse farmaceutice
30.01-30.06	CTSH; Are loc o reacție chimică, o purificare, o malaxare și amestecare, o fabricare de materiale standard, o modificare a dimensiunii particulelor, o separare de izomeri sau o prelucrare biotehnologică sau MaxNOM 50 % (EXW).
Capitolul 31	Îngrășăminte
31.01-31.04	CTH, cu toate acestea, pot fi utilizate materiale neoriginare de la aceeași poziție cu produsul, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului sau MaxNOM 40 % (EXW).
31.05	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nitrat de sodiu</li> <li>- Cianamidă de calciu</li> <li>- Sulfat de potasiu</li> <li>- Sulfat de magneziu și de potasiu</li> </ul>	CTH, cu toate acestea, pot fi utilizate materiale neoriginare de la aceeași poziție cu produsul, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului sau MaxNOM 40 % (EXW).

Coloana 1 Clasificarea în Sistemul armonizat (2017), inclusiv descrierea specifică	Coloana 2 Regula de origine specifică produsului
- Altele	CTH, cu toate acestea, pot fi utilizate materiale neoriginare de la aceeași poziție cu produsul, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului, și, în cadrul căreia, valoarea tuturor materialelor neoriginare utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului sau MaxNOM 40 % (EXW).
Capitolul 32	Extracte tanante sau colorante; tanini și derivații lor; pigmenți și alte substanțe colorante; vopsele și lacuri; masticuri; cerneluri
32.01-32.15	CTSH; Are loc o reacție chimică, o purificare, o malaxare și amestecare, o fabricare de materiale standard, o modificare a dimensiunii particulelor, o separare de izomeri sau o prelucrare biotehnologică sau MaxNOM 50 % (EXW).
Capitolul 33	Uleiuri esențiale și rezinoide; produse preparate de parfumerie sau de toaletă și preparate cosmetice
33.01	CTSH; Are loc o reacție chimică, o purificare, o malaxare și amestecare, o fabricare de materiale standard, o modificare a dimensiunii particulelor, o separare de izomeri sau o prelucrare biotehnologică sau MaxNOM 50 % (EXW).
3302.10	CTH, cu toate acestea, pot fi utilizate materiale neoriginare de la subpoziția 3302.10, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului.

Coloana 1 Clasificarea în Sistemul armonizat (2017), inclusiv descrierea specifică	Coloana 2 Regula de origine specifică produsului
3302.90	CTSH; Are loc o reacție chimică, o purificare, o malaxare și amestecare, o fabricare de materiale standard, o modificare a dimensiunii particulelor, o separare de izomeri sau o prelucrare biotehnologică sau MaxNOM 50 % (EXW).
33.03	Fabricare din materiale neoriginare încadrate la orice poziție.
33.04-33.07	CTSH; Are loc o reacție chimică, o purificare, o malaxare și amestecare, o fabricare de materiale standard, o modificare a dimensiunii particulelor, o separare de izomeri sau o prelucrare biotehnologică sau MaxNOM 50 % (EXW).
Capitolul 34	Săpunuri, agenți de suprafață organici, preparate pentru spălat, preparate lubrifiante, ceară artificială, ceară preparată, produse pentru întreținere, lumânări și articole similare, paste pentru modelare, „ceară dentară” și preparate dentare pe bază de ipsos
34.01-34.07	CTSH; Are loc o reacție chimică, o purificare, o malaxare și amestecare, o fabricare de materiale standard, o modificare a dimensiunii particulelor, o separare de izomeri sau o prelucrare biotehnologică sau MaxNOM 50 % (EXW).
Capitolul 35	Substanțe albuminoide; produse pe bază de amidon sau de fecule modificate; cleiuri; enzime
35.01-35.04	CTH, cu excepția materialelor neoriginare încadrate la capitolul 4.
35.05	CTH, cu excepția materialelor neoriginare încadrate la poziția 11.08.

Coloana 1 Clasificarea în Sistemul armonizat (2017), inclusiv descrierea specifică	Coloana 2 Regula de origine specifică produsului
35.06-35.07	CTSH; Are loc o reacție chimică, o purificare, o malaxare și amestecare, o fabricare de materiale standard, o modificare a dimensiunii particulelor, o separare de izomeri sau o prelucrare biotehnologică sau MaxNOM 50 % (EXW).
Capitolul 36	Pulberi și explozivi; articole de pirotehnie; chibrituri; aliaje piroforice; materiale inflamabile
36.01-36.06	CTSH; Are loc o reacție chimică, o purificare, o malaxare și amestecare, o fabricare de materiale standard, o modificare a dimensiunii particulelor, o separare de izomeri sau o prelucrare biotehnologică sau MaxNOM 50 % (EXW).
Capitolul 37	Produse fotografice sau cinematografice
37.01-37.07	CTSH; Are loc o reacție chimică, o purificare, o malaxare și amestecare, o fabricare de materiale standard, o modificare a dimensiunii particulelor, o separare de izomeri sau o prelucrare biotehnologică sau MaxNOM 50 % (EXW).
Capitolul 38	Produse diverse ale industriei chimice

Coloana 1 Clasificarea în Sistemul armonizat (2017), inclusiv descrierea specifică	Coloana 2 Regula de origine specifică produsului
38.01-38.08	CTSH; Are loc o reacție chimică, o purificare, o malaxare și amestecare, o fabricare de materiale standard, o modificare a dimensiunii particulelor, o separare de izomeri sau o prelucrare biotehnologică  sau MaxNOM 50 % (EXW).
3809.10	CTH, cu excepția materialelor neoriginare încadrate la pozițiile 11.08 și 35.05.
3809.91-3822.00	CTSH; Are loc o reacție chimică, o purificare, o malaxare și amestecare, o fabricare de materiale standard, o modificare a dimensiunii particulelor, o separare de izomeri sau o prelucrare biotehnologică  sau MaxNOM 50 % (EXW).
38.23	Fabricare din materiale neoriginare încadrate la orice poziție.
3824.10-3824.50	CTSH; Are loc o reacție chimică, o purificare, o malaxare și amestecare, o fabricare de materiale standard, o modificare a dimensiunii particulelor, o separare de izomeri sau o prelucrare biotehnologică  sau MaxNOM 50 % (EXW).
3824.60	CTH, cu excepția materialelor neoriginare încadrate la subpozițiile 2905.43 și 2905.44.

Coloana 1 Clasificarea în Sistemul armonizat (2017), inclusiv descrierea specifică	Coloana 2 Regula de origine specifică produsului
3824.71-3825.90	CTSH; Are loc o reacție chimică, o purificare, o malaxare și amestecare, o fabricare de materiale standard, o modificare a dimensiunii particulelor, o separare de izomeri sau o prelucrare biotehnologică sau MaxNOM 50 % (EXW).
38.26	Fabricare în cadrul căreia biomotorina se obține prin transesterificare, esterificare sau hidrotratare.
SECȚIUNEA VII	MATERIALE PLASTICE ȘI ARTICOLE DIN MATERIAL PLASTIC; CAUCIUC ȘI ARTICOLE DIN CAUCIUC Notă de secțiune: Pentru definițiile regulilor de prelucrare orizontale din prezenta secțiune, a se vedea nota 5 din anexa 2.
Capitolul 39	Materiale plastice și articole din material plastic
39.01-39.15	CTSH; Are loc o reacție chimică, o purificare, o malaxare și amestecare, o fabricare de materiale standard, o modificare a dimensiunii particulelor, o separare de izomeri sau o prelucrare biotehnologică sau MaxNOM 50 % (EXW).
39.16-39.19	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
39.20	CTSH; sau MaxNOM 50 % (EXW).

Coloana 1 Clasificarea în Sistemul armonizat (2017), inclusiv descrierea specifică	Coloana 2 Regula de origine specifică produsului
39.21-39.22	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
3923.10-3923.50	CTSH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
3923.90-3925.90	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
39.26	CTSH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
Capitolul 40	Cauciuc și articole din cauciuc
40.01-40.11	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
4012.11-4012.19	CTSH; sau Reșaparea anvelopelor uzate.
4012.20-4017.00	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).

Coloana 1 Clasificarea în Sistemul armonizat (2017), inclusiv descrierea specifică	Coloana 2 Regula de origine specifică produsului
SECȚIUNEA VIII	PIEI BRUTE, PIEI FINITE, PIEI CU BLANĂ ȘI PRODUSE DIN ACESTEA; ARTICOLE DE CURELĂRIE SAU DE ȘELĂRIE; ARTICOLE DE VOIAJ, BAGAJE DE MÂNĂ ȘI ARTICOLE SIMILARE; ARTICOLE DIN INTESTINE DE ANIMALE (ALTELE DECÂT CELE DE LA VIERMII DE MĂTASE)
Capitolul 41	Piei brute (altele decât pieile cu blană) și piei finite
41.01-4104.19	CTH
4104.41-4104.49	CSTH, cu excepția materialelor neoriginare încadrate la subpozițiile 4104.41-4104.49.
4105.10	CTH
4105.30	CTSH
4106.21	CTH
4106.22	CTSH
4106.31	CTH
4106.32-4106.40	CTSH
4106.91	CTH
4106.92	CTSH
41.07-41.13	CTH, cu excepția materialelor neoriginare încadrate la subpozițiile 4104.41, 4104.49, 4105.30, 4106.22, 4106.32 și 4106.92. Cu toate acestea, materialele neoriginare încadrate la subpozițiile 4104.41, 4104.49, 4105.30, 4106.22, 4106.32 sau 4106.92 pot fi utilizate cu condiția să fie supuse unei operațiuni de retăbăcire.
4114.10	CTH
4114.20	CTH, cu excepția materialelor neoriginare încadrate la subpozițiile 4104.41, 4104.49, 4105.30, 4106.22, 4106.32, 4106.92 și 4107. Cu toate acestea, materialele neoriginare încadrate la subpozițiile 4104.41, 4104.49, 4105.30, 4106.22, 4106.32, 4106.92 și la poziția 41.07 pot fi utilizate cu condiția să fie supuse unei operațiuni de retăbăcire.
41.15	CTH

Coloana 1 Clasificarea în Sistemul armonizat (2017), inclusiv descrierea specifică	Coloana 2 Regula de origine specifică produsului
Capitolul 42	Articole din piele; articole de curelărie sau de șelărie; articole de voiaj, bagaje de mână și produse similare; articole din intestine de animale (altele decât cele de la viermii de mătase)
42.01-42.06	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
Capitolul 43	Blănuri și blănuri artificiale; articole din acestea
4301.10-4302.20	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
4302.30	CTSH
43.03-43.04	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
SECȚIUNEA IX	LEMN ȘI ARTICOLE DIN LEMN; CĂRBUNE DE LEMN; PLUTĂ ȘI ARTICOLE DIN PLUTĂ; ARTICOLE DIN ÎMPLETITURI DE FIBRE VEGETALE SAU DIN NUIELE COȘURI ȘI ARTICOLE DIN RĂCHITĂ
Capitolul 44	Lemn și articole din lemn; cărbune de lemn
44.01-44.21	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
Capitolul 45	Plută și articole din plută
45.01-45.04	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).

Coloana 1 Clasificarea în Sistemul armonizat (2017), inclusiv descrierea specifică	Coloana 2 Regula de origine specifică produsului
Capitolul 46	Articole din împletituri de fibre vegetale sau din nuiiele; coșuri împletite din nuiiele și articole din răchită
46.01-46.02	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
SECȚIUNEA X	PASTĂ DIN LEMN SAU DIN ALTE MATERIALE FIBROASE CELULOZICE; HÂRTIE SAU CARTON RECICLABILE (DEȘEURI ȘI MACULATURĂ); HÂRTIE ȘI CARTON ȘI ARTICOLE DIN ACESTEA
Capitolul 47	Pastă din lemn sau din alte materiale fibroase celulozice; hârtie sau carton reciclabile (deșeuri și maculatură)
47.01-47.07	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
Capitolul 48	Hârtie și carton; articole din pastă de celuloză, din hârtie sau din carton
48.01-48.23	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
Capitolul 49	Cărți, ziare, imagini imprimate și alte produse ale industriei de imprimare; manuscrise, texte dactilografiate și schițe sau planuri
49.01-49.11	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).

Coloana 1 Clasificarea în Sistemul armonizat (2017), inclusiv descrierea specifică	Coloana 2 Regula de origine specifică produsului
SECȚIUNEA XI	MATERIALE TEXTILE ȘI ARTICOLE DIN ACESTE MATERIALE Notă de secțiune: Pentru definițiile termenilor utilizați și pentru toleranțele aplicabile anumitor produse fabricate din materiale textile, a se vedea notele 6, 7 și 8 din anexa 2.
Capitolul 50	Mătase
50.01-50.02	CTH
50.03	
- Cardate sau pieptănate:	Cardarea sau pieptănarea deșeurilor de mătase.
- Altele:	CTH
50.04-50.05	Filarea fibrelor naturale; Extrudarea filamentelor sintetice sau artificiale continue, combinată cu filare; Extrudarea filamentelor sintetice sau artificiale continue, combinată cu torsadare, sau Torsadare combinată cu orice operațiune mecanică.
50.06	
- Fire de mătase și fire din deșeuri de mătase:	Filarea fibrelor naturale; Extrudarea filamentelor sintetice sau artificiale continue, combinată cu filare; Extrudarea filamentelor sintetice sau artificiale continue, combinată cu torsadare, sau Torsadare combinată cu orice operațiune mecanică.
- Intestine de viermi de mătase:	CTH

<p>Coloana 1</p> <p>Clasificarea în Sistemul armonizat (2017), inclusiv descrierea specifică</p>	<p>Coloana 2</p> <p>Regula de origine specifică produsului</p>
<p>50.07</p>	<p>Filarea fibrelor naturale sau sintetice sau artificiale discontinue combinată cu țesere;</p> <p>Extrudarea firelor din filamente sintetice sau artificiale combinată cu țesere;</p> <p>Torsadare sau orice operațiune mecanică combinată cu țesere;</p> <p>Țesere combinată cu vopsire;</p> <p>Vopsirea firelor combinată cu țesere;</p> <p>Țesere combinată cu imprimare;</p> <p>sau</p> <p>Imprimare (ca operațiune independentă).</p>
<p>Capitolul 51</p>	<p>Lână, păr fin sau grosier de animale; fire și țesături din păr de cal</p>
<p>51.01-51.05</p>	<p>CTH</p>
<p>51.06-51.10</p>	<p>Filarea fibrelor naturale;</p> <p>Extrudarea fibrelor sintetice sau artificiale, combinată cu filare;</p> <p>sau</p> <p>Torsadare combinată cu orice operațiune mecanică.</p>
<p>51.11-51.13</p>	<p>Filarea fibrelor naturale sau sintetice sau artificiale discontinue combinată cu țesere;</p> <p>Extrudarea firelor din filamente sintetice sau artificiale combinată cu țesere;</p> <p>Țesere combinată cu vopsire;</p> <p>Vopsirea firelor combinată cu țesere;</p> <p>Țesere combinată cu imprimare;</p> <p>sau</p> <p>Imprimare (ca operațiune independentă).</p>

Coloana 1 Clasificarea în Sistemul armonizat (2017), inclusiv descrierea specifică	Coloana 2 Regula de origine specifică produsului
Capitolul 52	Bumbac
52.01-52.03	CTH
52.04-52.07	Filarea fibrelor naturale; Extrudarea fibrelor sintetice sau artificiale, combinată cu filare; sau Torsadare combinată cu orice operațiune mecanică.
52.08-52.12	Filarea fibrelor naturale sau sintetice sau artificiale discontinue combinată cu țesere; Extrudarea firelor din filamente sintetice sau artificiale combinată cu țesere; Torsadare sau orice operațiune mecanică combinată cu țesere; Țesere combinată cu vopsire sau cu acoperire sau stratificare; Vopsirea firelor combinată cu țesere; Țesere combinată cu imprimare; sau Imprimare (ca operațiune independentă).
Capitolul 53	Alte fibre textile vegetale; fire din hârtie și țesături din fire de hârtie
53.01-53.05	CTH
53.06-53.08	Filarea fibrelor naturale; Extrudarea fibrelor sintetice sau artificiale, combinată cu filare; sau Torsadare combinată cu orice operațiune mecanică.

<p>Coloana 1</p> <p>Clasificarea în Sistemul armonizat (2017), inclusiv descrierea specifică</p>	<p>Coloana 2</p> <p>Regula de origine specifică produsului</p>
<p>53.09-53.11</p>	<p>Filarea fibrelor naturale sau sintetice sau artificiale discontinue combinată cu țesere;</p> <p>Extrudarea firelor din filamente sintetice sau artificiale combinată cu țesere;</p> <p>Țesere combinată cu vopsire sau cu acoperire sau stratificare;</p> <p>Vopsirea firelor combinată cu țesere;</p> <p>Țesere combinată cu imprimare;</p> <p>sau</p> <p>Imprimare (ca operațiune independentă).</p>
<p>Capitolul 54</p>	<p>Filamente sintetice sau artificiale; benzi și forme similare din materiale textile sintetice sau artificiale</p>
<p>54.01-54.06</p>	<p>Filarea fibrelor naturale;</p> <p>Extrudarea fibrelor sintetice sau artificiale, combinată cu filare;</p> <p>sau</p> <p>Torsadare combinată cu orice operațiune mecanică.</p>
<p>54.07-54.08</p>	<p>Filarea fibrelor naturale sau sintetice sau artificiale discontinue combinată cu țesere;</p> <p>Extrudarea firelor din filamente sintetice sau artificiale combinată cu țesere;</p> <p>Vopsirea firelor combinată cu țesere;</p> <p>Țesere combinată cu vopsire sau cu acoperire sau stratificare;</p> <p>Torsadare sau orice operațiune mecanică combinată cu țesere;</p> <p>Țesere combinată cu imprimare</p> <p>sau</p> <p>Imprimare (ca operațiune independentă).</p>

<p>Coloana 1</p> <p>Clasificarea în Sistemul armonizat (2017), inclusiv descrierea specifică</p>	<p>Coloana 2</p> <p>Regula de origine specifică produsului</p>
<p>Capitolul 55</p>	<p>Fibre sintetice sau artificiale discontinue</p>
<p>55.01-55.07</p>	<p>Extrudarea fibrelor sintetice sau artificiale.</p>
<p>55.08-55.11</p>	<p>Filarea fibrelor naturale; Extrudarea fibrelor sintetice sau artificiale, combinată cu filare; sau Torsadare combinată cu orice operațiune mecanică.</p>
<p>55.12-55.16</p>	<p>Filarea fibrelor naturale sau sintetice sau artificiale discontinue combinată cu țesere; Extrudarea firelor din filamente sintetice sau artificiale combinată cu țesere; Torsadare sau orice operațiune mecanică combinată cu țesere; Țesere combinată cu vopsire sau cu îmbrăcare sau stratificare; Vopsirea firelor combinată cu țesere; Țesere combinată cu imprimare; sau Imprimare (ca operațiune independentă).</p>
<p>Capitolul 56</p>	<p>Vată, pâslă și materiale nețesute; fire speciale; sfori, funii, frânghii, și articole din acestea</p>
<p>56.01</p>	<p>Filarea sau răsucirea fibrelor naturale; Extrudarea fibrelor sintetice sau artificiale, combinată cu filare sau răsucire; Plușare combinată cu vopsire sau cu imprimare sau Acoperire, plușare, stratificare sau metalizare combinată cu cel puțin alte două operațiuni principale de pregătire sau de finisare (cum ar fi calandrare, tratare anticontrație, termofixare, finisare permanentă), cu condiția ca valoarea materialelor neoriginare utilizate să nu depășească 50 % din prețul franco fabrică al produsului.</p>

<p>Coloana 1</p> <p>Clasificarea în Sistemul armonizat (2017), inclusiv descrierea specifică</p>	<p>Coloana 2</p> <p>Regula de origine specifică produsului</p>
56.02	
<p>- Pâslă compactizată cu plăci cu ace:</p>	<p>Extrudarea fibrelor sintetice sau artificiale, combinată cu formarea materialului; cu toate acestea:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- filamentele din polipropilenă neoriginare încadrate la poziția 54.02;</li> <li>- filamentele din polipropilenă neoriginare încadrate la poziția 55.03 sau 55.06; sau</li> <li>- cablurile din filamente din polipropilenă neoriginare încadrate la poziția 55.01;</li> </ul> <p>din care fiecare fibră sau fiecare filament constitutiv măsoară, în toate cazurile, sub 9 decitex, pot fi utilizate, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 40 % din prețul franco fabrică al produsului;</p> <p>sau</p> <p>Numai formarea materialului neșesut, în cazul pâslei din fibre naturale.</p>
<p>- Altele:</p>	<p>Extrudarea fibrelor sintetice sau artificiale, combinată cu formarea materialului;</p> <p>sau</p> <p>Numai formarea materialului neșesut, în cazul altor pâsle din fibre naturale.</p>
<p>5603.11-5603.14</p>	<p>Fabricare din</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- filamente orientate direcțional sau aleatoriu; sau</li> <li>- substanțe sau polimeri de origine naturală, sintetică sau artificială;</li> </ul> <p>urmate, în ambele cazuri, de lipire într-un material neșesut.</p>
<p>5603.91-5603.94</p>	<p>Fabricare din</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- fibre discontinue orientate direcțional sau aleatoriu sau</li> <li>- fire tăiate de origine naturală, sintetică sau artificială;</li> </ul> <p>urmată, în ambele cazuri, de lipire într-un material neșesut.</p>

Coloana 1 Clasificarea în Sistemul armonizat (2017), inclusiv descrierea specifică	Coloana 2 Regula de origine specifică produsului
5604.10	Fabricare din fire și corzi din cauciuc, neacoperite cu materiale textile.
5604.90	Filarea fibrelor naturale; Extrudarea fibrelor sintetice sau artificiale, combinată cu filare; sau Torsadare combinată cu orice operațiune mecanică.
56.05	Filarea fibrelor naturale sau sintetice sau artificiale discontinue; Extrudarea fibrelor sintetice sau artificiale, combinată cu filare, sau Torsadare combinată cu orice operațiune mecanică.
56.06	Extrudarea fibrelor sintetice sau artificiale, combinată cu filare, Torsadare combinată cu „îmbrăcare”; Filarea fibrelor naturale sau sintetice sau artificiale discontinue; sau Plușare combinată cu vopsire.
56.07-56.09	Filarea fibrelor naturale; sau Extrudarea fibrelor sintetice sau artificiale combinată cu filare.
Capitolul 57	Covoare și alte acoperitoare de podea din materiale textile Notă de capitol: Pentru produsele de la prezentul capitol, țesătura de iută neoriginară poate fi utilizată ca suport.

<p>Coloana 1</p> <p>Clasificarea în Sistemul armonizat (2017), inclusiv descrierea specifică</p>	<p>Coloana 2</p> <p>Regula de origine specifică produsului</p>
<p>57.01-57.05</p>	<p>Filarea fibrelor naturale sau sintetice sau artificiale discontinue combinată cu țesere sau cu înnodare (<i>tufting</i>);</p> <p>Extrudarea firelor din filamente sintetice sau artificiale combinată cu țesere sau cu înnodare (<i>tufting</i>);</p> <p>Fabricare din fire din nucleu de cocos, fire din sisal, fire din iută sau fire de viscoză filate clasic pe mașina de filat cu inele;</p> <p>Înnodare (<i>tufting</i>) combinată cu vopsire sau cu imprimare;</p> <p>Înnodarea (<i>tufting</i>) sau țeserea firelor din filamente sintetice sau artificiale combinată cu îmbrăcare sau cu stratificare;</p> <p>Plușare combinată cu vopsire sau cu imprimare;</p> <p>sau</p> <p>Extrudarea fibrelor sintetice sau artificiale combinată cu aplicarea unor tehnici care nu implică țesere, inclusiv compactizare cu plăci cu ace.</p>
<p>Capitolul 58</p>	<p>Țesături speciale; țesături cu noduri; dantele; tapiserii; pasmanterii; broderii</p>
<p>58.01-58.04</p>	<p>Filarea fibrelor naturale sau sintetice sau artificiale discontinue combinată cu țesere sau cu înnodare (<i>tufting</i>);</p> <p>Extrudarea firelor din filamente sintetice sau artificiale combinată cu țesere sau cu înnodare (<i>tufting</i>);</p> <p>Țesere combinată cu vopsire sau cu plușare, îmbrăcare, stratificare sau metalizare;</p> <p>Înnodare (<i>tufting</i>) combinată cu vopsire sau cu imprimare;</p> <p>Plușare combinată cu vopsire sau cu imprimare</p> <p>Vopsirea firelor combinată cu țesere;</p> <p>Țesere combinată cu imprimare;</p> <p>sau</p> <p>Imprimare (ca operațiune independentă).</p>

Coloana 1 Clasificarea în Sistemul armonizat (2017), inclusiv descrierea specifică	Coloana 2 Regula de origine specifică produsului
58.05	CTH
58.06-58.09	<p>Filarea fibrelor naturale sau sintetice sau artificiale discontinue combinată cu țesere sau cu înnodare (<i>tufting</i>);</p> <p>Extrudarea firelor din filamente sintetice sau artificiale combinată cu țesere sau cu înnodare (<i>tufting</i>);</p> <p>Țesere combinată cu vopsire sau cu plușare, îmbrăcare, stratificare sau metalizare;</p> <p>Înnodare (<i>tufting</i>) combinată cu vopsire sau cu imprimare;</p> <p>Plușare combinată cu vopsire sau cu imprimare;</p> <p>Vopsirea firelor combinată cu țesere;</p> <p>Țesere combinată cu imprimare;</p> <p>sau</p> <p>Imprimare (ca operațiune independentă).</p>
58.10	<p>Brodare în care valoarea materialelor neoriginare utilizate încadrate la orice poziție, cu excepția materialelor încadrate la aceeași poziție ca produsul, nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului.</p>

<p>Coloana 1</p> <p>Clasificarea în Sistemul armonizat (2017), inclusiv descrierea specifică</p>	<p>Coloana 2</p> <p>Regula de origine specifică produsului</p>
<p>58.11</p>	<p>Filarea fibrelor naturale sau sintetice sau artificiale discontinue combinată cu țesere sau cu înnodare (<i>tufting</i>);</p> <p>Extrudarea firelor din filamente sintetice sau artificiale combinată cu țesere sau cu înnodare (<i>tufting</i>);</p> <p>Țesere combinată cu vopsire sau cu plușare, îmbrăcare, stratificare sau metalizare;</p> <p>Înnodare (<i>tufting</i>) combinată cu vopsire sau cu imprimare;</p> <p>Plușare combinată cu vopsire sau cu imprimare</p> <p>Vopsirea firelor combinată cu țesere;</p> <p>Țesere combinată cu imprimare;</p> <p>sau</p> <p>Imprimare (ca operațiune independentă).</p>
<p>Capitolul 59</p>	<p>Țesături impregnate, îmbrăcate, acoperite sau stratificate; articole textile pentru utilizări tehnice</p>
<p>59.01</p>	<p>Țesere combinată cu vopsire sau cu plușare, îmbrăcare, stratificare sau metalizare;</p> <p>sau</p> <p>Plușare combinată cu vopsire sau cu imprimare.</p>
<p>59.02</p>	
<p>- Care conțin cel mult 90 % din greutate materiale textile</p>	<p>Țesere.</p>

Coloana 1 Clasificarea în Sistemul armonizat (2017), inclusiv descrierea specifică	Coloana 2 Regula de origine specifică produsului
- Altele:	Extrudarea fibrelor sintetice sau artificiale combinată cu țesere.
59.03	Țesere, tricotare sau croșetare combinată cu impregnare sau cu îmbrăcare, acoperire, stratificare sau metalizare; Țesere combinată cu imprimare; sau Imprimare (ca operațiune independentă).
59.04	Calandrare combinată cu vopsire, acoperire, stratificare sau metalizare. Țesătura de iută neoriginară poate fi utilizată ca suport sau Țesere combinată cu vopsire sau cu îmbrăcare, cu stratificare sau metalizare. Țesătura de iută neoriginară poate fi utilizată ca suport.
59.05	
- Impregnate, îmbrăcate sau acoperite cu cauciuc, material plastic sau alte materiale, sau stratificate cu cauciuc, material plastic sau cu alte materiale:	Țesere, tricotare sau formarea materialului nețesut, combinată cu impregnare sau cu îmbrăcare, acoperire, stratificare sau metalizare.

<p>Coloana 1</p> <p>Clasificarea în Sistemul armonizat (2017), inclusiv descrierea specifică</p>	<p>Coloana 2</p> <p>Regula de origine specifică produsului</p>
<p>- Altele:</p>	<p>Filarea fibrelor naturale sau sintetice sau artificiale discontinue combinată cu țesere;</p> <p>Extrudarea firelor din filamente sintetice sau artificiale combinată cu țesere;</p> <p>Țesere, tricotare sau formarea materialului nețesut combinată cu vopsire sau cu îmbrăcare sau stratificare;</p> <p>Țesere combinată cu imprimare;</p> <p>sau</p> <p>Imprimare (ca operațiune independentă).</p>
<p>59.06</p>	
<p>- Materiale tricotate sau croșetate:</p>	<p>Filarea fibrelor naturale sau sintetice sau artificiale discontinue combinată cu tricotare sau cu croșetare;</p> <p>Extrudarea firelor din filamente sintetice sau artificiale combinată cu tricotare sau cu croșetare;</p> <p>Tricotare sau croșetare combinată cu cauciucare sau</p> <p>Cauciucare combinată cu cel puțin alte două operațiuni principale de pregătire sau de finisare (cum ar fi calandrare, tratare anticontrație, termofixare, finisare permanentă), cu condiția ca valoarea materialelor neoriginare utilizate să nu depășească 50 % din prețul franco fabrică al produsului.</p>
<p>- Alte țesături obținute din fire din filamente sintetice cu un conținut de materiale textile de cel puțin 90 % din greutate:</p>	<p>Extrudarea fibrelor sintetice sau artificiale combinată cu țesere.</p>

<p>Coloana 1</p> <p>Clasificarea în Sistemul armonizat (2017), inclusiv descrierea specifică</p>	<p>Coloana 2</p> <p>Regula de origine specifică produsului</p>
<p>- Altele:</p>	<p>Țesere, tricotare sau un procedeu care nu implică țesere, combinate cu vopsire sau cu îmbrăcare sau cauciucare;</p> <p>Vopsirea firelor combinată cu țesere, tricotare sau un procedeu care nu implică țesere;</p> <p>sau</p> <p>Cauciucare combinată cu cel puțin alte două operațiuni principale de pregătire sau de finisare (cum ar fi calandrare, tratare anticontrație, termofixare, finisare permanentă), cu condiția ca valoarea materialelor neoriginare utilizate să nu depășească 50 % din prețul franco fabrică al produsului.</p>
<p>59.07</p>	<p>Țesere, tricotare sau formarea materialului nețesut combinată cu vopsire sau cu imprimare, îmbrăcare, impregnare sau acoperire;</p> <p>Plușare combinată cu vopsire sau cu imprimare</p> <p>sau</p> <p>Imprimare (ca operațiune independentă).</p>
<p>59.08</p>	
<p>- Manșoane pentru lămpi cu incandescență, impregnate:</p>	<p>Fabricare din materiale tubulare tricotate sau croșetate.</p>
<p>- Altele:</p>	<p>CTH</p>

<p>Coloana 1</p> <p>Clasificarea în Sistemul armonizat (2017), inclusiv descrierea specifică</p>	<p>Coloana 2</p> <p>Regula de origine specifică produsului</p>
<p>59.09-59.11</p>	<p>Filarea fibrelor naturale sau sintetice sau artificiale discontinue combinată cu țesere;</p> <p>Extrudarea fibrelor sintetice sau artificiale combinată cu țesere;</p> <p>Țesere combinată cu vopsire sau cu acoperire sau stratificare sau</p> <p>Acoperire, plușare, stratificare sau metalizare combinată cu cel puțin alte două operațiuni principale de pregătire sau de finisare (cum ar fi calandrare, tratare anticontrație, termofixare, finisare permanentă), cu condiția ca valoarea materialelor neoriginare utilizate să nu depășească 50 % din prețul franco fabrică al produsului.</p>
<p>Capitolul 60</p>	<p>Materiale tricotate sau croșetate</p>
<p>60.01-60.06</p>	<p>Filarea fibrelor naturale sau sintetice sau artificiale discontinue combinată cu tricotare sau cu croșetare;</p> <p>Extrudarea firelor din filamente sintetice sau artificiale combinată cu tricotare sau cu croșetare;</p> <p>Tricotare sau croșetare combinată cu vopsire sau cu plușare, îmbrăcare, stratificare sau imprimare;</p> <p>Plușare combinată cu vopsire sau cu imprimare;</p> <p>Vopsirea firelor combinată cu tricotare sau cu croșetare sau</p> <p>Torsadare sau texturare combinată cu tricotare sau croșetare, cu condiția ca valoarea firelor netorsadate sau netexturate neoriginare utilizate să nu depășească 50 % din prețul franco fabrică al produsului.</p>
<p>Capitolul 61</p>	<p>Îmbrăcăminte și accesorii de îmbrăcăminte, tricotate sau croșetate</p>

<p>Coloana 1</p> <p>Clasificarea în Sistemul armonizat (2017), inclusiv descrierea specifică</p>	<p>Coloana 2</p> <p>Regula de origine specifică produsului</p>
61.01-61.17	
<p>- Obținute prin asamblarea sau coaserea a două sau mai multor piese de materiale tricotate sau croșetate care au fost tăiate în formă sau obținute direct în formă:</p>	<p>Tricotare sau croșetare combinată cu confecționare, inclusiv croirea țesăturii.</p>
<p>- Altele:</p>	<p>Filarea fibrelor naturale sau sintetice sau artificiale discontinue combinată cu tricotare sau cu croșetare;</p> <p>Extrudarea firelor din filamente sintetice sau artificiale combinată cu tricotare sau cu croșetare; sau</p> <p>Tricotare și confecționare, într-o singură operațiune.</p>
<p>Capitolul 62</p>	<p>Îmbrăcăminte și accesorii de îmbrăcăminte, altele decât cele tricotate sau croșetate</p>
<p>62.01</p>	<p>Țesere combinată cu confecționare, inclusiv croirea țesăturii, sau</p> <p>Confecționare, inclusiv croirea țesăturii, precedată de imprimare (ca operațiune independentă).</p>

Coloana 1 Clasificarea în Sistemul armonizat (2017), inclusiv descrierea specifică	Coloana 2 Regula de origine specifică produsului
62.02	
- Brodate:	<p>Țesere combinată cu confecționare, inclusiv croirea țesăturii;</p> <p>sau</p> <p>Fabricare din țesături nebrodate, cu condiția ca valoarea țesăturii nebrodate neoriginare utilizate să nu depășească 40 % din prețul franco fabrică al produsului.</p>
- Altele:	<p>Țesere combinată cu confecționare, inclusiv croirea țesăturii</p> <p>sau</p> <p>Confecționare, inclusiv croirea țesăturii, precedată de imprimare (ca operațiune independentă).</p>
62.03	<p>Țesere combinată cu confecționare, inclusiv croirea țesăturii</p> <p>sau</p> <p>Confecționare, inclusiv croirea țesăturii, precedată de imprimare (ca operațiune independentă).</p>
62.04	
- Brodate:	<p>Țesere combinată cu confecționare, inclusiv croirea țesăturii;</p> <p>sau</p> <p>Fabricare din țesături nebrodate, cu condiția ca valoarea țesăturii nebrodate neoriginare utilizate să nu depășească 40 % din prețul franco fabrică al produsului.</p>
- Altele:	<p>Țesere combinată cu confecționare, inclusiv croirea țesăturii;</p> <p>sau</p> <p>Confecționare, inclusiv croirea țesăturii, precedată de imprimare (ca operațiune independentă).</p>

Coloana 1 Clasificarea în Sistemul armonizat (2017), inclusiv descrierea specifică	Coloana 2 Regula de origine specifică produsului
62.05	Țesere combinată cu confecționare, inclusiv croirea țesăturii; sau Confecționare, inclusiv croirea țesăturii, precedată de imprimare (ca operațiune independentă).
62.06	
- Brodate:	Țesere combinată cu confecționare, inclusiv croirea țesăturii; sau Fabricare din țesături nebrodate, cu condiția ca valoarea țesăturii nebrodate neoriginare utilizate să nu depășească 40 % din prețul franco fabrică al produsului.
- Altele:	Țesere combinată cu confecționare, inclusiv croirea țesăturii; sau Confecționare, inclusiv croirea țesăturii, precedată de imprimare (ca operațiune independentă).
62.07-62.08	Țesere combinată cu confecționare, inclusiv croirea țesăturii, sau Confecționare, inclusiv croirea țesăturii, precedată de imprimare (ca operațiune independentă).
62.09	
- Brodate:	Țesere combinată cu confecționare, inclusiv croirea țesăturii; sau Fabricare din țesături nebrodate, cu condiția ca valoarea țesăturii nebrodate neoriginare utilizate să nu depășească 40 % din prețul franco fabrică al produsului.

Coloana 1 Clasificarea în Sistemul armonizat (2017), inclusiv descrierea specifică	Coloana 2 Regula de origine specifică produsului
- Altele:	Țesere combinată cu confecționare, inclusiv croirea țesăturii; sau Confecționare, inclusiv croirea țesăturii, precedată de imprimare (ca operațiune independentă).
62.10	
- Echipamente ignifuge din țesături acoperite cu o folie de poliester aluminizat:	Țesere combinată cu confecționare, inclusiv croirea țesăturii, sau Îmbrăcare sau stratificare combinată cu confecționare, inclusiv croirea țesăturii, cu condiția ca valoarea țesăturii neacoperite sau nestratificate neoriginare utilizate să nu depășească 40 % din prețul franco fabrică al produsului.
- Altele:	Țesere combinată cu confecționare, inclusiv croirea țesăturii; sau Confecționare, inclusiv croirea țesăturii, precedată de imprimare (ca operațiune independentă).
62.11	
- Îmbrăcăminte pentru femei și fete, brodată:	Țesere combinată cu confecționare, inclusiv croirea țesăturii, sau Fabricare din țesături nebrodate, cu condiția ca valoarea țesăturii nebrodate neoriginare utilizate să nu depășească 40 % din prețul franco fabrică al produsului.
- Altele:	Țesere combinată cu confecționare, inclusiv croirea țesăturii; sau Confecționare, inclusiv croirea țesăturii, precedată de imprimare (ca operațiune independentă).

Coloana 1 Clasificarea în Sistemul armonizat (2017), inclusiv descrierea specifică	Coloana 2 Regula de origine specifică produsului
62.12	
- Tricotate sau croșetate, obținute prin coaserea sau prin asamblarea în alt mod a două sau mai multe bucăți de țesături tricotate sau croșetate care au fost croite sau obținute direct în formă:	Tricotare combinată cu confecționare, inclusiv croirea țesăturii, sau Confecționare, inclusiv croirea țesăturii, precedată de imprimare (ca operațiune independentă).
- Altele:	Țesere combinată cu confecționare, inclusiv croirea țesăturii; sau Confecționare, inclusiv croirea țesăturii, precedată de imprimare (ca operațiune independentă).
62.13-62.14	
- Brodate:	Țesere combinată cu confecționare, inclusiv croirea țesăturii; Fabricare din țesături nebrodate, cu condiția ca valoarea țesăturii nebrodate neoriginare utilizate să nu depășească 40 % din prețul franco fabrică al produsului. sau Confecționare, inclusiv croirea țesăturii, precedată de imprimare (ca operațiune independentă).

<p>Coloana 1</p> <p>Clasificarea în Sistemul armonizat (2017), inclusiv descrierea specifică</p>	<p>Coloana 2</p> <p>Regula de origine specifică produsului</p>
<p>- Altele:</p>	<p>Țesere combinată cu confecționare, inclusiv croirea țesăturii; sau Confecționare, inclusiv croirea țesăturii, precedată de imprimare (ca operațiune independentă).</p>
<p>62.15</p>	<p>Țesere combinată cu confecționare, inclusiv croirea țesăturii; sau Confecționare, inclusiv croirea țesăturii, precedată de imprimare (ca operațiune independentă).</p>
<p>62.16</p>	
<p>- Echipamente ignifuge din țesături acoperite cu o folie de poliester aluminizat:</p>	<p>Țesere combinată cu confecționare, inclusiv croirea țesăturii, sau Îmbrăcare sau stratificare combinată cu confecționare, inclusiv croirea țesăturii, cu condiția ca valoarea țesăturii neacoperite sau nestratificate neoriginare utilizate să nu depășească 40 % din prețul franco fabrică al produsului.</p>
<p>- Altele:</p>	<p>Țesere combinată cu confecționare, inclusiv croirea țesăturii; sau Confecționare, inclusiv croirea țesăturii, precedată de imprimare (ca operațiune independentă).</p>

Coloana 1 Clasificarea în Sistemul armonizat (2017), inclusiv descrierea specifică	Coloana 2 Regula de origine specifică produsului
62.17	
- Brodate:	<p>Țesere combinată cu confecționare, inclusiv croirea țesăturii;</p> <p>Fabricare din țesături nebrodate, cu condiția ca valoarea țesăturii nebrodate neoriginare utilizate să nu depășească 40 % din prețul franco fabrică al produsului.</p> <p>sau</p> <p>Confecționare, inclusiv croirea țesăturii, precedată de imprimare (ca operațiune independentă).</p>
- Echipamente ignifuge din țesături acoperite cu o folie de poliester aluminizat:	<p>Țesere combinată cu confecționare, inclusiv croirea țesăturii,</p> <p>sau</p> <p>Îmbrăcare sau stratificare combinată cu confecționare, inclusiv croirea țesăturii, cu condiția ca valoarea țesăturii neacoperite sau nestratificate neoriginare utilizate să nu depășească 40 % din prețul franco fabrică al produsului.</p>
- Inserții pentru gulere și manșete, croite:	CTH, cu condiția ca valoarea tuturor materialelor neoriginare utilizate să nu depășească 40 % din prețul franco fabrică al produsului.
- Altele:	Țesere combinată cu confecționare, inclusiv croirea țesăturii.
Capitolul 63	Alte articole textile confecționate; seturi; îmbrăcăminte purtată sau uzată și articole textile purtate sau uzate; zdrențe
63.01-63.04	
- Din pâslă, din materiale nețesute:	Formarea materialului nețesut combinată cu confecționare, inclusiv croirea materialului.

Coloana 1 Clasificarea în Sistemul armonizat (2017), inclusiv descrierea specifică	Coloana 2 Regula de origine specifică produsului
- Altele: -- Brodate:	Țesere sau tricotare sau croșetare combinată cu confecționare, inclusiv croirea țesăturii,  sau  Fabricare din țesături nebrodate (altele decât tricotate sau croșetate), cu condiția ca valoarea țesăturii nebrodate neoriginare utilizate să nu depășească 40 % din prețul franco fabrică al produsului.
-- Altele:	Țesere, tricotare sau croșetare combinată cu confecționare, inclusiv croirea țesăturii.
63.05	Extrudarea fibrelor sintetice sau artificiale sau filarea fibrelor naturale sau a fibrelor sintetice sau artificiale discontinue, combinată cu țesere sau cu tricotare și confecționare, inclusiv croirea țesăturii.
63.06	
- Din materiale nețesute:	Formarea materialului nețesut combinată cu confecționare, inclusiv croirea materialului.
- Altele:	Țesere combinată cu confecționare, inclusiv croirea țesăturii.
63.07	MaxNOM 40 % (EXW).
63.08	Fiecare articol din set trebuie să respecte regula care i s-ar aplica dacă nu ar face parte din setul respectiv; cu toate acestea, pot fi încorporate articole neoriginare, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 15 % din prețul franco fabrică al setului.
63.09-63.10	CTH

Coloana 1 Clasificarea în Sistemul armonizat (2017), inclusiv descrierea specifică	Coloana 2 Regula de origine specifică produsului
SECȚIUNEA XII	ÎNCĂLȚĂMINTE, OBIECTE DE ACOPERIT CAPUL, UMBRELE DE PLOAIE, UMBRELE DE SOARE, BASTOANE, BASTOANE – SCAUN, BICE, CRAVAȘE ȘI PĂRȚI ALE ACESTORA; PENE ȘI PUF PRELUCRATE ȘI ARTICOLE DIN ACESTEA; FLORI ARTIFICIALE; ARTICOLE DIN PĂR UMAN
Capitolul 64	Încălțăminte, ghetre și articole similare; părți ale acestor articole
64.01-64.05	Fabricare din materiale neoriginare încadrate la orice poziție, cu excepția ansamblurilor neoriginare formate din fețe fixate pe tălpi interioare sau pe alte părți componente inferioare încadrate la poziția 64.06.
64.06	CTH
Capitolul 65	Obiecte de acoperit capul și părți ale acestora
65.01-65.07	CTH
Capitolul 66	Umbrele de ploaie, umbrele de soare, bastoane, bastoane-scaun, bice, cravașe și părți ale acestora
66.01-66.03	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
Capitolul 67	Pene și puf prelucrate și articole din pene sau din puf; flori artificiale; articole din păr uman
67.01-67.04	CTH
SECȚIUNEA XIII	ARTICOLE DIN PIATRĂ, IPSOS, CIMENT, AZBEST, MICĂ SAU DIN MATERIALE SIMILARE; PRODUSE CERAMICE; STICLĂ ȘI ARTICOLE DIN STICLĂ
Capitolul 68	Articole din piatră, ipsos, ciment, azbest, mică sau din materiale similare

Coloana 1 Clasificarea în Sistemul armonizat (2017), inclusiv descrierea specifică	Coloana 2 Regula de origine specifică produsului
68.01-68.15	CTH; sau MaxNOM 70 % (EXW).
Capitolul 69	Produse din ceramică
69.01-69.14	CTH
Capitolul 70	Sticlă și articole din sticlă
70.01-70.09	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
70.10	CTH
70.11	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
70.13	CTH, cu excepția materialelor neoriginare încadrate la poziția 70.10.
70.14-70.20	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
SECȚIUNEA XIV	PERLE NATURALE SAU DE CULTURĂ, PIETRE PREȚIOASE SAU SEMIPREȚIOASE, METALE PREȚIOASE, METALE PLACATE SAU DUBLATE CU METALE PREȚIOASE ȘI ARTICOLE DIN ACESTE MATERIALE, IMITAȚII DE BIJUTERII, MONEDE
Capitolul 71	Perle naturale sau de cultură, pietre prețioase sau semiprețioase, metale prețioase, metale placate sau dublate cu metale prețioase și articole din aceste materiale, imitații de bijuterii, monede

Coloana 1 Clasificarea în Sistemul armonizat (2017), inclusiv descrierea specifică	Coloana 2 Regula de origine specifică produsului
71.01-71.05	Fabricare din materiale neoriginare încadrate la orice poziție.
71.06	
- Sub formă brută:	<p>CTH, cu excepția materialelor neoriginare încadrate la pozițiile 71.06, 71.08 și 71.10;</p> <p>Separare electrolitică, termică sau chimică a metalelor prețioase neoriginare încadrate la pozițiile 71.06, 71.08 și 71.10</p> <p>sau</p> <p>Fuziunea sau alierea metalelor prețioase neoriginare încadrate la pozițiile 71.06, 71.08 și 71.10, între ele sau cu metale comune, sau purificarea.</p>
- Semiprelucrate sau sub formă de pulbere:	Fabricare din metale prețioase neoriginare sub formă brută.
71.07	Fabricare din materiale neoriginare de la orice poziție.
71.08	
- Sub formă brută:	<p>CTH, cu excepția materialelor neoriginare încadrate la pozițiile 71.06, 71.08 și 71.10;</p> <p>Separare electrolitică, termică sau chimică a metalelor prețioase încadrate la pozițiile 71.06, 71.08 și 71.10</p> <p>sau</p> <p>Fuziunea sau alierea metalelor prețioase neoriginare încadrate la pozițiile 71.06, 71.08 și 71.10, între ele sau cu metale comune, sau purificarea.</p>
- Semiprelucrate sau sub formă de pulbere:	Fabricare din metale prețioase neoriginare sub formă brută.
71.09	Fabricare din materiale neoriginare de la orice poziție.

Coloana 1 Clasificarea în Sistemul armonizat (2017), inclusiv descrierea specifică	Coloana 2 Regula de origine specifică produsului
71.10	
- Sub formă brută:	<p>CTH, cu excepția materialelor neoriginare încadrate la pozițiile 71.06, 71.08 și 71.10;</p> <p>Separare electrolitică, termică sau chimică a metalelor prețioase neoriginare încadrate la pozițiile 71.06, 71.08 și 71.10</p> <p>sau</p> <p>Fuziunea sau alierea metalelor prețioase neoriginare încadrate la pozițiile 71.06, 71.08 și 71.10, între ele sau cu metale comune, sau purificarea.</p>
- Semiprelucrate sau sub formă de pulbere:	Fabricare din metale prețioase neoriginare sub formă brută.
71.11	Fabricare din materiale neoriginare de la orice poziție.
71.12-71.18	CTH
SECȚIUNEA XV	METALE COMUNE ȘI ARTICOLE DIN METALE COMUNE
Capitolul 72	Fier și oțel
72.01-72.06	CTH
72.07	CTH, cu excepția materialelor neoriginare încadrate la poziția 72.06.
72.08-72.17	CTH, cu excepția materialelor neoriginare încadrate la pozițiile 72.08-72.17.
72.18	CTH
72.19-72.23	CTH, cu excepția materialelor neoriginare încadrate la pozițiile 72.19-72.23.
72.24	CTH
72.25-72.29	CTH, cu excepția materialelor neoriginare încadrate la pozițiile 72.25-72.29.

Coloana 1 Clasificarea în Sistemul armonizat (2017), inclusiv descrierea specifică	Coloana 2 Regula de origine specifică produsului
Capitolul 73	Articole din fontă, din fier sau din oțel
7301.10	CC, cu excepția materialelor neoriginare încadrate la pozițiile 72.08-72.17.
7301.20	CTH
73.02	CC, cu excepția materialelor neoriginare încadrate la pozițiile 72.08-72.17.
73.03	CTH
73.04-73.06	CC, cu excepția materialelor neoriginare încadrate la pozițiile 72.13-72.17, 72.21-72.23 și 72.25-72.29.
73.07	
- Accesorii de țevărie din oțeluri inoxidabile:	CTH, cu excepția eboșelor forjate neoriginare; cu toate acestea, pot fi utilizate eboșe forjate neoriginare, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 50 % din prețul franco fabrică al produsului.
- Altele:	CTH
73.08	CTH, cu excepția materialelor neoriginare încadrate la poziția 7301.20.
7309.00-7315.19	CTH
7315.20	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
7315.81-7326.90	CTH
Capitolul 74	Cupru și articole din cupru
74.01-74.02	CTH
74.03	Fabricare din materiale neoriginare încadrate la orice poziție.
74.04-74.07	CTH
74.08	CTH și MaxNOM 50 % (EXW)
74.09-74.19	CTH

Coloana 1 Clasificarea în Sistemul armonizat (2017), inclusiv descrierea specifică	Coloana 2 Regula de origine specifică produsului
Capitolul 75	Nichel și articole din nichel
75.01	CTH
75.02	Fabricare din materiale neoriginare încadrate la orice poziție.
75.03-75.08	CTH
Capitolul 76	Aluminiu și articole din aluminiu
76.01	CTH și MaxNOM 50 % (EXW); sau Fabricare prin tratare termică sau electrolitică a aluminiului nealiat sau a deșeurilor și a resturilor de aluminiu.
76.02	CTH
76.03-76.16	CTH și MaxNOM 50 % (EXW) <sup>1</sup>
Capitolul 78	Plumb și articole din plumb
7801.10	Fabricare din materiale neoriginare încadrate la orice poziție.
7801.91-7806.00	CTH
Capitolul 79	Zinc și articole din zinc
79.01-79.07	CTH
Capitolul 80	Staniu și articole din staniu
80.01-80.07	CTH

<sup>1</sup> Anumite produse din aluminiu pot fi considerate ca fiind originare în temeiul regulilor de origine alternative specifice cu cote anuale astfel cum sunt specificate în anexa 4.

Coloana 1 Clasificarea în Sistemul armonizat (2017), inclusiv descrierea specifică	Coloana 2 Regula de origine specifică produsului
Capitolul 81	Alte metale comune; metaloceramice; articole din aceste materiale
81.01-81.13	Fabricare din materiale neoriginare încadrate la orice poziție.
Capitolul 82	Unelte și scule, articole de cuțitărie și tacâmuri, din metale comune; părți ale acestor articole, din metale comune
8201.10-8205.70	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
8205.90	CTH, cu toate acestea, pot fi incluse în set unelte neoriginare încadrate la poziția 82.05, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 15 % din prețul franco fabrică al setului.
82.06	CTH, cu excepția materialelor neoriginare încadrate la pozițiile 82.02-82.05; cu toate acestea, pot fi incluse în set unelte neoriginare încadrate la pozițiile 82.02-82.05, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 15 % din prețul franco fabrică al setului.
82.07-82.15	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
Capitolul 83	Articole diverse din metale comune
83.01-83.11	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).

Coloana 1 Clasificarea în Sistemul armonizat (2017), inclusiv descrierea specifică	Coloana 2 Regula de origine specifică produsului
SECȚIUNEA XVI	MAȘINI ȘI APARATE; ECHIPAMENTE ELECTRICE; PĂRȚI ALE ACESTORA; APARATE DE ÎNREGISTRAT SAU DE REPRODUS SUNETUL, APARATE DE TELEVIZIUNE DE ÎNREGISTRAT SAU DE REPRODUS IMAGINE ȘI SUNET; PĂRȚI ȘI ACCESORII ALE ACESTOR APARATE
Capitolul 84	Reactoare nucleare, cazane, mașini, aparate și dispozitive mecanice; părți ale acestora
84.01-84.06	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
84.07-84.08	MaxNOM 50 % (EXW).
84.09-84.12	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
8413.11-8415.10	CTSH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
8415.20	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
8415.81-8415.90	CTSH; sau MaxNOM 50 % (EXW).

Coloana 1 Clasificarea în Sistemul armonizat (2017), inclusiv descrierea specifică	Coloana 2 Regula de origine specifică produsului
84.16-84.20	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
84.21	CTSH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
84.22-84.24	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
84.25-84.30	CTH, cu excepția materialelor neoriginare încadrate la poziția 84.31 sau MaxNOM 50 % (EXW).
84.31-84.43	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
84.44-84.47	CTH, cu excepția materialelor neoriginare încadrate la poziția 84.48 sau MaxNOM 50 % (EXW).
84.48-84.55	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
84.56-84.65	CTH, cu excepția materialelor neoriginare încadrate la poziția 84.66 sau MaxNOM 50 % (EXW).

Coloana 1 Clasificarea în Sistemul armonizat (2017), inclusiv descrierea specifică	Coloana 2 Regula de origine specifică produsului
84.66-84.68	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
84.70-84.72	CTH, cu excepția materialelor neoriginare încadrate la poziția 84.73 sau MaxNOM 50 % (EXW).
84.73-84.78	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
8479.10-8479.40	CTSH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
8479.50	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
8479.60-8479.82	CTSH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
8479.89	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
8479.90	CTSH; sau MaxNOM 50 % (EXW).

Coloana 1 Clasificarea în Sistemul armonizat (2017), inclusiv descrierea specifică	Coloana 2 Regula de origine specifică produsului
84.80	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
84.81	CTSH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
84.82-84.87	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
Capitolul 85	Mașini, aparate și echipamente electrice și părți ale acestora; aparate de înregistrat sau de reprodus sunetul, aparate de televiziune de înregistrat sau de reprodus imagine și sunet; părți și accesorii ale acestor aparate
85.01-85.02	CTH, cu excepția materialelor neoriginare încadrate la poziția 85.03 sau MaxNOM 50 % (EXW).
85.03-85.06	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
85.07	

<p>Coloana 1</p> <p>Clasificarea în Sistemul armonizat (2017), inclusiv descrierea specifică</p>	<p>Coloana 2</p> <p>Regula de origine specifică produsului</p>
<p>- Acumulatoare care conțin una sau mai multe celule de baterii sau module de baterii și circuitele pentru interconectarea acestora, denumite adesea „pachete de baterii”, utilizate ca sursă principală de energie electrică pentru propulsia vehiculelor de la pozițiile 87.02, 87.03 și 87.04</p>	<p>CTH, cu excepția materialelor catodice active neoriginare; sau MaxNOM 30 % (EXW)<sup>1</sup>.</p>

---

<sup>1</sup> Pentru perioada de la intrarea în vigoare a prezentului acord până la 31 decembrie 2026, se aplică reguli de origine specifice produsului alternative, astfel cum se prevede în anexa 5.

Coloana 1 Clasificarea în Sistemul armonizat (2017), inclusiv descrierea specifică	Coloana 2 Regula de origine specifică produsului
- Celule de baterii, module de baterii, precum și părți ale acestora, destinate a fi încorporate într-un acumulator electric utilizat ca sursă principală de energie electrică pentru propulsia vehiculelor de la pozițiile 87.02, 87.03 și 87.04	CTH, cu excepția materialelor catodice active neoriginare; sau MaxNOM 35 % (EXW) <sup>1</sup> .
- altele:	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
85.08-85.18	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
85.19-85.21	CTH, cu excepția materialelor neoriginare încadrate la poziția 85.22 sau MaxNOM 50 % (EXW).

<sup>1</sup> Pentru perioada de la intrarea în vigoare a prezentului acord până la 31 decembrie 2026, se aplică reguli de origine specifice produsului alternative, astfel cum se prevede în anexa 5.

Coloana 1 Clasificarea în Sistemul armonizat (2017), inclusiv descrierea specifică	Coloana 2 Regula de origine specifică produsului
85.22-85.23	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
85.25-85.27	CTH, cu excepția materialelor neoriginare încadrate la poziția 85.29 sau MaxNOM 50 % (EXW).
85.28-85.34	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
85.35-85.37	CTH, cu excepția materialelor neoriginare încadrate la poziția 85.38 sau MaxNOM 50 % (EXW).
8538.10-8541.90	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
8542.31-8542.39	CTH; Materialele neoriginare utilizate au fost supuse unei difuzii sau MaxNOM 50 % (EXW).

Coloana 1 Clasificarea în Sistemul armonizat (2017), inclusiv descrierea specifică	Coloana 2 Regula de origine specifică produsului
8542.90-8543.90	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
85.44-85.48	MaxNOM 50 % (EXW).
SECȚIUNEA XVII	MIJLOACE DE TRANSPORT ȘI ECHIPAMENTE AUXILIARE
Capitolul 86	Vehicule și echipamente pentru căile ferate sau similare și părți ale acestora; material fix de căi ferate sau similare și părți ale acestora; aparate mecanice (inclusiv electromecanice) de semnalizare a traficului
86.01-86.09	CTH, cu excepția materialelor neoriginare încadrate la poziția 86.07, sau MaxNOM 50 % (EXW).
Capitolul 87	Vehicule terestre, altele decât materialul rulant de cale ferată și tramvai; părți și accesorii ale acestora
87.01	MaxNOM 45 % (EXW).

Coloana 1 Clasificarea în Sistemul armonizat (2017), inclusiv descrierea specifică	Coloana 2 Regula de origine specifică produsului
87.02-87.04	
<p>- vehicule care au atât motor cu pistoane cu ardere internă, cât și motor electric ca motoare de propulsie, care pot fi încărcate prin conectarea la o sursă externă de energie electrică („vehicul electric hibrid reîncărcabil”);</p> <p>- vehicule având doar motor electric pentru propulsie</p>	<p>MaxNOM 45 % (EXW) și pachetele de baterii încadrate la poziția 85.07 utilizate ca sursă principală de energie electrică pentru propulsia vehiculului trebuie să fie originare<sup>1</sup>.</p>
- altele	MaxNOM 45 % (EXW) <sup>2</sup> .
87.05-87.07	MaxNOM 45 % (EXW).
87.08-87.11	<p>CTH;</p> <p>sau</p> <p>MaxNOM 50 % (EXW).</p>

<sup>1</sup> Pentru perioada de la intrarea în vigoare a prezentului acord până la 31 decembrie 2026, se aplică reguli de origine specifice produsului alternative, astfel cum se prevede în anexa 5.

<sup>2</sup> În cazul autovehiculelor hibride care au atât motor cu ardere internă, cât și motor electric ca motoare pentru propulsie, altele decât cele care pot fi încărcate prin conectarea la surse externe de energie electrică, se aplică reguli de origine specifice produsului alternative pentru perioada cuprinsă între intrarea în vigoare a prezentului acord și 31 decembrie 2026, astfel cum se prevede în anexa 5.

Coloana 1 Clasificarea în Sistemul armonizat (2017), inclusiv descrierea specifică	Coloana 2 Regula de origine specifică produsului
87.12	MaxNOM 45 % (EXW).
87.13-87.16	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
Capitolul 88	Vehicule aeriene, nave spațiale și părți ale acestora
88.01-88.05	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
Capitolul 89	Vapoare, nave și dispozitive plutitoare
89.01-89.08	CC; sau MaxNOM 40 % (EXW).
SECȚIUNEA XVIII	INSTRUMENTE ȘI APARATE OPTICE, FOTOGRAFICE SAU CINEMATOGRAFICE, DE MĂSURĂ, DE CONTROL SAU DE PRECIZIE; INSTRUMENTE ȘI APARATE MEDICO-CHIRURGICALE; CEASORNICĂRIE; INSTRUMENTE MUZICALE; PĂRȚI ȘI ACCESORII ALE ACESTORA
Capitolul 90	Instrumente și aparate optice, fotografice sau cinematografice, de măsură, de control sau de precizie; instrumente și aparate medico-chirurgicale; părți și accesorii ale acestora
9001.10-9001.40	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).

Coloana 1 Clasificarea în Sistemul armonizat (2017), inclusiv descrierea specifică	Coloana 2 Regula de origine specifică produsului
9001.50	CTH; Finisarea lentilei semifinite într-o lentilă oftalmică finită cu capacitate de corecție optică, destinată a fi montată pe o pereche de ochelari; Acoperirea lentilei prin tratamente adecvate cu scopul de a îmbunătăți vederea și a asigura protecția utilizatorului; sau MaxNOM 50 % (EXW).
9001.90-9033.00	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
Capitolul 91	Ceasornicărie
91.01-91.14	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
Capitolul 92	Instrumente muzicale; părți și accesorii ale acestora
92.01-92.09	MaxNOM 50 % (EXW).
SECȚIUNEA XIX	ARME ȘI MUNIȚIE; PĂRȚI ȘI ACCESORII ALE ACESTORA
Capitolul 93	Arme și muniție; părți și accesorii ale acestora
93.01-93.07	MaxNOM 50 % (EXW).
SECȚIUNEA XX	ARTICOLE DIVERSE
Capitolul 94	Mobilă; articole de pat, saltele, suporturi de saltele, perne și obiecte similare de mobilier umplute; aparate de iluminat nedenumite sau neincluse în altă parte; lămpi pentru reclame luminoase, însemne luminoase, plăci indicatoare luminoase și articole similare; construcții prefabricate

Coloana 1 Clasificarea în Sistemul armonizat (2017), inclusiv descrierea specifică	Coloana 2 Regula de origine specifică produsului
94.01-94.06	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
Capitolul 95	Jucării, jocuri, articole pentru divertisment sau pentru sport; părți și accesorii ale acestora
95.03-95.08	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
Capitolul 96	Articole diverse
96.01-96.04	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
96.05	Fiecare articol din set trebuie să respecte regula care i s-ar aplica dacă nu ar face parte din setul respectiv; cu toate acestea, pot fi utilizate articole neoriginare, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 15 % din prețul franco fabrică al setului.
96.06-9608.40	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
9608.50	Fiecare articol din set trebuie să respecte regula care i s-ar aplica dacă nu ar face parte din setul respectiv; cu toate acestea, pot fi utilizate articole neoriginare, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 15 % din prețul franco fabrică al setului.

Coloana 1 Clasificarea în Sistemul armonizat (2017), inclusiv descrierea specifică	Coloana 2 Regula de origine specifică produsului
9608.60-96.20	CTH; sau MaxNOM 50 % (EXW).
SECȚIUNEA XXI	OBIECTE DE ARTĂ, OBIECTE DE COLECȚIE ȘI ANTICHITĂȚI
Capitolul 97	Obiecte de artă, obiecte de colecție și antichități
97.01-97.06	CTH

CONTINGENTE DE ORIGINE ȘI ALTERNATIVE  
LA REGULILE DE ORIGINE SPECIFICE PRODUSULUI DIN ANEXA 3

Dispoziții comune

1. Pentru produsele enumerate în tabelele de mai jos, regulile de origine corespunzătoare sunt alternative la cele enunțate în anexa 3, în limitele contingentului anual aplicabil.
2. Un atestat de origine întocmit în conformitate cu prezenta anexă conține următoarea mențiune: „Contingente de origine – Produse originare în conformitate cu anexa 4”.
3. În Uniune, orice cantități menționate în prezenta anexă se gestionează de către Comisia Europeană, care întreprinde toate acțiunile administrative pe care le consideră recomandabile pentru gestionarea eficientă a acestora în conformitate cu legislația aplicabilă a Uniunii.
4. În Regatul Unit, orice cantități menționate în prezenta anexă se gestionează de către autoritatea sa vamală, care întreprinde toate acțiunile administrative pe care le consideră recomandabile pentru gestionarea eficientă în conformitate cu legislația aplicabilă a Regatului Unit.

5. Partea importatoare gestionează contingentele de origine pe baza principiului „primul venit, primul servit” și calculează cantitatea de produse introdusă în aceste contingente de origine pe baza importurilor respectivei părți.

## SECȚIUNEA 1

### Alocarea contingentelor anuale de conserve de ton

Clasificarea sistemului armonizat (2017)	Denumirea produsului	Regula specifică produsului alternativă	Contingent anual pentru exporturile din Uniune către Regatul Unit (greutate netă)	Contingent anual pentru exporturile din Regatul Unit către Uniune (greutate netă)
1604.14	Preparate și conserve de ton, pești săritori și bonite ( <i>Sarda</i> spp.), întregi sau bucăți (cu excepția peștilor tocați)	CC	3 000 de tone	3 000 de tone
1604.20	Alte preparate și conserve din pește			
	De toni, de pești săritori și de alți pești de genul <i>Euthynnus</i> (cu excepția celor întregi sau bucăți)	CC	4 000 de tone	4 000 de tone
	De alți pești	-	-	-

## SECȚIUNEA 2

### Alocarea contingentelor anuale de produse din aluminiu<sup>1</sup>

Tabelul 1 – Contingente aplicabile de la 1 ianuarie 2021 până la 31 decembrie 2023

Clasificarea sistemului armonizat (2017)	Denumirea produsului	Regula specifică produsului alternativă	Contingent anual pentru exporturile din Uniune către Regatul Unit (greutate netă)	Contingent anual pentru exporturile din Regatul Unit către Uniune (greutate netă)
76.03, 76.04, 76.06, 76.08-76.16	Produse din aluminiu și articole din aluminiu (exclusiv sârma de aluminiu și folia de aluminiu)	CTH	95 000 de tone	95 000 de tone
76.05	Sârmă din aluminiu	CTH, cu excepția materialelor neoriginare încadrate la poziția 76.04		
76.07	Folie de aluminiu	CTH, cu excepția materialelor neoriginare încadrate la poziția 76.06		

<sup>1</sup> Cantitățile enumerate în fiecare tabel din prezenta secțiune 2 sunt toate cantitățile contingentare disponibile (pentru exporturile din Uniune către Regatul Unit și, respectiv, pentru exporturile din Regatul Unit către Uniune) pentru toate produsele enumerate în tabelul respectiv.

Tabelul 2 – Contingente aplicabile de la 1 ianuarie 2024 până la 31 decembrie 2026

Clasificarea sistemului armonizat (2017)	Denumirea produsului	Regula specifică produsului alternativă	Contingent anual pentru exporturile din Uniune către Regatul Unit (greutate netă)	Contingent anual pentru exporturile din Regatul Unit către Uniune (greutate netă)
76.03, 76.04, 76.06, 76.08-76.16	Produse din aluminiu și articole din aluminiu (exclusiv sârma de aluminiu și folia de aluminiu)	CTH	72 000 de tone	72 000 de tone
76.05	Sârmă din aluminiu	CTH, cu excepția materialelor neoriginare încadrate la poziția 76.04		
76.07	Folie de aluminiu	CTH, cu excepția materialelor neoriginare încadrate la poziția 76.06		

Tabelul 3 - Contingente aplicabile începând cu 1 ianuarie 2027

Clasificarea sistemului armonizat (2017)	Denumirea produsului	Regula specifică produsului alternativă	Contingent anual pentru exporturile din Uniune către Regatul Unit (greutate netă)	Contingent anual pentru exporturile din Regatul Unit către Uniune (greutate netă)
76.04	Bare, tije și profile din aluminiu	CTH	57 500 de tone	57 500 de tone
76.06	Table și benzi de aluminiu, cu o grosime peste 0,2 mm	CTH		
76.07	Folie de aluminiu	CTH, cu excepția materialelor neoriginare încadrate la poziția 76.06		

Revizuirea contingentelor pentru produse din aluminiu din tabelul 3 din secțiunea 2

1. Nu mai devreme de 5 ani de la intrarea în vigoare a prezentului acord și nu mai devreme de 5 ani de la finalizarea oricărei revizuirii menționate la prezentul paragraf, Comitetul de parteneriat pentru comerț, la solicitarea oricăreia dintre părți și asistat de Comitetul specializat în comerț privind cooperarea vamală și regulile de origine, revizuiesc contingentele pentru aluminiu prevăzute în tabelul 3 din secțiunea 2.

2. Revizuirea menționată la punctul 1 se efectuează pe baza informațiilor disponibile cu privire la condițiile de piață din ambele părți și a informațiilor privind importurile și exporturile lor de produse relevante.
  3. Pe baza rezultatului unei revizuirii efectuate în temeiul punctului 1, Consiliul de parteneriat poate adopta o decizie de creștere sau menținere a cantității, de modificare a domeniului de aplicare sau de repartizare ori de modificare a oricărei repartizări între produse, a contingentelor pentru aluminiu prevăzute în tabelul 3 din secțiunea 2.
-

**REGULI SPECIFICE PRODUSULUI TRANZITORII  
APLICABILE ACUMULATOARELOR ELECTRICE ȘI VEHICULELOR ELECTRIFICATE**

**SECȚIUNEA 1**

Reguli specifice produsului intermediare aplicabile de la data intrării în vigoare a prezentului acord  
până la 31 decembrie 2023

1. Pentru produsele enumerate în coloana 1 de mai jos, regula specifică produsului menționată în coloana 2 se aplică pentru perioada cuprinsă între intrarea în vigoare a prezentului acord și 31 decembrie 2023.

Coloana 1	Coloana 2
Clasificarea în Sistemul armonizat (2017), inclusiv descrierea specifică	Regula de origine specifică produsului aplicabilă de la data intrării în vigoare a prezentului acord până la 31 decembrie 2023
85.07	
- Acumulatori care conțin una sau mai multe celule de baterii sau module de baterii și circuitele pentru interconectarea acestora, denumite adesea „pachete de baterii”, utilizate ca sursă principală de energie electrică pentru propulsia vehiculelor încadrate la pozițiile 87.02, 87.03 și 87.04	CTSH; Ansambluri de pachete de baterii din celule de baterii sau module de baterii neoriginare; sau MaxNOM 70 % (EXW).

<p style="text-align: center;">Coloana 1</p> <p style="text-align: center;">Clasificarea în Sistemul armonizat (2017), inclusiv descrierea specifică</p>	<p style="text-align: center;">Coloana 2</p> <p style="text-align: center;">Regula de origine specifică produsului aplicabilă de la data intrării în vigoare a prezentului acord până la 31 decembrie 2023</p>
<p>- Celule de baterii, module de baterii, precum și părți ale acestora, destinate a fi încorporate într-un acumulator electric utilizat ca sursă principală de energie electrică pentru propulsia vehiculelor încadrate la pozițiile 87.02, 87.03 și 87.04</p>	<p>CTH; sau MaxNOM 70 % (EXW).</p>
<p>87.02-87.04</p>	
<p>- vehicule care au atât motor cu ardere internă, cât și motor electric ca motoare de propulsie, altele decât acelea care pot fi încărcate prin conectarea la o sursă externă de energie electrică („autovehicul hibrid”);</p> <p>- vehicule care au atât motor cu pistoane cu ardere internă, cât și motor electric ca motoare de propulsie, care pot fi încărcate prin conectarea la o sursă externă de energie electrică („vehicul electric hibrid reîncărcabil”);</p> <p>- vehicule având doar motor electric pentru propulsie</p>	<p>MaxNOM 60 % (EXW).</p>

## SECȚIUNEA 2

Reguli specifice produsului intermediare aplicabile de la 1 ianuarie 2024 până la 31 decembrie 2026

1. Pentru produsele enumerate în coloana 1 de mai jos, regula specifică produsului menționată în coloana 2 se aplică pentru perioada de la 1 ianuarie 2024 până la 31 decembrie 2026.

Coloana 1	Coloana 2
Clasificarea în Sistemul armonizat (2017), inclusiv descrierea specifică	Regula de origine specifică produsului aplicabilă de la 1 ianuarie 2024 până la 31 decembrie 2026
85.07	
- Acumulatori care conțin una sau mai multe celule de baterii sau module de baterii și circuitele pentru interconectarea acestora, denumite adesea „pachete de baterii”, utilizate ca sursă principală de energie electrică pentru propulsia vehiculelor încadrate la pozițiile 87.02, 87.03 și 87.04	CTH, cu excepția materialelor catodice active neoriginare; sau MaxNOM 40 % (EXW).
- Celule de baterii, module de baterii, precum și părți ale acestora, destinate a fi încorporate într-un acumulator electric utilizat ca sursă principală de energie electrică pentru propulsia vehiculelor încadrate la pozițiile 87.02, 87.03 și 87.04	CTH, cu excepția materialelor catodice active neoriginare; sau MaxNOM 50 % (EXW).

<p style="text-align: center;">Coloana 1</p> <p style="text-align: center;">Clasificarea în Sistemul armonizat (2017), inclusiv descrierea specifică</p>	<p style="text-align: center;">Coloana 2</p> <p style="text-align: center;">Regula de origine specifică produsului aplicabilă de la 1 ianuarie 2024 până la 31 decembrie 2026</p>
<p>87.02-87.04</p>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- vehicule care au atât motor cu ardere internă, cât și motor electric ca motoare de propulsie, altele decât acelea care pot fi încărcate prin conectarea la o sursă externă de energie electrică („autovehicul hibrid”);</li> <li>- vehicule care au atât motor cu pistoane cu ardere internă, cât și motor electric ca motoare de propulsie, care pot fi încărcate prin conectarea la o sursă externă de energie electrică („vehicul electric hibrid reîncărcabil”);</li> <li>- vehicule având doar motor electric pentru propulsie</li> </ul>	<p>MaxNOM 55 % (EXW).</p>

### SECȚIUNEA 3

#### Revizuirea regulilor specifice produsului pentru poziția 85.07

1. Nu mai devreme de 4 ani de la intrarea în vigoare a prezentului acord, la cererea oricăreia dintre părți și asistat de Comitetul specializat în comerț privind cooperarea vamală și regulile de origine, Comitetul de parteneriat pentru comerț revizuieste regulile specifice produsului pentru poziția 85.07, aplicabile începând cu 1 ianuarie 2027, conținute în anexa 3.
2. Revizuirea menționată la punctul 1 se efectuează pe baza informațiilor disponibile cu privire la piețele de pe teritoriile părților, cum ar fi disponibilitatea unor materiale originare suficiente și adecvate, echilibrul dintre cerere și ofertă și alte informații pertinente.
3. Pe baza rezultatelor revizuirii efectuate în temeiul punctului 1, Consiliul de parteneriat poate adopta o decizie de modificare a regulilor specifice produsului pentru poziția 85.07, aplicabile începând cu 1 ianuarie 2027, conținute în anexa 3.

**DECLARAȚIA FURNIZORULUI**

1. Declarația furnizorului are conținutul stabilit în prezenta anexă.
2. Cu excepția cazurilor menționate la punctul 3, furnizorul întocmește o declarație a furnizorului pentru fiecare transport de produse în forma prevăzută în apendicele 6-A și o anexează la factură sau la orice alt document care descrie produsele în cauză suficient de detaliat pentru a permite să fie identificate.
3. În cazul în care un furnizor livrează în mod regulat unui anumit client produse a căror producție, desfășurată într-o parte contractantă, se așteaptă să rămână constantă pentru o perioadă de timp, respectivul furnizor poate prezenta o singură declarație a furnizorului care să acopere transporturile ulterioare ale acestor produse („declarația pe termen lung a furnizorului”). În mod normal, o declarație pe termen lung a furnizorului este valabilă timp de cel mult doi ani de la data întocmirii sale. Autoritățile vamale ale părții în care este întocmită declarația pot stabili condițiile în care pot fi utilizate perioade mai lungi de timp. Declarația pe termen lung a furnizorului este întocmită de furnizor după modelul prevăzut în apendicele 6-B și descrie produsele respective suficient de detaliat pentru a putea fi identificate. Furnizorul își informează de îndată clientul dacă declarația pe termen lung nu mai corespunde produselor livrate.

4. Furnizorul care întocmește declarația trebuie să poată prezenta, în orice moment, la cererea autorităților vamale ale părții contractante în care este întocmită declarația, toate documentele corespunzătoare care dovedesc că informațiile prezentate în declarație sunt corecte.

DECLARAȚIA FURNIZORULUI

Declarația furnizorului, al cărei text este prevăzut mai jos, trebuie întocmită în conformitate cu notele de subsol. Nu este necesar, totuși, ca notele de subsol să fie reproduse.

DECLARAȚIA FURNIZORULUI

Subsemnatul, furnizor al produselor menționate în documentul anexat, declar că:

1. Următoarele materiale care nu sunt originare din [a se indica numele părții relevante] au fost utilizate în [a se indica numele părții relevante] pentru a fabrica aceste produse:

Descrierea produselor furnizate <sup>(1)</sup>	Descrierea materialelor neoriginare utilizate	Poziția din SA a materialelor neoriginare utilizate <sup>(2)</sup>	Valoarea materialelor neoriginare folosite <sup>(2)(3)</sup>
Valoarea totală			

2. Toate celelalte materiale utilizate în [a se indica numele părții relevante] pentru a fabrica aceste produse sunt originare din [a se indica numele părții relevante]

Mă angajez să pun la dispoziție orice alt document justificativ solicitat.

..... (Locul și data)

.....

(Numele și poziția persoanei care semnează, denumirea și adresa societății)

..... (Semnătura)<sup>(6)</sup>

\_\_\_\_\_

DECLARAȚIA PE TERMEN LUNG A FURNIZORULUI

Declarația pe termen lung a furnizorului, al cărei text este prevăzut în continuare, trebuie întocmită în conformitate cu notele de subsol. Nu este necesar, totuși, ca notele de subsol să fie reproduse.

DECLARAȚIA PE TERMEN LUNG A FURNIZORULUI

Subsemnatul, furnizor al produselor menționate în documentul anexat, furnizate cu regularitate către<sup>(4)</sup> ....., declar că:

1. Următoarele materiale care nu sunt origine din [a se indica numele părții relevante] au fost utilizate în [a se indica numele părții relevante] pentru a fabrica aceste produse:

Descrierea produselor furnizate <sup>(1)</sup>	Descrierea materialelor neorigine utilizate	Poziția din SA a materialelor neorigine utilizate <sup>(2)</sup>	Valoarea materialelor neorigine folosite <sup>(2)(3)</sup>
Valoarea totală			

2. Toate celelalte materiale utilizate în [a se indica numele părții relevante] pentru a fabrica aceste produse sunt originare dintr-o parte [a se indica numele părții relevante];

Prezenta declarație este valabilă pentru toate transporturile ulterioare de aceste produse livrate de la ..... către .....<sup>(5)</sup>

Mă angajez să informez .....<sup>(4)</sup> imediat în cazul în care prezenta declarație nu mai este valabilă.

..... (Locul și data)

.....  
(Numele și poziția persoanei care semnează, denumirea și adresa societății)

..... (Semnătura)<sup>(6)</sup>

\_\_\_\_\_

#### Note de subsol

- (1) Atunci când factura sau alt document la care se anexează declarația se referă la diferite tipuri de produse sau la produse care nu conțin materiale neoriginare în aceleași proporții, furnizorul trebuie să le diferențieze în mod clar.
- (2) Informațiile solicitate nu trebuie furnizate decât dacă este necesar.

Exemple:

Una dintre normele aplicabile articolelor de îmbrăcăminte încadrate la capitolul 62 prevede „țesere combinată cu confecționare, inclusiv croirea țesăturii”. Dacă un producător de astfel de articole de îmbrăcăminte din una dintre părți folosește țesături importate din cealaltă parte care au fost obținute în partea respectivă prin țesere de fire neoriginare, este suficient ca furnizorul din această parte să descrie în declarația sa materialul neoriginar folosit ca „fire”, fără a fi necesar să indice poziția din SA sau valoarea acestor fire.

Un producător de sârmă din fier încadrată la poziția 72.17 care a produs sârma din bare de fier neoriginare ar trebui să indice în a doua coloană „bare de fier”. În cazul în care sârma urmează să fie folosită la fabricarea unui utilaj în privința căruia regula limitează proporția de materiale neoriginare folosite la o anumită valoare procentuală, este necesar ca în coloana a treia să se precizeze valoarea barelor neoriginare.

- (3) „Valoarea materialelor neoriginare” înseamnă valoarea materialelor neoriginare utilizate la fabricarea produsului, care este valoarea în vamă la momentul importului, inclusiv costurile de transport, de asigurare, dacă este cazul, de ambalare și toate celelalte costuri suportate pentru transportarea materialelor la portul de import în partea în care este situat fabricantul produsului; în cazul în care valoarea materialelor neoriginare nu este cunoscută și nu poate fi stabilită, se utilizează primul preț verificabil plătit pentru materialele neoriginare în Uniune sau în Regatul Unit.

- (4) Numele și adresa clientului
- (5) A se completa datele.
- (6) Acest câmp poate conține o semnătură electronică, o imagine scanată sau o altă reprezentare vizuală a semnăturii olografe a semnatarului în locul semnăturilor originale, după caz.

---

TEXTUL ATESTATULUI DE ORIGINE

Atestatul de origine menționat la articolul 56 din prezentul acord se întocmește utilizând textul de mai jos în una dintre următoarele versiuni lingvistice și în conformitate cu actele cu putere de lege și actele administrative ale părții exportatoare. În cazul în care atestatul de origine este completat de mână, acesta trebuie scris cu cerneală și cu litere de tipar. Atestatul de origine se redactează în conformitate cu notele de subsol corespunzătoare. Nu este necesar ca notele de subsol să fie reproduse.

Versiunea bulgară

Versiunea croată

Versiunea cehă

Versiunea daneză

Versiunea olandeză

Versiunea engleză

Versiunea estonă

Versiunea finlandeză

Versiunea franceză

Versiunea germană

Versiunea greacă

Versiunea maghiară

Versiunea italiană

Versiunea letonă

Versiunea lituaniană

Versiunea malteză

Versiunea polonă

Versiunea portugheză

Versiunea română

Versiunea slovacă

Versiunea slovenă

Versiunea spaniolă

Versiunea suedeză

(Perioada: de la \_\_\_\_\_ până la \_\_\_\_\_<sup>(1)</sup>)

Exportatorul produselor care fac obiectul prezentului document (nr. de referință al exportatorului ...<sup>(2)</sup>) declară că, exceptând cazul în care se indică altfel în mod expres, aceste produse sunt de origine preferențială din...<sup>(3)</sup>.

.....<sup>(4)</sup>

(Locul și data)

.....

(Denumirea exportatorului)

- 
- (1) În cazul în care atestatul de origine este completat pentru mai multe transporturi de produse originare identice în sensul articolului 56 alineatul (4) litera (b) din prezentul acord, a se indica perioada în care se aplică atestatul de origine. Perioada respectivă nu trebuie să depășească 12 luni. Toate importurile produsului trebuie să aibă loc în perioada indicată. În cazul în care nu se aplică o perioadă de timp, acest câmp poate rămâne necompletat.
- (2) A se indica numărul de referință prin care este identificat exportatorul. Pentru un exportator din Uniune, acesta va fi numărul atribuit în conformitate cu actele cu putere de lege și actele administrative ale Uniunii. Pentru un exportator din Regatul Unit, acesta va fi numărul atribuit în conformitate cu actele cu putere de lege și actele administrative aplicabile în Regatul Unit. În cazul în care exportatorului nu i-a fost atribuit un număr, acest câmp poate rămâne necompletat.
- (3) A se indica originea produsului: Regatul Unit sau Uniunea.
- (4) Locul și data pot fi omise dacă informațiile există deja în documentul propriu-zis.

DECLARAȚIA COMUNĂ PRIVIND PRINCIPATUL ANDORRA

1. Produsele originare din Principatul Andorra încadrate la capitolele 25-97 din Sistemul armonizat sunt acceptate de Regatul Unit ca fiind originare din Uniune în înțelesul prezentului acord.
2. Punctul 1 se aplică numai dacă, în virtutea uniunii vamale stabilite prin Decizia 90/680/CEE a Consiliului din 26 noiembrie 1990 privind încheierea Acordului sub forma unui schimb de scrisori între Comunitatea Economică Europeană și Principatul Andorra, Principatul Andorra aplică produselor originare din Regatul Unit același tratament tarifar preferențial pe care îl aplică acestor produse Uniunea Europeană.
3. Partea a doua rubrica întâi titlul I capitolul 2 din prezentul acord se aplică *mutatis mutandis* în scopul definirii caracterului originar al produselor menționate la punctul 1 din prezenta declarație comună.

---

DECLARAȚIE COMUNĂ PRIVIND REPUBLICA SAN MARINO

1. Produsele originare din Republica San Marino sunt acceptate de Regatul Unit ca fiind originare din Uniune în înțelesul prezentului acord.
2. Punctul 1 se aplică numai dacă, în temeiul Acordului de cooperare și uniune vamală între Comunitatea Economică Europeană și Republica San Marino, încheiat la Bruxelles la 16 decembrie 1991, Republica San Marino aplică produselor originare din Regatul Unit același tratament tarifar preferențial pe care îl aplică acestor produse Uniunea Europeană.
3. Partea a doua rubrica întâi titlul I capitolul 2 din prezentul acord se aplică *mutatis mutandis* în scopul definirii caracterului originar al produselor menționate la punctul 1 din prezenta declarație comună.

---

CRITERIILE MENȚIONATE LA ARTICOLUL 87 LITERA (d)

Criteriile menționate la articolul 87 litera (d) din prezentul acord sunt:

- (a) informațiile furnizate de partea exportatoare în scopul obținerii autorizației de import a unui anumit produs în partea importatoare în conformitate cu articolul 75 din prezentul acord;
  - (b) rezultatul auditurilor și verificărilor efectuate de partea importatoare în conformitate cu articolul 79;
  - (c) frecvența și gravitatea neconformităților detectate de către partea importatoare cu privire la produsele provenind de la partea exportatoare;
  - (d) antecedentele operatorilor exportatori în ceea ce privește conformitatea cu cerințele părții importatoare; și
  - (e) evaluările științifice disponibile și orice alte informații pertinente privind riscul asociat produselor.
-

**AUTOVEHICULE ȘI ECHIPAMENTE ȘI PĂRȚI ALE ACESTORA**

**ARTICOLUL 1**

**Definiții**

- (1) În sensul prezentei anexe, se aplică următoarele definiții:
- (a) „WP.29” înseamnă Forumul mondial pentru armonizarea regulamentelor privind vehiculele din cadrul Comisiei Economice pentru Europa a Organizației Națiunilor Unite („CEE-ONU”).
  - (b) „Acordul din 1958” înseamnă Acordul privind adoptarea unor regulamente tehnice armonizate ale Organizației Națiunilor Unite pentru vehiculele cu roți, echipamentele și componentele care pot fi montate și/sau folosite la vehiculele cu roți și condițiile pentru recunoașterea reciprocă a omologărilor acordate în temeiul acestor regulamente ale Organizației Națiunilor Unite, încheiat la Geneva la 20 martie 1958, administrat de WP.29, cu toate modificările și revizuirile ulterioare;

- (c) „Acordul din 1998” înseamnă Acordul privind stabilirea de regulamente tehnice mondiale aplicabile vehiculelor cu roți, echipamentelor și componentelor care pot fi montate și/sau utilizate la vehiculele cu roți, încheiat la Geneva la 25 iunie 1998, administrat de WP.29, cu toate modificările și revizuirile ulterioare;
  - (d) „regulamente ONU” înseamnă regulamentele adoptate în conformitate cu Acordul din 1958;
  - (e) „RTM” înseamnă un regulament tehnic mondial stabilit și introdus în Registrul mondial în conformitate cu Acordul din 1998;
  - (f) „SA 2017” înseamnă ediția din 2017 a Nomenclaturii Sistemului armonizat, publicată de Organizația Mondială a Vămirilor;
  - (g) „omologare de tip” înseamnă procedura prin care o autoritate de omologare certifică faptul că un tip de vehicul, sistem, componentă sau unitate tehnică separată respectă dispozițiile administrative și cerințele tehnice relevante;
  - (h) „certificat de omologare de tip” înseamnă documentul prin care o autoritate de omologare certifică în mod oficial faptul că un tip de vehicul, sistem, componentă sau unitate tehnică separată este omologat(ă) de tip;
- (2) Termenii menționați în prezenta anexă au același sens pe care îl au în Acordul din 1958 sau în anexa 1 la Acordul BTC.

## ARTICOLUL 2

### Definiția produsului

Prezenta anexă se aplică comerțului între părți cu toate categoriile de autovehicule, echipamente și părți ale acestora, astfel cum sunt definite la punctul 1 din Rezoluția consolidată a CEE-ONU privind construcția vehiculelor (R.E.3)<sup>1</sup>, care intră sub incidența capitolelor 40, 84, 85, 87 și 94 din SA 2017 (denumite în continuare „produsele reglementate”).

## ARTICOLUL 3

### Obiective

În ceea ce privește produsele reglementate, obiectivele prezentei anexe sunt următoarele:

- (a) eliminarea și prevenirea oricăror bariere tehnice inutile în calea comerțului bilateral;
- (b) promovarea compatibilității și a convergenței reglementărilor bazate pe standarde internaționale;
- (c) promovarea recunoașterii omologărilor bazate pe sistemele de omologare aplicate în temeiul acordurilor administrate de WP.29;

---

<sup>1</sup> ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.6 din 11 iulie 2017.

- (d) consolidarea unor condiții de piață competitive pe baza principiilor deschiderii, nediscriminării și transparenței;
- (e) promovarea unor niveluri ridicate de protecție a sănătății umane, a siguranței și a mediului; și
- (f) menținerea cooperării pe teme de interes reciproc pentru a încuraja dezvoltarea continuă reciproc avantajoasă în materie de comerț.

#### ARTICOLUL 4

Standardele internaționale relevante.

Părțile recunosc că WP.29 este organismul internațional de standardizare relevant și că regulamentele ONU și RTM în temeiul Acordului în temeiul Acordului din 1958 și al Acordului din 1998 sunt standarde internaționale relevante pentru produsele reglementate de prezenta anexă.

## ARTICOLUL 5

### Convergența în materie de reglementare pe baza standardele internaționale relevante

- (1) Părțile se abțin de la introducerea sau menținerea oricăror reglementări tehnice, marcaje sau proceduri de evaluare a conformității la nivel național care diverg față de regulamentele ONU sau RTM din domeniile reglementate de astfel de regulamente sau RTM, inclusiv în cazul în care regulamentele ONU sau RTM relevante nu au fost finalizate, dar finalizarea lor este iminentă, cu excepția cazului în care există motive întemeiate pentru care un anumit regulament al ONU sau RTM reprezintă un mijloc ineficient sau inadecvat pentru îndeplinirea obiectivelor legitime urmărite, de exemplu în domeniul siguranței rutiere sau al protecției mediului sau a sănătății umane.
- (2) O parte care introduce o reglementare tehnică, un marcaj sau o procedură de evaluare a conformității națională divergentă, astfel cum se menționează la alineatul (1), la solicitarea celeilalte părți, identifică părțile din reglementarea tehnică, din marcaj sau din procedura de evaluare a conformității națională care diverg în mod substanțial de la regulamentele ONU sau RTM relevante și furnizează o justificare pentru divergențe.
- (3) Fiecare parte ia în considerare în mod sistematic aplicarea regulamentelor ONU adoptate după intrarea în vigoare a prezentului acord și se informează reciproc cu privire la orice modificări legate de punerea în aplicare a regulamentelor ONU respective în sistemul său juridic național urmând protocolul instituit în temeiul Acordului din 1958 și în conformitate cu articolele 8 și 9.

- (4) În măsura în care o parte a introdus sau menține la nivel național reglementări tehnice, marcaje sau proceduri de evaluare a conformității care diverg față de regulamentele ONU sau RTM, astfel cum se permite la alineatul (1), partea respectivă revizuește respectivele reglementări tehnice, marcaje sau proceduri de evaluare a conformității la nivel național la intervale regulate, care, de preferat, nu depășesc cinci ani, în scopul creșterii convergenței acestora cu regulamentele ONU sau RTM relevante. Atunci când își revizuește reglementările tehnice, marcajele și procedurile de evaluare a conformității naționale, fiecare parte analizează dacă există în continuare justificare pentru divergență. Rezultatele acestor revizui, inclusiv toate informațiile științifice și tehnice utilizate, se comunică, la cerere, celeilalte părți.
- (5) Fiecare parte se abține de la introducerea sau menținerea la nivel național a unor reglementări tehnice, a unor marcaje sau a unor proceduri de evaluare a conformității care au ca efect interzicerea, restrângerea sau creșterea sarcinii asupra importului și a punerii în funcțiune pe piața lor națională a unor produse pentru care au fost acordate omologări de tip în temeiul unor regulamente ONU pentru domeniile reglementate de respectivele regulamente ONU, cu excepția cazului în care respectivele reglementări tehnice, marcaje sau proceduri de evaluare a conformității naționale sunt prevăzute explicit de regulamentele ONU respective.

## ARTICOLUL 6

### Omologarea de tip și supravegherea pieței

- (1) Fiecare parte acceptă pe piața sa produsele care dispun de un certificat de omologare ONU de tip valabil ca fiind conforme cu reglementările sale tehnice, cu marcajele și cu procedurile sale de evaluare a conformității, fără a necesita testare sau marcaje suplimentare pentru a verifica sau a atesta conformitatea cu oricare dintre cerințele vizate de certificatul de omologare ONU de tip în cauză. În cazul omologărilor de vehicule, omologarea internațională universală de tip a întregului vehicul ONU (U-IWVTA) este considerată valabilă în ceea ce privește cerințele reglementate de U-IWVTA. Certificatele de omologare ONU de tip eliberate de o parte pot fi considerate valabile numai dacă partea respectivă a aderat la regulamentele ONU relevante.
- (2) Fiecare parte este obligată să accepte numai certificatele de omologare ONU de tip valabile eliberate în temeiul ultimei versiuni a regulamentelor ONU la care a aderat.
- (3) În sensul alineatului (1), următoarele elemente sunt considerate o dovadă suficientă a existenței unei omologări ONU de tip valabile:
  - (a) pentru vehicule întregi, o declarație de conformitate ONU valabilă care certifică conformitatea cu U-IWVTA;
  - (b) pentru echipamente și componente, un marcaj valabil de omologare ONU de tip aplicat pe produs; sau

- (c) pentru echipamentele și componentele cărora nu li se poate aplica un marcaj de omologare ONU de tip, un certificat de omologare ONU de tip valabil.
- (4) În scopul efectuării supravegherii pieței, autoritățile competente ale unei părți pot verifica dacă produsele reglementate sunt conforme, în mod corespunzător, cu
- (a) toate reglementările tehnice naționale ale părții respective; sau
  - (b) regulamentele ONU a căror conformitate a fost atestată, în conformitate cu prezentul articol, de o declarație de conformitate ONU valabilă care certifică conformitatea cu U-IWVTA în cazul vehiculelor întregi sau de o marcă de omologare ONU de tip valabilă fixată pe produs sau de un certificat de omologare ONU de tip valabil în cazul echipamentelor și al componentelor.

Astfel de verificări se efectuează prin eșantionare aleatorie pe piață și în conformitate cu reglementările tehnice menționate la litera (a) sau (b) de la prezentul alineat, după caz.

- (5) Părțile depun eforturi pentru a coopera în domeniul supravegherii pieței pentru a sprijini identificarea și abordarea neconformităților vehiculelor, sistemelor, componentelor sau unităților tehnice separate.

- (6) O parte poate lua orice măsuri adecvate cu privire la vehiculele, sistemele, componentele sau unitățile tehnice separate care prezintă un risc grav pentru sănătatea sau siguranța persoanelor sau cu privire la alte aspecte legate de protejarea intereselor publice sau care nu îndeplinesc într-un alt mod cerințele aplicabile. Astfel de măsuri pot include interzicerea sau restricționarea introducerii pe piață, înmatricularea sau punerea în circulație a vehiculelor, sistemelor, componentelor sau unităților tehnice separate vizate, ori retragerea lor de pe piață sau rechemarea acestora. Oricare dintre părți care adoptă sau menține astfel de măsuri informează prompt cealaltă parte și, la solicitarea celeilalte părți, furnizează motivele pentru adoptarea sau menținerea măsurilor în cauză.

## ARTICOLUL 7

### Produse cu noi tehnologii sau cu noi caracteristici

- (1) Niciuna dintre părți nu refuză și nu restrânge introducerea pe piața sa a unui produs reglementat de prezenta anexă care a fost aprobat de partea exportatoare pe motiv că produsul încorporează o nouă tehnologie sau prezintă o nouă caracteristică nereglementată încă de partea importatoare, decât dacă pot demonstra că are motive întemeiate să creadă că această nouă tehnologie sau nouă caracteristică prezintă un risc pentru sănătatea umană, de siguranță sau mediu.

- (2) Atunci când o parte decide să refuze introducerea pe piața sa sau solicită retragerea de pe piața sa a unui produs al celeilalte părți reglementat de prezenta anexă pe motiv că acesta încorporează o nouă tehnologie sau o nouă caracteristică ce prezintă un risc pentru sănătatea umană, siguranță sau mediul înconjurător, partea notifică imediat această decizie atât celeilalte părți, cât și operatorilor economici afectați. Notificarea include toate informațiile științifice sau tehnice pertinente luate în considerare în decizie.

## ARTICOLUL 8

### Cooperare

- (1) În vederea facilitării în continuare a comerțului cu autovehicule, componente și echipamente pentru acestea și pentru a preveni problemele legate de accesul pe piață, asigurând în același timp sănătatea umană, siguranța și protecția mediului, părțile depun eforturi pentru a colabora și a face schimb de informații, după caz.
- (2) Domeniile de cooperare în temeiul prezentului articol pot include, în special:
- (a) elaborarea și stabilirea de regulamente tehnice sau standarde conexe;
  - (b) în măsura posibilului, schimbul de cercetări, informații și rezultate asociate cu elaborarea de noi regulamente privind siguranța vehiculelor sau standarde conexe, cu reducerea avansată a emisiilor și cu tehnologiile emergente pentru vehicule;

- (c) schimbul de informații disponibile privind identificarea defecțiunilor legate de siguranță sau emisii și nerespectarea regulamentelor tehnice; și
- (d) promovarea unei mai bune armonizări la nivel internațional a cerințelor tehnice prin intermediul forurilor multilaterale, cum ar fi Acordul din 1958 și Acordul din 1998, inclusiv prin cooperarea în domeniul planificării inițiativelor de sprijinire a acestor activități;

## ARTICOLUL 9

### Grupul de lucru privind autovehiculele și piesele de schimb

- (1) Grupul de lucru privind autovehiculele și piesele de schimb asistă Comitetul specializat în comerț privind barierele tehnice în calea comerțului la monitorizarea și evaluarea punerii în aplicare a prezentei anexe și a asigurării bunei funcționări a acesteia.
- (2) Funcțiile Grupului de lucru privind autovehiculele și piesele de schimb sunt următoarele:
  - (a) discutarea oricărui subiect care decurge din prezenta anexă, la cererea uneia dintre părți;
  - (b) facilitarea cooperării și a schimbului de informații în conformitate cu articolul 8;

- (c) desfășurarea de discuții tehnice în conformitate cu articolul 97 din prezentul acord cu privire la aspecte care intră în domeniul de aplicare al prezentei anexe; și
  - (d) menținerea unei liste a punctelor de contact responsabile pentru problemele care decurg din prezenta anexă.
-

MEDICAMENTE

ARTICOLUL 1

Definiții

În sensul prezentei anexe, se aplică următoarele definiții:

- (a) „autoritate” înseamnă o autoritate a unei părți, astfel cum sunt enumerate în apendicele 12-A;
- (b) „bună practică de fabricație” sau „BPF” înseamnă acea parte a asigurării calității care asigură că produsele sunt permanent produse și controlate în conformitate cu standardele de calitate adecvate pentru utilizarea intenționată și în conformitate cu autorizația de comercializare aplicabilă sau cu specificațiile produsului, astfel cum sunt enumerate în apendicele 12-B;

- (c) „inspecție” înseamnă o evaluare a unei unități de producție pentru a determina dacă respectiva unitate de producție funcționează în conformitate cu bunele practici de fabricație și/sau cu angajamentele asumate în cadrul aprobării de introducere pe piață a unui produs, care se desfășoară în conformitate cu actele cu putere de lege și actele și dispozițiile administrative ale părții relevante, și include inspecția înainte de introducerea pe piață și inspecția ulterioară introducerii pe piață;
- (d) „document oficial privind BPF” înseamnă un document eliberat de o autoritate a unei părți în urma inspecției unei unități de producție, incluzând, de exemplu, rapoarte de inspecție, certificate care atestă conformitatea unei unități de producție cu BPF sau o declarație de neconformitate cu BPF

## ARTICOLUL 2

### Domeniu de aplicare

Dispozițiile prezentei anexe se aplică medicamentelor enumerate în apendicele 12-C.

## ARTICOLUL 3

### Obiective

În ceea ce privește produsele reglementate, obiectivele prezentei anexe sunt următoarele:

- (a) facilitarea disponibilității medicamentelor pe teritoriul fiecărei părți;
- (b) stabilirea condițiilor pentru recunoașterea inspecțiilor și pentru schimbul și acceptarea documentelor oficiale privind BPF între părți;
- (c) promovarea sănătății publice prin garantarea siguranței pacienților și a sănătății și bunăstării animalelor, precum și asigurarea unor niveluri ridicate de protecție a consumatorilor și a mediului, acolo unde este relevant, prin promovarea abordărilor în materie de reglementare în conformitate cu standardele internaționale relevante.

## ARTICOLUL 4

### Standarde internaționale

Standardele relevante pentru produsele reglementate de prezenta anexă asigură un nivel ridicat de protecție a sănătății publice în conformitate cu standardele, practicile și orientările elaborate de Organizația Mondială a Sănătății (OMS), de Organizația pentru Cooperare și Dezvoltare Economică (OCDE), de Consiliul internațional pentru armonizarea cerințelor tehnice de înregistrare a produselor farmaceutice de uz uman (ICH) și de Cooperarea internațională privind armonizarea cerințelor tehnice referitoare la înregistrarea produselor medicinale veterinare (VICH).

## ARTICOLUL 5

### Recunoașterea inspecțiilor și acceptarea documentelor oficiale privind BPF

- (1) O parte recunoaște inspecțiile efectuate de cealaltă parte și acceptă documentele oficiale privind BPF emise de cealaltă parte în conformitate cu actele cu putere de lege, normele administrative și orientările tehnice aplicabile enumerate în apendicele 12-B.
- (2) În circumstanțe specifice, o parte poate opta să nu accepte un document oficial privind BPF emis de o autoritate recunoscută a celeilalte părți pentru unitățile de producție situate pe teritoriul autorității emitente. Între exemplele de astfel de circumstanțe se numără indicarea unor inconsecvențe sau deficiențe semnificative în cadrul unui raport de inspecție, defecte de calitate identificate în cadrul supravegherii ulterioare introducerii pe piață sau alte elemente de probă specifice care generează o preocupare serioasă în ceea ce privește calitatea produsului sau siguranța pacienților. Fiecare parte trebuie să se asigure că atunci când o autoritate a unei părți decide să nu accepte un document oficial privind BPF eliberat de o autoritate a celeilalte părți, autoritatea respectivă notifică autorității competente a celeilalte părți motivele pentru care nu a acceptat documentul și poate solicita clarificări de la autoritatea celeilalte părți. Partea în cauză se asigură că autoritatea sa depune eforturi pentru a răspunde cererii de clarificare în timp util.
- (3) O parte poate accepta documente oficiale privind BPF emise de o autoritate a celeilalte părți pentru unități de producție situate în afara teritoriului autorității emitente.

- (4) Fiecare parte poate stabili termenii și condițiile în care acceptă documente oficiale privind BPF emise în conformitate cu alineatul (3).

## ARTICOLUL 6

### Schimbul de documente oficiale privind bunele practici de fabricație

- (1) Fiecare parte se asigură că, dacă o autoritate a unei părți solicită un document oficial privind BMF de la autoritatea celeilalte părți, autoritatea celeilalte părți depune toate eforturile pentru a transmite documentul în termen de 30 de zile calendaristice de la data solicitării.
- (2) Fiecare parte tratează informațiile dintr-un document obținut în temeiul alineatului (1) ca fiind confidențiale.

## ARTICOLUL 7

### Garanții

- (1) Fiecare parte are dreptul de a efectua propria inspecție a unităților de producție care au fost certificate ca fiind conforme de către cealaltă parte.

- (2) Fiecare parte se asigură că, înainte de efectuarea unei inspecții în temeiul alineatului (1), autoritatea părții care intenționează să efectueze inspecția notifică în scris autoritatea relevantă a celeilalte părți cu privire la inspecție, menționând motivele pentru care își efectuează propria inspecție. Autoritatea părții care intenționează să efectueze inspecția depune toate eforturile pentru a notifica autorității celeilalte părți o inspecție propusă cu cel puțin 30 zile înainte, dar poate furniza o notificare mai scurtă în situații urgente. Autoritatea celeilalte părți se poate alătura inspecției.

## ARTICOLUL 8

### Modificări ale actelor cu putere de lege și ale normelor administrative aplicabile

- (1) Fiecare parte notifică cealaltă parte cu cel puțin 60 de zile înainte de a adopta orice noi măsuri sau modificări legate de bunele practici de fabricație cu privire la oricare dintre actele cu putere de lege, normele administrative și orientările tehnice relevante enumerate în apendicele 12-B.
- (2) Părțile partajează toate informațiile necesare, inclusiv modificările actelor cu putere de lege, normelor administrative și orientărilor tehnice sau ale procedurilor de inspecție ale fiecăreia dintre părți legate de bunele practici de fabricație, astfel încât fiecare parte să poată analiza dacă continuă să existe condițiile pentru recunoașterea inspecțiilor și acceptarea documentelor oficiale privind BPF în temeiul articolului 5 alineatul (1).

- (3) Dacă, drept rezultat al oricăreia dintre noile măsuri sau modificări menționate la alineatul (1) de la prezentul articol, o parte consideră că nu mai poate recunoaște inspecțiile sau nu mai poate accepta documentele oficiale privind BPF emise de cealaltă parte, aceasta notifică celeilalte părți intenția sa de a aplica articolul 9 și părțile inițiază consultări în cadrul Grupului de lucru privind medicamentele.
- (4) Toate notificările în temeiul prezentului articol se efectuează prin intermediul punctelor de contact desemnate în cadrul Grupului de lucru privind medicamentele.

## ARTICOLUL 9

### Suspendare

- (1) Fără a aduce atingere articolului 5 alineatul (2), fiecare parte are dreptul de a suspenda total sau parțial recunoașterea inspecțiilor și acceptarea documentelor oficiale privind BPF ale celeilalte părți în conformitate cu articolul 5 alineatul (1) pentru toate sau unele dintre produsele enumerate în apendicele 12-C. Acest drept se exercită în mod obiectiv și motivat. Partea care își exercită acest drept notifică acest lucru celeilalte părți și furnizează o justificare scrisă. O parte continuă să accepte documentele oficiale privind BPF ale celeilalte părți emise înainte de suspendare, cu excepția cazului în care partea respectivă decide altfel pe baza unor considerente de sănătate sau siguranță.

- (2) În cazul în care, în urma consultărilor menționate la articolul 8 alineatul (3), o parte suspendă totuși recunoașterea inspecțiilor și acceptarea documentelor oficiale privind BPF în temeiul articolului 5 alineatul (1), poate face acest lucru în conformitate cu alineatul (1) de la prezentul articol nu mai devreme de 60 de zile de la începerea consultărilor. Pe durata respectivei perioade de 60 de zile, ambele părți recunosc în continuare inspecțiile și acceptă documentele oficiale privind BPF eliberate de o autoritate a celeilalte părți.
- (3) În cazul în care se suspendă recunoașterea inspecțiilor și acceptarea documentelor oficiale privind BPF în temeiul articolului 5 alineatul (1), părțile discută chestiunea în cadrul Grupului de lucru privind medicamentele și depun toate eforturile pentru a lua în considerare posibile măsuri care să permită restabilirea recunoașterii inspecțiilor și a acceptării documentelor oficiale privind BPF.

## ARTICOLUL 10

### Cooperare în materie de reglementare

- (1) Părțile depun eforturi pentru a se consulta reciproc, în măsura în care o permit legislațiile lor respective, asupra propunerilor de introducere a unor modificări semnificative ale reglementărilor tehnice sau ale procedurilor de inspecție, inclusiv cele care afectează modul în care documentele celeilalte părți sunt recunoscute în conformitate cu articolul 5 și, după caz, pentru a oferi posibilitatea de a formula observații la asemenea propuneri, fără a aduce atingere dispozițiilor de la articolul 8.

- (2) Părțile depun eforturi pentru a coopera în vederea consolidării, dezvoltării și promovării adoptării și punerii în aplicare a orientărilor științifice sau tehnice convenite la nivel internațional, inclusiv, acolo unde este posibil, prin prezentarea de inițiative, propuneri și abordări comune în cadrul organizațiilor și organismelor menționate la articolul 4.

## ARTICOLUL 11

### Modificări ale apendicelor

Consiliul de parteneriat are competența de a modifica apendicele 12-A în vederea actualizării listei autorităților, apendicele 12-B în vederea actualizării listei actelor cu putere de lege, a normelor administrative și a orientărilor tehnice aplicabile, și apendicele 12-C în vederea actualizării listei de produse reglementate.

## ARTICOLUL 12

### Grupul de lucru privind medicamentele

- (1) Grupul de lucru privind medicamentele asistă Comitetul specializat în comerț privind barierele tehnice în calea comerțului la monitorizarea și evaluarea punerii în aplicare a prezentei anexe și a asigurării bunei funcționări a acesteia.

- (2) Funcțiile Grupului de lucru privind medicamentele sunt următoarele:
- (a) discutarea oricărui subiect care decurge din prezenta anexă, la cererea uneia dintre părți;
  - (b) facilitarea cooperării și a schimburilor de informații în scopurile articolelor 8 și 10;
  - (c) funcționarea ca forum pentru consultări și discuții în sensul articolului 8 alineatul (3) și al articolului 9 alineatul (3);
  - (d) desfășurarea de discuții tehnice în conformitate cu articolul 97 din prezentul acord cu privire la aspecte care intră în domeniul de aplicare al prezentei anexe; și
  - (e) menținerea unei liste a punctelor de contact responsabile pentru problemele care decurg din prezenta anexă.

## ARTICOLUL 13

### Neaplicarea soluționării litigiilor

Titlul I din partea a șasea din prezentul acord nu se aplică în ceea ce privește litigiile legate de interpretarea și aplicarea prezentei anexe.

**AUTORITĂȚILE PĂRȚILOR**

(1) Uniunea Europeană:

Țara	Pentru medicamentele de uz uman	Pentru medicamentele de uz veterinar
Belgia	Agenția Federală pentru Medicamente și Produse de Îngrijire a Sănătății / Federaal Agentschap voor geneesmiddelen en gezondheidsproducten / Agence fédérale des médicaments et produits de santé	A se vedea autoritatea pentru medicamentele de uz uman
Bulgaria	Agenția Bulgară pentru Medicamente / ИЗПЪЛНИТЕЛНА АГЕНЦИЯ ПО ЛЕКАРСТВАТА	Agenția Bulgară pentru Siguranța Alimentară / Българска агенция по безопасност на храните
Cehia	Institutul de Stat pentru Controlul Medicamentelor / Státní ústav pro kontrolu léčiv (SÚKL)	Institutul pentru Controlul de Stat al Produselor Biologice și al Medicamentelor de Uz Veterinar / Ústav pro státní kontrolu veterinárních biopreparátů a léčiv (ÚSKVBL)
Danemarca	Agenția Daneză pentru Medicamente / Laegemiddelstyrelsen	A se vedea autoritatea pentru medicamentele de uz uman

Țara	Pentru medicamentele de uz uman	Pentru medicamentele de uz veterinar
Germania	<p>Institutul Federal pentru Medicamente și Dispozitive Medicale /            Bundesinstitut für Arzneimittel und Medizinprodukte (BfArM)</p> <p>Paul-Ehrlich-Institute (PEI), Institutul Federal pentru Vaccinuri și Medicamente Biologice /            Paul-Ehrlich-Institut (PEI)</p> <p>Bundesinstitut für Impfstoffe und biomedizinische Arzneimittel</p> <p>Ministerul Federal al Sănătății /            Bundesministerium für Gesundheit (BMG) / Zentralstelle der Länder für Gesundheitsschutz bei Arzneimitteln und Medizinprodukten (ZLG)<sup>1</sup></p>	<p>Biroul Federal pentru Protecția Consumatorilor și Siguranța Alimentară /</p> <p>Bundesamt für Verbraucherschutz und Lebensmittelsicherheit (BVL)</p> <p>Ministerul Federal al Alimentației și Agriculturii/ Bundesministerium für Ernährung und Landwirtschaft</p> <p>Paul-Ehrlich-Institute (PEI), Institutul Federal pentru Vaccinuri și Medicamente Biologice /            Paul-Ehrlich-Institut (PEI)</p> <p>Bundesinstitut für Impfstoffe und biomedizinische Arzneimittel</p>
Estonia	<p>Agenția de Stat pentru Medicamente /            Ravimiamet</p>	<p>A se vedea autoritatea pentru medicamentele de uz uman</p>
Irlanda	<p>Autoritatea de reglementare a produselor pentru îngrijirea sănătății (HPRA)</p>	<p>A se vedea autoritatea pentru medicamentele de uz uman</p>
Grecia	<p>Organizația Națională pentru Medicamente /</p> <p>Ethnikos Organismos Farmakon (EOF) – (ΕΘΝΙΚΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΦΑΡΜΑΚΩΝ)</p>	<p>A se vedea autoritatea pentru medicamentele de uz uman</p>

<sup>1</sup> În sensul prezentei anexe și fără a aduce atingere repartizării interne a competențelor în Germania cu privire la aspecte care intră în domeniul de aplicare al prezentei anexe, ZLG trebuie înțeles ca incluzând toate autoritățile competente ale landurilor care emit documente privind bunele practici de fabricație și care efectuează inspecții în sectorul farmaceutic.

Țara	Pentru medicamentele de uz uman	Pentru medicamentele de uz veterinar
Spania	<p>Agencia Española de Medicamentos y Productos Sanitarios<sup>1</sup></p>	A se vedea autoritatea pentru medicamentele de uz uman
Franța	<p>Agencia Națională pentru securitatea medicamentelor și a produselor de îngrijire a sănătății / Agence nationale de sécurité du médicament et des produits de santé (ANSM)</p>	<p>Agencia Națională pentru securitatea sanitară a produselor alimentare, a mediului și a muncii /</p> <p>Agence Nationale de Sécurité Sanitaire de l'alimentation, de l'environnement et du travail- Agence Nationale du Médicament Vétérinaire (Anses-ANMV)</p>
Croația	<p>Agencia pentru Produse Medicamentoase și Dispozitive Medicale /</p> <p>Agencija za lijekove i medicinske proizvode (HALMED)</p>	<p>Ministerul Agriculturii, Direcția veterinară și pentru siguranța alimentelor /</p> <p>Ministarstvo Poljoprivrede, Uprava za veterinarstvo i sigurnost hrane</p>
Italia	<p>Agencia Italiană a Medicamentelor / Agenzia Italiana del Farmaco</p>	<p>Direcția generală pentru sănătatea animalelor și produse medicamentoase de uz veterinar /</p> <p>Ministero della Salute, Direzione Generale della Sanità Animale e dei Farmaci Veterinari</p>

<sup>1</sup> În sensul prezentei anexe și fără a aduce atingere repartizării interne a competențelor în Spania cu privire la aspecte care intră în domeniul de aplicare al prezentei anexe, Agencia Española de Medicamentos y Productos Sanitarios trebuie înțeleasă ca incluzând toate autoritățile regionale competente care emit documente privind bunele practici de fabricație și care efectuează inspecții în sectorul farmaceutic.

Țara	Pentru medicamentele de uz uman	Pentru medicamentele de uz veterinar
Cipru	Ministerul Sănătății - Servicii farmaceutice / Φαρμακευτικές Υπηρεσίες, Υπουργείο Υγείας	Ministerul Agriculturii, Dezvoltării Rurale și Mediului - Servicii veterinare / Κτηνιατρικές Υπηρεσίες- Υπουργείο Γεωργίας, Αγροτικής Ανάπτυξης και Περιβάλλοντος
Letonia	Agenția de Stat pentru Medicamente / Zāļu valsts aģentūra	Departamentul de evaluare și înregistrare din cadrul Serviciului responsabil de sectoarele alimentar și veterinar / Pārtikas un veterinārā dienesta Novērtēšanas un reģistrācijas departaments
Lituania	Agenția pentru Controlul de Stat al Medicamentelor / Valstybinė vaistų kontrolės tarnyba	Serviciul de stat responsabil de sectoarele alimentar și veterinar / Valstybinė maisto ir veterinarijos tarnyba
Luxemburg	Ministere de la Santé, Division de la Pharmacie et des Médicaments	A se vedea autoritatea pentru medicamentele de uz uman
Ungaria	Országos Gyógyszerészeti és Élelmezés-egészségügyi Intézet / Institutul Național de Farmacie și Nutriție	Oficiul național pentru siguranța lanțului alimentar, Direcția pentru produse medicamentoase de uz veterinar / Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal, Állatgyógyászati Termékek Igazgatósága (ÁTI)
Malta	Autoritatea de Reglementare a Medicamentelor	Secția Medicamente de uz veterinar a Laboratorului Național Veterinar (NVL) din cadrul Departamentului pentru sănătatea și bunăstarea animalelor (AHWD)

Țara	Pentru medicamentele de uz uman	Pentru medicamentele de uz veterinar
Țările de Jos	Inspectoratul pentru sănătate și tineret / Inspectie Gezondheidszorg en Youth (IGJ)	Consiliul de Evaluare a Medicamentelor /  Bureau Diergeneesmiddelen, College ter Beoordeling van Geneesmiddelen (CBG)
Austria	Agenția Austriacă pentru Sănătate și Siguranță Alimentară /  Österreichische Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit GmbH	A se vedea autoritatea pentru medicamentele de uz uman
Polonia	Inspectoratul Principal pentru Produse Farmaceutice /  Główny Inspektorat Farmaceutyczny (GIF)	A se vedea autoritatea pentru medicamentele de uz uman
Portugalia	Autoritatea Națională pentru Medicamente și Produse de Îngrijire a Sănătății /  INFARMED, I.P  Autoridade Nacional do Medicamento e Produtos de Saúde, I.P	Direcția Generală pentru Produse Alimentare și Veterinare / DGAV - Direção Geral de Alimentação e Veterinária (PT)
România	Agenția Națională a Medicamentului și a Dispozitivelor Medicale /  Agenția Națională a Medicamentului și a Dispozitivelor Medicale	Autoritatea Națională Sanitară Veterinară și pentru Siguranța Alimentelor

Țara	Pentru medicamentele de uz uman	Pentru medicamentele de uz veterinar
Slovenia	<p>Agenția pentru Produse Medicamentoase și Dispozitive Medicale din Republica Slovenia /</p> <p>Javna agencija Republike Slovenije za zdravila in medicinske pripomočke (JAZMP)</p>	A se vedea autoritatea pentru medicamentele de uz uman
Slovacia	<p>Institutul de Stat pentru Controlul Medicamentelor /</p> <p>Štátny ústav pre kontrolu liečiv (ŠÚKL)</p>	<p>Institutul pentru Controlul de Stat al Produselor Biologice și al Medicamentelor de Uz Veterinar /</p> <p>Ústav štátnej kontroly veterinárnych biopreparátov a liečiv (ÚŠKVBL)</p>
Finlanda	<p>Agenția Finlandeză pentru Medicamente /</p> <p>Lääkealan turvallisuus- ja kehittämiskeskus (FIMEA)</p>	A se vedea autoritatea pentru medicamentele de uz uman
Suedia	<p>Agenția pentru Produse Medicale /</p> <p>Läkemedelsverket</p>	A se vedea autoritatea pentru medicamentele de uz uman

(2) Regatul Unit

Medicines and Healthcare products Regulatory Agency / Agenția de Reglementare a  
Medicamentelor și a Produselor de Îngrijire a Sănătății

Veterinary Medicines Directorate / Direcția pentru medicamente de uz veterinar

LISTA ACTELOR CU PUTERE DE LEGE, A NORMELOR ADMINISTRATIVE ȘI A  
ORIENTĂRILOR TEHNICE APLICABILE PRIVIND BUNELE PRACTICI DE FABRICAȚIE

(1) Pentru Uniunea Europeană:

Directiva 2001/83/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 6 noiembrie 2001 de instituire a unui cod comunitar cu privire la medicamentele de uz uman<sup>1</sup>;

Directiva 2001/82/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 6 noiembrie 2001 de instituire a unui cod comunitar cu privire la produsele medicamentoase veterinare<sup>2</sup>;

Directiva 2001/20/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 4 aprilie 2001 de apropiere a actelor cu putere de lege și a actelor administrative ale statelor membre privind aplicarea bunelor practici clinice în cazul efectuării de studii clinice pentru evaluarea produselor medicamentoase de uz uman<sup>3</sup>;

Regulamentul (UE) nr. 536/2014 din 16 aprilie 2014 privind studiile clinice intervenționale cu medicamente de uz uman și de abrogare a Directivei 2001/20/CE<sup>4</sup>;

---

<sup>1</sup> JO UE L 311, 28.11.2001, p. 67.

<sup>2</sup> JO UE L 311, 28.11.2001, p. 1.

<sup>3</sup> JO UE L 121, 1.5.2001, p. 34.

<sup>4</sup> JO UE L 158, 27.5.2014, p. 1.

Regulamentul (CE) nr. 726/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 31 martie 2004 de stabilire a procedurilor comunitare privind autorizarea și supravegherea medicamentelor de uz uman și veterinar și de instituire a unei Agenții Europene pentru Medicamente<sup>1</sup>;

Regulamentul (CE) nr. 1394/2007 al Parlamentului European și al Consiliului din 13 noiembrie 2007 privind medicamentele pentru terapie avansată și de modificare a Directivei 2001/83/CE și a Regulamentului (CE) nr. 726/2004<sup>2</sup>;

Directiva 2003/94/CE a Comisiei din 8 octombrie 2003 de stabilire a principiilor și orientărilor privind buna practică de fabricație cu privire la produsele medicamentoase de uz uman și medicamentele experimentale de uz uman<sup>3</sup>;

Directiva 91/412/CEE a Comisiei din 23 iulie 1991 de stabilire a principiilor și a orientărilor de bună practică de fabricație pentru medicamentele de uz veterinar<sup>4</sup>;

Directiva (UE) 2017/1572 a Comisiei din 15 septembrie 2017 de completare a Directivei 2001/83/CE a Parlamentului European și a Consiliului în ceea ce privește principiile și orientările vizând buna practică de fabricație a medicamentelor de uz uman<sup>5</sup>;

Regulamentul delegat (UE) nr. 1252/2014 al Comisiei din 28 mai 2014 de completare a Directivei 2001/83/CE a Parlamentului European și a Consiliului în ceea ce privește principiile și orientările de bune practici de fabricație pentru substanțele active utilizate în medicamentele de uz uman<sup>6</sup>;

---

<sup>1</sup> JO UE L 136, 30.4.2004, p. 1.

<sup>2</sup> JO UE L 324, 10.12.2007, p. 121.

<sup>3</sup> JO UE L 262, 14.10.2003, p. 22.

<sup>4</sup> JO UE L 228, 17.8.1991, p. 70.

<sup>5</sup> JO UE L 238, 16.9.2017, p. 44.

<sup>6</sup> JO UE L 337, 25.11.2014, p. 1.

Regulamentul delegat (UE) 2017/1569 al Comisiei din 23 mai 2017 de completare a Regulamentului (UE) nr. 536/2014 al Parlamentului European și al Consiliului prin precizarea principiilor și a orientărilor pentru buna practică de fabricație a medicamentelor de uz uman experimentale și a modalităților de realizare a inspecțiilor<sup>1</sup>;

Versiunea actuală a Ghidului de bune practici de fabricație inclusă în volumul IV din Normele de reglementare a medicamentelor în Uniunea Europeană și în colecția de proceduri ale Uniunii Europene privind inspecțiile și schimbul de informații.

(2) Pentru Regatul Unit:

Regulamentul din 2012 privind medicamentele de uz uman (SI 2012/1916)

Regulamentul din 2004 privind medicamentele de uz uman (trialurile clinice) (SI 2004/1031)

Regulamentul din 2013 privind medicamentele de uz veterinar (SI 2013/2033)

---

<sup>1</sup> JO UE L 238, 16.9.2017, p. 12.

Regulamentul privind bunele practici de fabricație în temeiul Regulamentului B17 și orientările privind bunele practici de fabricație elaborate în temeiul Regulamentului C17, din Regulamentul din 2012 privind medicamentele de uz uman

Principiile și orientările privind buna practică aplicabile în sensul anexei 2 la Regulamentul din 2013 privind medicamentele de uz veterinar

PRODUSE REGLEMENTATE

Medicamentele de uz uman și veterinar:

- medicamentele de uz uman sau veterinar comercializate, inclusiv produsele biologice și imunologice de uz uman pentru uz uman sau veterinar comercializate;
- produse medicamentoase pentru terapie avansată;
- ingrediente farmaceutice active de uz uman sau veterinar;
- medicamente pentru investigații clinice.

SUBSTANȚE CHIMICE

ARTICOLUL 1

Definiții

În sensul prezentei anexe, se aplică următoarele definiții:

- (a) „autorități responsabile” înseamnă:
  - (i) în cazul Uniunii: Comisia Europeană;
  - (ii) în cazul Regatului Unit: Guvernul Regatului Unit;
- (b) „GHS al ONU” înseamnă Sistemul global armonizat de clasificare și etichetare a substanțelor chimice al Organizației Națiunilor Unite.

## ARTICOLUL 2

### Domeniu de aplicare

Prezenta anexă se aplică comerțului, reglementării, importului și exportului de substanțe chimice între Uniune și Regatul Unit în ceea ce privește înregistrarea, evaluarea, autorizarea, restricționarea, aprobarea, clasificarea, etichetarea și ambalarea acestora.

## ARTICOLUL 3

### Obiective

- (1) Obiectivele prezentei anexe sunt:
  - (a) să faciliteze comerțul cu substanțe chimice și produse conexe dintre părți;
  - (b) să asigure un nivel ridicat de protecție a mediului și a sănătății oamenilor și a animalelor; și
  - (c) să prevadă dispoziții privind cooperarea dintre autoritățile responsabile din Uniune și din Regatul Unit.
- (2) Părțile recunosc că angajamentele asumate în temeiul prezentei anexe nu împiedică niciuna dintre părți să își stabilească propriile priorități în ceea ce privește reglementarea substanțelor chimice, inclusiv să își stabilească un nivel propriu de protecție a mediului și a sănătății oamenilor și a animalelor.

## ARTICOLUL 4

### Organizații și organisme internaționale relevante

Părțile recunosc relevanța organizațiilor și organismelor internaționale, în special a OCDE și a Subcomitetului de experți privind Sistemul global armonizat de clasificare și etichetare a substanțelor chimice (SCEGHS) al Consiliului Economic și Social al Organizației Națiunilor Unite (ECOSOC), pentru elaborarea de orientări științifice și tehnice în ceea ce privește substanțele chimice.

## ARTICOLUL 5

### Participarea la organizațiile și organismele internaționale relevante și evoluțiile în materie de reglementare

- (1) Părțile contribuie în mod activ la elaborarea orientărilor științifice sau tehnice menționate la articolul 4 în ceea ce privește evaluarea pericolelor și a riscurilor prezentate de substanțele chimice și formatele pentru documentarea rezultatelor acestor evaluări.
- (2) Fiecare parte pune în aplicare toate orientările emise de organizațiile și organismele internaționale menționate la articolul 4, cu excepția cazului în care orientările respective sunt ineficiente sau inadecvate pentru realizarea obiectivelor legitime ale părții respective.

## ARTICOLUL 6

### Clasificarea și etichetarea substanțelor chimice

- (1) Fiecare parte pune în aplicare GHS al ONU în modul cel mai cuprinzător pe care îl consideră fezabil în cadrul sistemului său respectiv, inclusiv în ceea ce privește substanțele chimice care nu intră în domeniul de aplicare al prezentei anexe, cu excepția cazului în care există motive specifice pentru aplicarea unui sistem de etichetare diferit pentru anumite substanțe chimice în stare finită destinate utilizatorului final. Fiecare parte își actualizează periodic punerea în aplicare pe baza revizuirilor emise cu regularitate de GHS al ONU.
- (2) În cazul în care autoritatea responsabilă a unei părți intenționează să clasifice anumite substanțe individuale în conformitate cu normele și procedurile sale respective, ea îi oferă autorității responsabile a celeilalte părți posibilitatea de a-și exprima opiniile în conformitate cu normele și procedurile respective, în termenele aplicabile.
- (3) Fiecare parte pune la dispoziția publicului informații privind procedurile sale referitoare la clasificarea substanțelor chimice în conformitate cu propriile norme și proceduri. Fiecare parte depune eforturi pentru a răspunde observațiilor primite de la cealaltă parte în conformitate cu alineatul (2).
- (4) Prezentul articol nu obligă în niciun fel niciuna dintre părți să obțină un anumit rezultat în ceea ce privește punerea în aplicare a GHS al ONU pe teritoriul său sau în ceea ce privește clasificarea unei anumite substanțe și nici să își devanseze, suspende sau întârzie procedurile și procesele de luare de decizii aferente.

## ARTICOLUL 7

### Cooperarea

- (1) Părțile recunosc că cooperarea voluntară în ceea ce privește reglementarea substanțelor chimice poate facilita comerțul în beneficiul consumatorilor, al întreprinderilor și al mediului și poate contribui la îmbunătățirea protecției sănătății oamenilor și a animalelor.
- (2) Părțile se angajează să faciliteze schimbul de informații neconfidențiale între autoritățile lor responsabile, inclusiv prin cooperarea privind formatele și instrumentele electronice utilizate pentru stocarea datelor.
- (3) Părțile cooperează, când este cazul, pentru consolidarea, dezvoltarea și promovarea adoptării și punerii în aplicare a orientărilor științifice sau tehnice convenite la nivel internațional, inclusiv, atunci când este fezabil, prin prezentarea de inițiative, propuneri și abordări comune în fața organizațiilor și organismelor internaționale, în special a celor menționate la articolul 4.
- (4) Părțile cooperează, dacă ambele consideră acest lucru benefic, în ceea ce privește difuzarea datelor referitoare la siguranța substanțelor chimice și pun aceste informații la dispoziția publicului, pentru asigurarea accesului facil și a ușurinței înțelegerii informațiilor respective de către diferite grupuri-țintă. La cererea oricăreia dintre părți, cealaltă parte furnizează părții solicitante informațiile neconfidențiale disponibile referitoare la siguranța substanțelor chimice.

- (5) În cazul în care o parte solicită acest lucru și cealaltă parte este de acord, părțile inițiază consultări cu privire la informațiile și datele științifice în contextul unor aspecte noi și emergente legate de pericolele sau riscurile pe care le prezintă anumite substanțe chimice pentru sănătatea umană sau pentru mediu, în vederea creării unei baze comune de cunoștințe și, dacă este fezabil și în măsura posibilului, în vederea promovării unei înțelegeri comune a științei care stă la baza acestor aspecte.

## ARTICOLUL 8

### Schimbul de informații

Părțile cooperează și fac schimb de informații cu privire la orice aspect relevant pentru punerea în aplicare a prezentei anexe în cadrul Comitetului specializat în comerț privind barierele tehnice în calea comerțului.

---

**PRODUSELE ECOLOGICE**

**ARTICOLUL 1**

**Obiectiv și domeniu de aplicare**

- (1) Obiectivul prezentei anexe este de a stabili dispozițiile și procedurile de încurajare a comerțului cu produse ecologice în conformitate cu principiile nediscriminării și reciprocității, prin recunoașterea echivalenței de către părți a legislațiilor lor corespunzătoare.
  
- (2) Prezenta anexă se aplică produselor ecologice enumerate în apendicele 14-A și 14-B care respectă actele cu putere de lege și actele administrative enumerate în apendicele 14-C sau 14-D. Consiliul de parteneriat are competența de a modifica apendicele 14-A, 14-B, 14-C și 14-D.

## ARTICOLUL 2

### Definiții

În sensul prezentei anexe, se aplică următoarele definiții:

- (a) „autoritate competentă” înseamnă o agenție oficială care este competentă în ceea ce privește actele cu putere de lege și actele administrative enumerate în apendicele 14-C sau 14-D și care este responsabilă de punerea în aplicare a prezentei anexe;
- (b) „autoritate de control” înseamnă o autoritate căreia autoritatea competentă i-a conferit, integral sau parțial, propria competență de inspecție și de certificare în domeniul producției ecologice în conformitate cu actele cu putere de lege și actele administrative enumerate în apendicele 14-C sau 14-D;
- (c) „organism de control” înseamnă o entitate recunoscută de autoritatea competentă ca având dreptul de a efectua inspecții și certificări în domeniul producției ecologice în conformitate cu actele cu putere de lege și actele administrative enumerate în apendicele 14-C sau 14-D; și
- (d) „echivalență” înseamnă capacitatea diferitelor acte cu putere de lege, acte administrative și cerințe, precum și a diferitelor sisteme de inspecție și de certificare de a îndeplini aceleași obiective.

## ARTICOLUL 3

### Recunoașterea echivalenței

- (1) În ceea ce privește produsele enumerate în apendicele 14-A, Uniunea recunoaște actele cu putere de lege și actele administrative ale Regatului Unit enumerate în apendicele 14-C ca fiind echivalente cu actele cu putere de lege și actele administrative ale Uniunii enumerate în apendicele 14-D.
- (2) În ceea ce privește produsele enumerate în apendicele 14-B, Regatul Unit recunoaște actele cu putere de lege și administrative ale Uniunii enumerate în apendicele 14-D ca fiind echivalente cu actele cu putere de lege și actele administrative ale Regatului Unit enumerate în apendicele 14-C.
- (3) Având în vedere data de aplicare 1 ianuarie 2022 a Regulamentului (UE) 2018/848 al Parlamentului European și al Consiliului din 30 mai 2018 privind producția ecologică și etichetarea produselor ecologice și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 834/2007 al Consiliului, recunoașterea echivalenței menționate la alineatele (1) și (2) se reevaluează de către fiecare parte până la 31 decembrie 2023. În cazul în care, în urma reevaluării menționate, o parte nu confirmă echivalența, recunoașterea echivalenței se suspendă.
- (4) Fără a aduce atingere dispozițiilor de la alineatul (3), în cazul în care intervine o modificare, o revocare sau o înlocuire a actelor cu putere de lege și a actelor administrative enumerate în apendicele 14-C sau 14-D, noile norme sunt considerate echivalente cu normele celeilalte părți, cu excepția cazului în care cealaltă parte exprimă obiecții în conformitate cu procedura stabilită la alineatele (5) și (6).

- (5) Dacă, după primirea informațiilor suplimentare solicitate celeilalte părți, una dintre părți consideră că actele cu putere de lege, actele administrative sau procedurile ori practicile administrative ale celeilalte părți nu mai îndeplinesc cerințele de echivalență, partea respectivă adresează celeilalte părți o cerere motivată de modificare a actelor cu putere de lege, a actelor administrative sau a procedurilor ori practicilor administrative în cauză și îi acordă celeilalte părți o perioadă adecvată pentru ca să asigure echivalența, care nu poate fi mai scurtă de trei luni.
- (6) În cazul în care, la expirarea perioadei prevăzute la alineatul (5), partea în cauză consideră în continuare că nu sunt îndeplinite cerințele pentru echivalență, ea poate lua decizia de suspendare unilaterală a recunoașterii echivalenței actelor cu putere de lege și a actelor administrative relevante enumerate în apendicele 14-C sau 14-D în ceea ce privește produsele ecologice relevante enumerate în apendicele 14-A sau 14-B.
- (7) O decizie de a suspenda în mod unilateral recunoașterea echivalenței actelor cu putere de lege și a actelor administrative enumerate în apendicele 14-C sau 14-D în ceea ce privește produsele relevante enumerate în apendicele 14-A sau 14-B poate fi luată și după expirarea unui termen de preaviz de trei luni, în cazul în care una dintre părți nu a furnizat informațiile necesare în temeiul articolului 6 sau nu este de acord cu realizarea unei evaluări *inter pares* în temeiul articolului 7.
- (8) În cazul în care recunoașterea echivalenței este suspendată în temeiul prezentului articol, la cererea unei părți, părțile discută chestiunea în cadrul Grupului de lucru privind produsele ecologice și fac toate eforturile pentru a lua în considerare măsurile posibile care să permită restabilirea recunoașterii echivalenței.

- (9) În ceea ce privește produsele care nu sunt enumerate în apendicele 14-A sau 14-B, echivalența acestora se discută, la cererea unei părți, în cadrul Grupului de lucru pentru produsele ecologice.

#### ARTICOLUL 4

##### Importul și introducerea pe piață

- (1) Uniunea acceptă importul pe teritoriul său al produselor enumerate în apendicele 14-A și introducerea pe piață a produselor respective ca produse ecologice, cu condiția ca produsele respective să respecte actele cu putere de lege și actele administrative ale Regatului Unit enumerate în apendicele 14-C și să fie însoțite de un certificat de inspecție eliberat de un organism de control recunoscut de Regatul Unit și indicat ca atare Uniunii, astfel cum se prevede la alineatul (3).
- (2) Regatul Unit acceptă importul pe teritoriul său al produselor enumerate în apendicele 14-B și introducerea pe piață a produselor respective ca produse ecologice, cu condiția ca produsele respective să respecte actele cu putere de lege și actele administrative ale Uniunii enumerate în apendicele 14-D și să fie însoțite de un certificat de inspecție eliberat de un organism de control recunoscut de Uniune și indicat ca atare Regatului Unit, astfel cum se prevede la alineatul (3).

- (3) Fiecare parte recunoaște autoritățile de control sau organismele de control indicate de cealaltă parte ca fiind responsabile să realizeze controalele care se impun vizând produsele ecologice ce fac obiectul recunoașterii echivalenței menționate la articolul 3 și să elibereze certificatul de inspecție menționat la alineatele (1) și (2) ale prezentului articol în vederea importului și a introducerii acestora pe piață pe teritoriul celeilalte părți.
- (4) Partea importatoare, în cooperare cu cealaltă parte, atribuie numere de cod fiecărei autorități de control relevante și fiecărui organism de control relevant indicat(e) de cealaltă parte.

## ARTICOLUL 5

### Etichetarea

- (1) Produsele importate pe teritoriul unei părți în conformitate cu prezenta anexă trebuie să îndeplinească cerințele de etichetare stabilite în actele cu putere de lege și în actele administrative ale părții importatoare, enumerate în apendicele 14-C și 14-D. Produsele respective pot să poarte logoul Uniunii pentru produse ecologice, logoul Regatului Unit pentru produse ecologice sau ambele logouri, astfel cum se prevede în actele cu putere de lege și în actele administrative relevante, cu condiția ca produsele respective să respecte cerințele de etichetare pentru logoul sau logourile în cauză.
- (2) Părțile se angajează să evite utilizarea abuzivă a termenilor referitori la producția ecologică pentru produsele ecologice care fac obiectul recunoașterii echivalenței în temeiul prezentei anexe.

- (3) Părțile se angajează să protejeze logoul Uniunii pentru produse ecologice și orice logo al Regatului Unit pentru produse ecologice stabilit în actele cu putere de lege și actele administrative aplicabile împotriva oricărei utilizări abuzive sau a oricărei imitații. Părțile se asigură că logoul Uniunii pentru produse ecologice și logoul Regatului Unit pentru produse ecologice sunt utilizate numai pentru etichetarea, publicitatea sau documentele comerciale ale produselor ecologice care respectă actele cu putere de lege și actele administrative enumerate în apendicele 14-C și 14-D.

## ARTICOLUL 6

### Schimbul de informații

- (1) Toate informațiile relevante pentru punerea în execuție și aplicarea prezentei anexe fac obiectul schimburilor de informații între părți. În special, până la data de 31 martie a celui de-al doilea an care urmează după intrarea în vigoare a prezentului acord și până la data de 31 martie a fiecărui an care urmează, fiecare parte trimite celeilalte părți:
- (a) un raport cu informații privind tipurile și cantitățile de produse ecologice exportate în temeiul prezentei anexe, aferent perioadei cuprinse între ianuarie și decembrie a anului anterior;
  - (b) un raport referitor la activitățile de monitorizare și supraveghere desfășurate de autoritățile competente, la rezultatele obținute și la acțiunile corective întreprinse, aferent perioadei cuprinse între ianuarie și decembrie a anului anterior; și

- (c) detalii privind neregulile și încălcările actelor cu putere de lege și actelor administrative enumerate în apendicele 14-C sau 14-D, după caz, astfel cum au fost constatate.
- (2) Fiecare parte notifică celeilalte părți, fără întârziere:
- (a) toate actualizările propriei liste de autorități competente, autorități de control și organisme de control, inclusiv datele de contact relevante (în special adresa și adresa de internet);
  - (b) toate modificările sau abrogările pe care intenționează să le aducă cu privire la actele cu putere de lege sau actele administrative enumerate în apendicele 14-C sau apendicele 14-D, toate propunerile de acte cu putere de lege și de acte administrative noi sau toate modificările relevante aduse procedurilor și practicilor administrative legate de produsele ecologice care intră sub incidența prezentei anexe; și
  - (c) toate modificările sau abrogările adoptate cu privire la actele cu putere de lege sau actele administrative enumerate în apendicele 14-C sau apendicele 14-D, toate actele cu putere de lege noi sau toate modificările relevante aduse procedurilor și practicilor administrative legate de produsele ecologice care intră sub incidența prezentei anexe.

## ARTICOLUL 7

### Evaluări *inter pares*

- (1) În urma unei notificări prealabile de cel puțin șase luni, fiecare parte trebuie să le permită funcționarilor sau experților desemnați de cealaltă parte să desfășoare evaluări *inter pares* pe teritoriul său cu scopul de a verifica dacă autoritățile de control și organismele de control relevante efectuează controalele prevăzute pentru punerea în aplicare a prezentei anexe.
- (2) Fiecare parte cooperează cu cealaltă parte și îi oferă asistență, în măsura permisă de legislația aplicabilă, pentru desfășurarea evaluărilor *inter pares* menționate la alineatul (1), care pot include vizite la birourile autorităților de control și ale organismelor de control relevante, la instalațiile de prelucrare și la operatorii certificați.

## ARTICOLUL 8

### Grupul de lucru privind produsele ecologice

- (1) Grupul de lucru privind produsele ecologice oferă asistență Comitetului specializat în comerț privind barierele tehnice în calea comerțului la monitorizarea și evaluarea punerii în aplicare a prezentei anexe și la asigurarea funcționării corespunzătoare a acesteia.

- (2) Grupul de lucru privind produsele ecologice îndeplinește următoarele funcții:
- (a) discută orice aspect care decurge din prezenta anexă, la cererea unei părți, inclusiv orice posibilă necesitate de a aduce modificări prezentei anexe sau oricăruia dintre apendice;
  - (b) facilitează cooperării în ceea ce privește actele cu putere de lege, actele administrative, standardele și procedurile referitoare la produsele ecologice care intră sub incidența prezentei anexe, inclusiv discuțiile privind orice aspect tehnic sau de reglementare al normelor sau al sistemelor de control; și
  - (c) desfășoară discuții tehnice în conformitate cu articolul 97 din prezentul acord privind aspectele care intră în domeniul de aplicare al prezentei anexe.

**PRODUSE ECOLOGICE DIN REGATUL UNIT  
PENTRU CARE UNIUNEA RECUNOAȘTE ECHIVALENȚA**

Descriere	Observații
Produse vegetale neprelucrate	
Animale vii sau produse de origine animală neprelucrate	Inclusiv mierea
Produse de acvacultură și alge marine	
Produse agricole prelucrate pentru a fi utilizate ca alimente	
Produse agricole prelucrate pentru a fi utilizate ca hrană pentru animale	
Semințe și material săditor	

Produsele ecologice enumerate în prezentul apendice sunt produse agricole sau de acvacultură neprelucrate produse în Regatul Unit sau produse agricole prelucrate pentru a fi utilizate ca alimente sau ca hrană pentru animale, care au fost prelucrate în Regatul Unit cu ingrediente cultivate în Regatul Unit sau importate în Regatul Unit în conformitate cu actele cu putere de lege sau cu actele administrative ale Regatului Unit.

PRODUSE ECOLOGICE DIN UNIUNE  
PENTRU CARE REGATUL UNIT RECUNOAȘTE ECHIVALENȚA

Descriere	Observații
Produse vegetale neprelucrate	
Animale vii sau produse de origine animală neprelucrate	Inclusiv mierea
Produse de acvacultură și alge marine	
Produse agricole prelucrate pentru a fi utilizate ca alimente	
Produse agricole prelucrate pentru a fi utilizate ca hrană pentru animale	
Semințe și material săditor	

Produsele ecologice enumerate în prezentul apendice sunt produse agricole sau de acvacultură neprelucrate produse în Uniune sau produse agricole prelucrate pentru a fi utilizate ca alimente sau ca hrană pentru animale, care au fost prelucrate în Uniune cu ingrediente cultivate în Uniune sau importate în Uniune în conformitate cu actele cu putere de lege sau cu actele administrative ale Uniunii.

ACTELE CU PUTERE DE LEGE ȘI ACTELE ADMINISTRATIVE  
PRIVIND PRODUSELE ECOLOGICE APLICABILE ÎN REGATUL UNIT<sup>1</sup>

Următoarele acte cu putere de lege și acte administrative sunt aplicabile în Regatul Unit:

1. Regulamentul (CE) nr. 834/2007 reținut
2. Regulamentul (CE) nr. 889/2008 reținut
3. Regulamentul (CE) nr. 1235/2008 reținut
4. Regulamentul din 2009 privind produsele ecologice (SI 2009/842)

---

<sup>1</sup> Trimiterile din prezenta listă la legislația Uniunii reținută se interpretează ca trimiteri la legislația respectivă, astfel cum a fost modificată de Regatul Unit în vederea aplicării de către Regatul Unit.

ACTELE CU PUTERE DE LEGE ȘI ACTELE ADMINISTRATIVE  
PRIVIND PRODUSELE ECOLOGICE APLICABILE ÎN UNIUNE

Următoarele acte cu putere de lege și acte administrative sunt aplicabile în Uniune:

1. Regulamentul (CE) nr. 834/2007 al Consiliului din 28 iunie 2007 privind producția ecologică și etichetarea produselor ecologice, precum și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 2092/91<sup>1</sup>
2. Regulamentul (CE) nr. 889/2008 al Comisiei din 5 septembrie 2008 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 834/2007 al Consiliului privind producția ecologică și etichetarea produselor ecologice în ceea ce privește producția ecologică, etichetarea și controlul<sup>2</sup>
3. Regulamentul (CE) nr. 1235/2008 al Comisiei din 8 decembrie 2008 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 834/2007 al Consiliului în ceea ce privește regimul de import al produselor ecologice din țări terțe<sup>3</sup>

---

<sup>1</sup> JO UE L 189, 20.7.2007, p. 1.

<sup>2</sup> JO UE L 250, 18.9.2008, p. 1.

<sup>3</sup> JO UE L 334, 12.12.2008, p. 25.

## COMERȚUL CU VIN

### ARTICOLUL 1

#### Domeniu de aplicare și definiții

- (1) Prezenta anexă se aplică vinurilor de la poziția 22.04 din Sistemul armonizat.
- (2) În sensul prezentei anexe, „vin produs în” înseamnă struguri proaspeți, must de struguri și must de struguri parțial fermentat care a fost transformat în vin sau adăugat la vin pe teritoriul părții exportatoare.

### ARTICOLUL 2

#### Definițiile produselor, practicile și tratamentele oenologice

- (1) În sensul prezentei anexe, practicile oenologice pentru vin recomandate și publicate de Organizația Internațională a Viei și Vinului („OIV”) sunt considerate standardele internaționale relevante.

- (2) Fiecare parte autorizează importul și vânzarea pentru consum a vinului produs pe teritoriul celeilalte părți dacă vinul respectiv a fost produs în conformitate cu:
- (a) definițiile pentru produs autorizate în fiecare parte în conformitate cu actele cu putere de lege și cu actele administrative menționate în apendicele 15-A;
  - (b) practicile oenologice stabilite de fiecare parte în temeiul actelor cu putere de lege și actelor administrative menționate în apendicele 15-A, care sunt în conformitate cu standardele OIV relevante; și
  - (c) practicile oenologice și restricțiile stabilite în fiecare parte care nu sunt conforme cu standardele OIV relevante, menționate în apendicele 15-B.
- (3) Consiliul de parteneriat are competența de a modifica apendicele menționate la alineatul (2).

### ARTICOLUL 3

#### Cerințele de certificare privind importul pe teritoriile respective ale părților

- (1) Pentru vinul produs pe teritoriul unei părți și introdus pe piață pe teritoriul celeilalte părți, documentația și certificarea care pot fi solicitate de oricare dintre părți se limitează la un certificat, conform modelului din apendicele 15-C, autentificat în conformitate cu actele cu putere de lege și actele administrative ale părții exportatoare.

- (2) Certificatul prevăzut la alineatul (1) poate lua forma unui document electronic. Fiecare parte acordă accesul la documentul electronic sau la datele necesare pentru emiterea acestuia la cererea autorităților competente ale celeilalte părți, în care mărfurile urmează să fie puse în liberă circulație. În cazul în care nu este disponibil accesul la sistemele electronice relevante, datele necesare pot fi solicitate sub forma unui document pe suport de hârtie.
- (3) Consiliul de parteneriat are competența de a modifica apendicele 15-C.
- (4) Metodele de analiză recunoscute ca metode de referință de către OIV și publicate de OIV sunt metodele de referință pentru determinarea compoziției analitice a vinului în contextul operațiunilor de control.

#### ARTICOLUL 4

##### Informații referitoare la produsele alimentare și codurile loturilor

- (1) Dacă nu se specifică altfel, etichetarea vinului importat și comercializat în temeiul prezentului acord se realizează cu respectarea actelor cu putere de lege și actelor administrative care se aplică pe teritoriul părții importatoare.
- (2) Părțile nu impun ca pe recipientul, eticheta sau ambalajul vinului să figureze datele următoare sau date echivalente:

- (a) data ambalării;
- (b) data îmbutelierii,
- (c) data producției sau a fabricației;
- (d) data expirării, data-limită de consum, data-limită de utilizare, data de perimare;
- (e) data de valabilitate minimă, data durabilității minimale, data de calitate optimă garantată; sau
- (f) data de expirare.

Prin derogare de la primul paragraf litera (e), părțile pot solicita afișarea unei date de valabilitate minimă pe produsele care, din cauza adăugării de ingrediente perisabile, ar putea avea o dată de valabilitate minimă mai scurtă decât cea preconizată în mod normal de către consumator.

- (3) Fiecare parte se asigură că, pe eticheta produselor ambalate, este indicat un cod care permite identificarea lotului din care face parte produsul, în conformitate cu legislația părții exportatoare a produsului ambalat. Codul lotului trebuie să fie ușor vizibil, clar lizibil și indelebil. Părțile nu permit comercializarea produselor ambalate care nu îndeplinesc cerințele specificate la prezentul alineat.

- (4) Fiecare parte permite afișarea informațiilor obligatorii, inclusiv a traducerilor sau a indicării numărului de pahare sau de unități de alcool standard, acolo unde este necesar, pe o etichetă suplimentară aplicată pe recipientul pentru vin. Etichetele suplimentare pot fi aplicate pe un recipient pentru vin după import, dar înainte de introducerea produsului pe piață pe teritoriul părții, cu condiția ca informațiile obligatorii să fie afișate complet și cu acuratețe.
- (5) Partea importatoare nu solicită afișarea pe etichetă a alergenilor care au fost utilizați la producerea vinului, dar care nu sunt prezenți în produsul final.

## ARTICOLUL 5

### Măsuri tranzitorii

Vinurile care, la data intrării în vigoare a prezentului acord, au fost produse, descrise și etichetate în conformitate cu actele cu putere de lege și actele administrative ale unei părți, dar într-un mod care nu respectă cerințele din prezenta anexă pot continua să fie etichetate și introduse pe piață în continuare după cum urmează:

- (a) de către angroșiști sau producători, pe o perioadă de doi ani de la intrarea în vigoare a prezentului acord; și
- (b) de către comercianții cu amănuntul, până la epuizarea stocurilor.

## ARTICOLUL 6

### Schimbul de informații

Părțile cooperează și fac schimb de informații referitor la orice aspect relevant pentru punerea în aplicare a prezentei anexe în cadrul Comitetului specializat în comerț privind barierele tehnice în calea comerțului.

## ARTICOLUL 7

### Revizuire

În termen de cel mult trei ani de la intrarea în vigoare a prezentului acord, părțile iau în considerare măsuri suplimentare pentru facilitarea comerțului cu vin între părți.

ACTELE CU PUTERE DE LEGE ȘI ACTELE ADMINISTRATIVE ALE PĂRȚILOR

Actele cu putere de lege și actele administrative ale Regatului Unit<sup>1</sup>

Actele cu putere de lege și actele administrative menționate la articolul 2 alineatul (2) privind:

- (a) definițiile produselor:
  - (i) Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 reținut, în special normele de producție din sectorul vitivinicol, în conformitate cu articolele 75, 81 și 91, anexa II partea IV și anexa VII partea II la regulamentul respectiv și cu normele de punere în aplicare, inclusiv modificările ulterioare;
  - (ii) Regulamentul delegat (UE) 2019/33 al Comisiei reținut, în special articolele 47, 52-54 și anexele III, V și VI la regulamentul respectiv, inclusiv modificările ulterioare;
  - (iii) Regulamentul (UE) nr. 1169/2011 reținut, inclusiv modificările ulterioare;

---

<sup>1</sup> Trimiterile din prezenta listă la legislația Uniunii reținută se interpretează trimiteri la legislația respectivă, astfel cum a fost modificată de Regatul Unit în vederea aplicării de către Regatul Unit.

(b) practici oenologice și restricții:

- (i) Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 reținut, în special practicile oenologice și restricțiile în conformitate cu articolele 80 și 83 și cu anexa VIII la regulamentul respectiv și cu normele sale de punere în aplicare, inclusiv modificările ulterioare;
- (ii) Regulamentul delegat (UE) 2019/934 al Comisiei reținut, inclusiv modificările ulterioare.

Actele cu putere de lege și actele administrative ale Uniunii:

Actele cu putere de lege și actele administrative menționate la articolul 2 alineatul (2) privind:

(a) definițiile produselor:

- (i) Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului<sup>1</sup>, în special normele de producție din sectorul vitivinicol, în conformitate cu articolele 75, 81 și 91, anexa II partea IV și anexa VII partea II la regulamentul respectiv și cu normele de punere în aplicare, inclusiv modificările ulterioare;

---

<sup>1</sup> Regulamentul (UE) Nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 de instituire a unei organizări comune a piețelor produselor agricole și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 922/72, (CEE) nr. 234/79, (CE) nr. 1037/2001 și (CE) nr. 1234/2007 ale Consiliului (JO UE L 347, 20.12.2013, p. 671).

- (ii) Regulamentul delegat (UE) 2019/33 al Comisiei<sup>1</sup>, în special articolele 47, 52-54 și anexele III, V și VI la regulamentul respectiv, inclusiv modificările ulterioare;
  - (iii) Regulamentul (UE) nr. 1169/2011 al Parlamentului European și al Consiliului<sup>2</sup>, inclusiv modificările ulterioare.
- (b) practici oenologice și restricții:
- (i) Regulamentul (UE) nr. 1308/2013, în special practicile oenologice și restricțiile în conformitate cu articolele 80 și 83 și cu anexa VIII la regulamentul respectiv și cu normele sale de punere în aplicare, inclusiv modificările ulterioare;

---

<sup>1</sup> Regulamentul delegat (UE) 2019/33 al Comisiei din 17 octombrie 2018 de completare a Regulamentului (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește cererile de protecție a denumirilor de origine, a indicațiilor geografice și a mențiunilor tradiționale din sectorul vitivinicol, procedura de opoziție, restricțiile de utilizare, modificările caietelor de sarcini ale produselor, anularea protecției și etichetarea și prezentarea (JO UE L 9, 11.1.2019, p. 2).

<sup>2</sup> Regulamentul (UE) nr. 1169/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 octombrie 2011 privind informarea consumatorilor cu privire la produsele alimentare, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 1924/2006 și (CE) nr. 1925/2006 ale Parlamentului European și ale Consiliului și de abrogare a Directivei 87/250/CEE a Comisiei, a Directivei 90/496/CEE a Consiliului, a Directivei 1999/10/CE a Comisiei, a Directivei 2000/13/CE a Parlamentului European și al Consiliului, a Directivelor 2002/67/CE și 2008/5/CE ale Comisiei și a Regulamentului (CE) nr. 608/2004 al Comisiei (JO UE L 304, 22.11.2011, p. 18).

(ii) Regulamentul delegat (UE) 2019/934 al Comisiei<sup>1</sup>, inclusiv modificările ulterioare.

---

<sup>1</sup> Regulamentul delegat (UE) 2019/934 al Comisiei din 12 martie 2019 de completare a Regulamentului (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește zonele viticole în care poate fi majorată tăria alcoolică, practicile oenologice autorizate și restricțiile aplicabile producerii și conservării produselor vitivinicole, procentajul minim de alcool al subproduselor și eliminarea acestora și publicarea fișelor OIV (JO UE L 149, 7.6.2019, p. 1).

PRACTICI OENOLOGICE SUPLIMENTARE ȘI RESTRICȚII  
ACCEPTATE ÎN COMUN DE CĂTRE PĂRȚI

- (1) Mustul de struguri concentrat, mustul de struguri concentrat rectificat și zaharoza pot fi utilizate pentru îmbogățire și îndulcire, în condițiile specifice și limitate stabilite în partea I din anexa VIII la Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 și în partea I din anexa VIII la Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 reținut, sub rezerva excluderii utilizării acestor produse în formă reconstituită în vinurile reglementate de prezentul acord.
- (2) Adaosul de apă în vinificare nu este permis, cu excepția cazului în care el este impus de o necesitate tehnică specifică.
- (3) Drojdiile de vin proaspete pot fi utilizate în condițiile specifice și limitate stabilite în rândul 11.2 din tabelul 2 din partea A a anexei I la Regulamentul delegat (UE) 2019/934 al Comisiei și în rândul 11.2 din tabelul 2 din partea A a anexei I la Regulamentul delegat (UE) 2019/934 al Comisiei reținut.

## Apendicele 15-C

### MODEL DE CERTIFICAT PE PROPRIE RĂSPUNDERE PENTRU VINUL IMPORTAT DIN [UNIUNEA EUROPEANĂ/REGATUL UNIT] ÎN [REGATUL UNIT/UNIUNEA EUROPEANĂ]<sup>(1)</sup>

1. Exportator (denumire și adresă)	2. Numărul de ordine <sup>(2)</sup>
3. Importator (denumire și adresă)	4. Autoritatea competentă de la locul de expediere din [Uniunea Europeană/Regatul Unit] <sup>(3)</sup>
5. Ștampila administrației vamale (numai pentru uzul oficial al [Uniunii Europene/Regatului Unit])	
6. Mijlocul de transport și informații privind transportul <sup>(4)</sup>	7. Locul de descărcare (dacă este diferit de 3)
8. Descrierea produsului importat <sup>(5)</sup>	9. Cantitate în l/hl/kg
	10. Număr de recipiente <sup>(6)</sup>
11. Certificat  Produsul descris mai sus este destinat consumului uman direct și respectă definițiile și practicile oenologice autorizate în anexa 15 la Acordul comercial și de cooperare dintre Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice, pe de o parte, și Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord, pe de altă parte. A fost produs de către un producător care este supus inspecției și supravegherii de către următoarea autoritate competentă <sup>(7)</sup> :  Expeditorul care certifică informațiile de mai sus <sup>(8)</sup>  Identificarea expeditorului <sup>(9)</sup>  Locul, data și semnătura expeditorului	

- (1) În conformitate cu articolul 3 alineatul (1) din anexa 15 la Acordul comercial și de cooperare dintre Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice, pe de o parte, și Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord, pe de altă parte.
- (2) A se indica numărul de trasabilitate al lotului, respectiv un număr de ordine care identifică lotul în evidențele exportatorului.
- (3) A se indica denumirea completă, adresa și datele de contact ale autorității competente din unul dintre statele membre ale Uniunii Europene sau din Regatul Unit, din care este exportat lotul, care este responsabilă de verificarea informațiilor menționate în prezentul certificat.
- (4) A se indica mijlocul de transport utilizat pentru livrarea la punctul de intrare în Uniunea Europeană sau în Regatul Unit; a se specifica modul de transport (vapor, avion etc.), a se furniza numele mijlocului de transport (denumirea navei, numărul zborului etc.).
- (5) A se indica următoarele informații:
  - denumirea comercială, așa cum apare pe etichetă;
  - numele producătorului;
  - regiunea vitivinicolă;
  - numele țării producătoare (unul dintre statele membre ale Uniunii Europene sau Regatul Unit);
  - denumirea IG, dacă este cazul;
  - tăria alcoolică totală în volum;
  - culoarea produsului (indicați exclusiv „roșu”, „roze” sau „alb”);
  - codul din Nomenclatura combinată (codul NC).

- (6) Prin „recipient” se înțelege un recipient pentru vin mai mic de 60 de litri. Numărul de recipiente poate fi același cu numărul de sticle.
- (7) A se indica denumirea completă, adresa și datele de contact ale autorității competente relevante din unul dintre statele membre ale Uniunii Europene sau din Regatul Unit.
- (8) A se indica denumirea completă, adresa și datele de contact ale expeditorului.
- (9) A se indica:
- Pentru Uniunea Europeană: codul de acciză din sistemul de schimb de date privind accizele (SEED) sau codul TVA în cazul în care expeditorul nu are un cod SEED sau o trimitere la numărul din lista sau din registrul prevăzute la articolul 8 alineatul (3) din Regulamentul delegat (UE) 2018/273 al Comisiei<sup>1</sup>;
  - Pentru Regatul Unit: codul de acciză din sistemul de schimb de date privind accizele (SEED) sau codul TVA în cazul în care expeditorul nu are un cod SEED sau o trimitere la numărul WSB.

---

---

<sup>1</sup> Regulamentul delegat (UE) 2018/273 al Comisiei din 11 decembrie 2017 de completare a Regulamentului (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește sistemul de autorizații pentru plantările de viță-de-vie, registrul plantațiilor viticole, documentele însoțitoare și certificarea, registrul de intrări și de ieșiri, declarațiile obligatorii, notificările și publicarea informațiilor notificate, de completare a Regulamentului (UE) nr. 1306/2013 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește controalele și sancțiunile relevante, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 555/2008, (CE) nr. 606/2009 și (CE) nr. 607/2009 ale Comisiei și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 436/2009 al Comisiei și a Regulamentului delegat (UE) 2015/560 al Comisiei (JO UE L 58, 28.2.2018, p. 1).

SISTEMUL DE SCHIMB PERIODIC DE INFORMAȚII  
PRIVIND SIGURANȚA PRODUSELOR DE CONSUM NEALIMENTARE  
ȘI MĂSURILE PREVENTIVE, RESTRICTIVE ȘI CORECTIVE CONEXE,  
MENȚIONAT LA ARTICOLUL 96 ALINEATUL (4)

*Prezenta anexă stabilește un sistem de schimb periodic de informații între Sistemul de alertă rapidă pentru produse nealimentare periculoase (RAPEX) al Uniunii sau succesorul acestuia și baza de date a Regatului Unit referitoare la supravegherea pieței și siguranța produselor, instituită în temeiul Reglementărilor din 2005 privind siguranța generală a produselor sau succesoarea acesteia.*

*În conformitate cu articolul 96 alineatul (8) din prezentul acord, sistemul precizează tipul de informații care urmează să facă obiectul schimbului de informații, modalitățile de efectuare a schimbului de informații și aplicarea normelor de confidențialitate și de protecție a datelor cu caracter personal.*

SISTEMUL DE SCHIMB PERIODIC DE INFORMAȚII PRIVIND MĂSURILE LUATE  
ÎN LEGĂTURĂ CU PRODUSELE NEALIMENTARE NECONFORME,  
ALTELE DECÂT CELE CARE INTRĂ SUB INCIDENȚA ARTICOLULUI 96 ALINEATUL (4),  
MENȚIONAT LA ARTICOLUL 96 ALINEATUL (5)

*Prezenta anexă stabilește un sistem de schimb periodic de informații, care poate avea loc inclusiv prin mijloace electronice, cu privire la măsurile luate în legătură cu produsele nealimentare neconforme, altele decât cele care intră sub incidența articolului 96 alineatul (4) din prezentul acord.*

*În conformitate cu articolul 96 alineatul (8) din prezentul acord, sistemul precizează tipul de informații care urmează să facă obiectul schimbului de informații, modalitățile de efectuare a schimbului de informații și aplicarea normelor de confidențialitate și de protecție a datelor cu caracter personal.*

---

**OPERATORI ECONOMICI AUTORIZAȚI**

**ARTICOLUL 1**

Criterii pentru și tratamentul aplicat operatorilor economici autorizați

- (1) Criteriile specificate pentru calificarea drept operator economic autorizat („AEO”) la care se face trimitere la articolul 110 din prezentul acord se stabilesc prin actele cu putere de lege și actele administrative sau procedurile părților. Criteriile specificate, care se publică, includ:
  - (a) absența unei încălcări grave sau a unor încălcări repetate ale legislației vamale și ale dispozițiilor fiscale, inclusiv absența unui cazier conținând infracțiuni grave legate de activitatea economică a solicitantului;
  - (b) dovedirea de către solicitant a unui nivel ridicat de control al operațiunilor sale și al fluxului mărfurilor, prin intermediul unui sistem de gestionare a registrelor comerciale și, după caz, de transport, care să permită efectuarea adecvată a controalelor vamale;
  - (c) solvabilitatea financiară, care se consideră a fi dovedită atunci când solicitantul are o situație financiară bună care îi permite să își îndeplinească angajamentele, ținând seama în mod corespunzător de caracteristicile tipului de activitate comercială în cauză; și

- (d) standardele de securitate și siguranță corespunzătoare, care se consideră a fi îndeplinite atunci când solicitantul demonstrează că menține măsurile adecvate pentru a garanta securitatea și siguranța lanțului de aprovizionare internațional, inclusiv în domeniile integrității fizice și controlului accesului, proceselor logistice și manipulării anumitor tipuri de mărfuri, personalului și identificării partenerilor săi comerciali.
- (2) Criteriile specificate pentru calificarea ca AEO nu trebuie să fie concepute sau aplicate astfel încât să permită sau să creeze discriminări arbitrare sau nejustificate între operatori în cazul în care prevalează aceleași condiții. Criteriile respective trebuie să permită întreprinderilor mici și mijlocii să se califice drept AEO.
- (3) Programul de parteneriat comercial menționat la articolul 110 din prezentul acord include următorul tratament:
- (a) luarea în considerare, în mod favorabil, a statutului de AEO acordat de cealaltă parte în cadrul evaluării riscurilor în vederea reducerii inspecțiilor sau a controalelor, precum și în cadrul altor măsuri legate de securitate;
  - (b) acordarea de prioritate controlului transporturilor acoperite de declarații sumare de intrare sau de ieșire depuse de un AEO, dacă autoritatea vamală decide să efectueze o inspecție;
  - (c) luarea în considerare a statutului de AEO acordat de cealaltă parte în vederea tratării AEO drept partener securizat și sigur atunci când se evaluează cerințele privind partenerii comerciali pentru solicitanții din cadrul propriului program; și

- (d) depunerea de eforturi de către autoritățile vamale ale părților de a institui un mecanism comun de asigurare a continuității activităților comerciale pentru a contracara întreruperile fluxurilor comerciale provocate de creșterea nivelurilor alertelor în materie de securitate, de închiderea frontierelor și/sau de dezastre naturale, de situații de urgență periculoase sau de alte incidente majore, în cadrul căruia livrările prioritare expediate de operatorii economici autorizați ar putea fi, în măsura posibilului, facilitate și accelerate.

## ARTICOLUL 2

### Recunoașterea reciprocă și responsabilitatea pentru punerea în aplicare

- (1) Se recunoaște compatibilitatea statutelor de AEO în cadrul programelor de parteneriat comercial ale Uniunii și Regatului Unit, iar titularii statutului de AEO acordat în cadrul fiecărui program sunt tratați în conformitate cu articolul 4.
- (2) Programele de parteneriat comercial în cauză sunt:
- (a) Programul Uniunii Europene privind operatorii economici autorizați (securitate și siguranță) [articolul 38 alineatul (2) litera (b) din Regulamentul (UE) nr. 952/2013];
- (b) Programul Regatului Unit privind operatorii economici autorizați (securitate și siguranță) [articolul 38 alineatul (2) litera (b) din Regulamentul (UE) nr. 952/2013, astfel cum este reținut în legislația națională a Regatului Unit].
- (3) Autoritățile vamale, astfel cum au fost definite la articolul 512 litera (a) din prezentul acord (denumite în continuare „autorități vamale”), sunt responsabile pentru punerea în aplicare a dispozițiilor prezentei anexe.

## ARTICOLUL 3

### Compatibilitate

- (1) Părțile cooperează în vederea menținerii compatibilității standardelor aplicate fiecăruia dintre programele lor de parteneriat comercial cu privire la următoarele aspecte:
  - (a) procesul de solicitare în vederea acordării statutului de AEO operatorilor;
  - (b) evaluarea cererilor de acordare a statutului de AEO;
  - (c) acordarea statutului de AEO; și
  - (d) gestionarea, monitorizarea, suspendarea și reevaluarea și revocarea statutului de AEO.

Părțile se asigură că autoritățile lor vamale monitorizează respectarea de către AEO a condițiilor și criteriilor relevante.

- (2) Părțile încheie un program de lucru comun care stabilește un număr minim de validări comune ale titularilor statutului de AEO acordat în cadrul fiecărui program de parteneriat comercial, care trebuie finalizat până cel târziu la sfârșitul anului 2021.

- (3) Părțile se asigură că programele lor de parteneriat comercial funcționează în conformitate cu standardele relevante ale cadrului SAFE.

#### ARTICOLUL 4

##### Tratamentul aplicat titularilor statutului

- (1) Fiecare parte asigură un tratament comparabil celui aplicat AEO în cadrul programului de parteneriat comercial al celeilalte părți. Acest tratament include în special tratamentul stabilit la articolul 1 alineatul (3).
- (2) Fiecare parte poate suspenda tratamentul menționat la articolul 1 alineatul (3) aplicat unui AEO în cadrul programului de parteneriat comercial al celeilalte părți în temeiul prezentului acord dacă respectivul AEO încetează să mai îndeplinească cerințele juridice. Această suspendare este comunicată imediat celeilalte autorități vamale împreună cu orice informații suplimentare privind temeiul suspendării, după caz.
- (3) Fiecare parte informează cu promptitudine cealaltă parte în cazul în care identifică nereguli comise de un AEO autorizat de către cealaltă autoritate vamală, pentru a permite acesteia din urmă să ia o decizie în cunoștință de cauză privind posibila revocare sau suspendare a statutului de membru al operatorului în cauză.

## ARTICOLUL 5

### Schimb de informații și comunicare

- (1) Părțile depun eforturi pentru a comunica eficient între ele în ceea ce privește punerea în aplicare a prezentului acord. Acestea încurajează comunicarea și fac schimb de informații cu privire la programele lor de parteneriat comercial, în special:
  - (a) prin transmiterea în timp util a informațiilor actualizate referitoare la funcționarea și evoluția propriilor programe de parteneriat comercial;
  - (b) prin schimbul reciproc avantajos de informații referitoare la securitatea lanțului de aprovizionare;
  - (c) prin desemnarea punctelor de contact pentru programele lor de parteneriat comercial și furnizarea datelor de contact ale acestor puncte de contact către cealaltă parte; și
  - (d) prin facilitarea comunicării eficiente inter-agenții între Direcția Generală Impozitare și Uniune Vamală a Comisiei Europene și Administrația Fiscală și Vamală a Majestății Sale în vederea îmbunătățirii practicilor de gestionare de către AEO a riscurilor în cadrul programelor lor de parteneriat comercial în ceea ce privește securitatea lanțului de aprovizionare.
- (2) Schimbul de informații și de date aferente se realizează în mod sistematic pe cale electronică.

- (3) Schimbul de date cu privire la AEO include:
- (a) numele;
  - (b) adresa;
  - (c) statutul de membru;
  - (d) data validării sau a autorizării;
  - (e) suspendările și revocările;
  - (f) numărul unic de autorizare sau de identificare (într-o formă stabilită de comun acord de către autoritățile vamale); și
  - (g) alte informații care pot fi stabilite de comun acord de către autoritățile vamale, sub rezerva, atunci când este cazul, a oricăror garanții necesare.

Schimbul de date începe odată cu intrarea în vigoare a prezentului acord.

- (4) Părțile depun toate eforturile pentru a stabili, în termen de șase luni de la intrarea în vigoare a prezentului acord, o înțelegere privind schimbul complet automatizat de date menționat la alineatul (3) și, în orice caz, pun în aplicare o astfel de înțelegere în termen de cel mult un an de la intrarea în vigoare a prezentului acord.

## ARTICOLUL 6

### Prelucrarea datelor

Orice schimb de informații între părți în temeiul prezentei anexe face, *mutatis mutandis*, obiectul normelor de confidențialitate și protecție a informațiilor stabilite la articolul 12 din Protocolul privind asistența administrativă reciprocă în domeniul vamal.

## ARTICOLUL 7

### Consultare și examinare

Comitetul specializat în comerț privind cooperarea vamală și regulile de origine examinează periodic punerea în aplicare a dispozițiilor prezentei anexe. Examinarea respectivă cuprinde:

- (a) validări comune ale statutelor de AEO acordate de fiecare parte în scopul identificării punctelor forte și a punctelor slabe ale punerii în aplicare a prezentei anexe;
- (b) schimburi de opinii cu privire la datele care urmează să fie partajate și la tratamentul operatorilor.

## ARTICOLUL 8

### Suspendarea și încetarea

- (1) O parte poate urma procedura prevăzută la alineatul (2) în cazul apariției oricăreia dintre următoarele circumstanțe:
  - (a) înainte sau în termen de trei luni de la intrarea în vigoare a prezentului acord, cealaltă parte a efectuat modificări semnificative ale dispozițiilor juridice menționate la articolul 2 alineatul (2) care au fost evaluate pentru a stabili compatibilitatea programelor de parteneriat comercial, astfel încât compatibilitatea necesară pentru recunoaștere în temeiul articolului 2 alineatul (1) a încetat să existe;
  - (b) dispozițiile articolului 5 alineatul (2) nu sunt operaționale.
- (2) În eventualitatea apariției oricăreia dintre circumstanțele prevăzute la alineatul (1) litera (a) sau (b), o parte poate suspenda recunoașterea prevăzută la articolul 2 alineatul (1) în termen de 60 de zile de la notificarea intenției sale celeilalte părți.
- (3) În cazul în care o parte își notifică intenția de a suspenda recunoașterea prevăzută la articolul 2 alineatul (1) în conformitate cu alineatul (2) al prezentului articol, cealaltă parte poate solicita consultări în cadrul Comitetului specializat în comerț privind cooperarea vamală și regulile de origine. Aceste consultări au loc în termen de 60 de zile de la data solicitării.

- (4) O parte poate urma procedura prevăzută la alineatul (5) în cazul apariției oricăreia dintre următoarele circumstanțe:
- (a) cealaltă parte își modifică programul AEO sau punerea în aplicare a acestui program astfel încât compatibilitatea necesară pentru recunoaștere în temeiul articolului 2 alineatul (1) a încetat să existe;
  - (b) validările comune prevăzute la articolul 3 alineatul (2) nu confirmă compatibilitatea programelor AEO respective ale părților.
- (5) În eventualitatea apariției oricăreia dintre circumstanțele prevăzute la alineatul (4) litera (a) sau (b), o parte poate solicita consultări cu cealaltă parte în cadrul Comitetului specializat în comerț privind cooperarea vamală și regulile de origine. Aceste consultări au loc în termen de 60 de zile de la data solicitării. Dacă, după 90 de zile de la solicitare, o parte consideră în continuare că compatibilitatea necesară pentru recunoaștere în temeiul articolului 2 alineatul (1) a încetat să existe, ea poate notifica celeilalte părți intenția sa de a suspenda recunoașterea programului său. Suspendarea produce efecte la 30 de zile de la notificare.